



QUOTIDIEN
Téléphone
027/23 30 51
Publicité: Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Le no 70 ct.

Meubles rustiques

Nous vous garantissons
les prix les plus bas

Trisconi & Fils

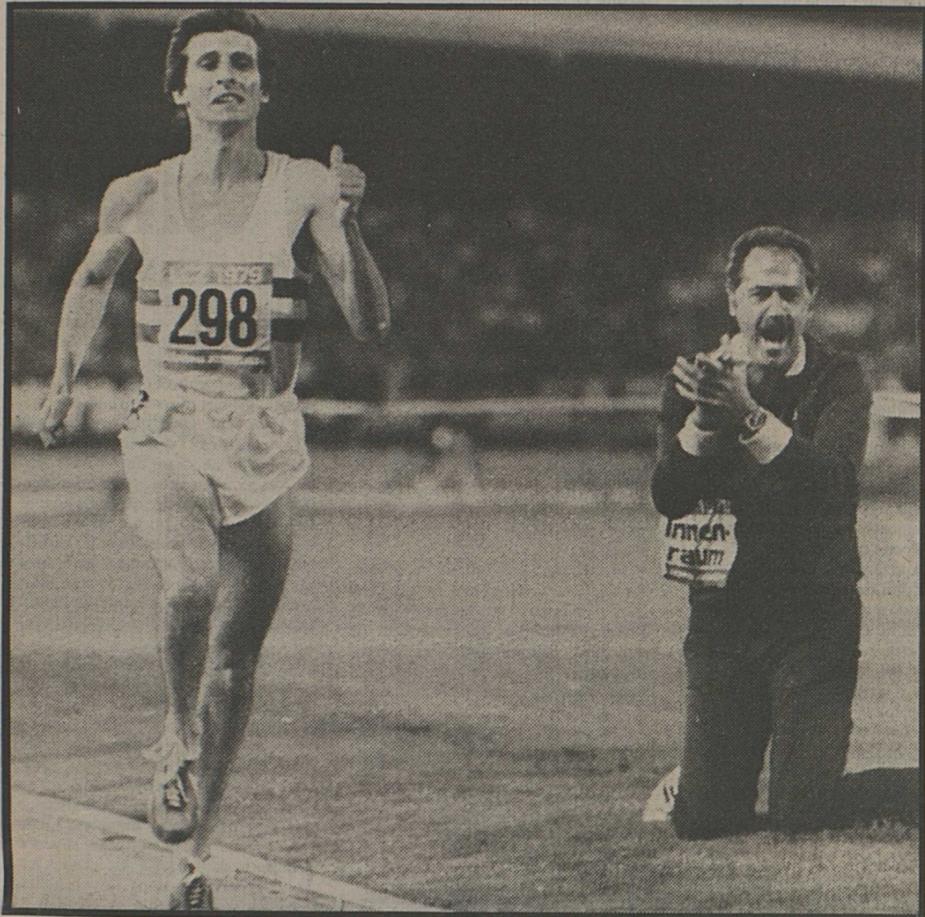
Importation en gros
Uniquement à Monthey
à 50 m de la Placette

Athlétisme



Au Meeting international de Zurich

- Sebastian Coe (GB) a tenu parole
- Kamber (S) efface 17 ans d'attente



Le nouveau roi du Letzigrund de Zurich s'appelle Sebastian Coe (notre photo). Le jeune Britannique a en effet gagné son pari lors du traditionnel meeting zurichois, qui a battu tous les records de popularité avec 24 000 spectateurs. En Suisse depuis plusieurs jours, Sebastian Coe avait annoncé son intention de s'attaquer au record du monde du Tanzanien Filbert Bayi, sur 1500 mètres. Eh bien! le jeune prodige britannique (23 ans) n'a pas raté le rendez-vous qu'il avait fixé au public zurichois puisqu'il s'est imposé en 3'32"1 (temps électrique 3'32"02), améliorant ainsi d'un dixième de seconde le record réussi par Bayi en 1974 à Christchurch.

Côté suisse, cette réunion de Zurich a également permis d'enregistrer un résultat remarquable. Dix-sept ans après Peter Läng, un athlète a enfin inscrit son nom sur les tablettes du 400 mètres. Urs Kamber, quatrième d'une course remportée en 45"33 par le Soudanais Hassan el Kasheff, a en effet été crédité de 45"78. Il battait ainsi le plus vieux record national helvétique (45"7 manuel de Läng) puisqu'on demandait 45"84 au chronométrage électronique pour homologuer un nouveau record.

Notre envoyé spécial était sur place...

Voir page 14

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

ENTRE L'ANGLETERRE ET L'IRLANDE

La régates de la mort

Dix-sept morts, vingt et un voiliers coulés ou abandonnés et vingt-cinq autres dont on est sans nouvelle: tel est le bilan - provisoire hélas! - d'une violente et soudaine tempête qui s'est abattue, mardi, sur la mer d'Irlande où se courait la «Fastnet», dernière régates de l'«Admiral's Cup».

Notre carte montre le tracé emprunté par cette course, à laquelle participaient plus de trois cents bateaux. Le cercle marqué d'une croix indique le secteur où s'est abattu l'ouragan. Bélino UPI



Voir page 28

FRANCE

RENTRÉE POLITIQUE ANTICIPÉE

M. François Mitterrand, premier secrétaire du parti socialiste, fera, lundi à Anglet (Pyrénées-Atlantiques), des propositions destinées à relancer l'union de la gauche. Communistes et socialistes, divisés depuis deux ans, vont-ils se rapprocher et la France va-t-elle connaître, avant même l'automne, une rentrée politique agitée?

Il est vrai que, depuis les vacances, il n'y a pas eu de véritable démobilité des forces de gauche et l'aggravation de la conjoncture économique y est pour beaucoup: la libération des prix a provoqué une flambée de certains produits sensibles comme le pain qui a déjà augmenté de 22%; le chômage touche aujourd'hui, officielle-

ment, 1,4 million de Français et, signe inquiétant, un chômeur sur quatre est demandeur d'emploi depuis plus d'un an. Les réactions syndicales n'ont pas cessé au cours du mois d'août: M. Bergeron, secrétaire général du syndicat Force ouvrière, demandant le rétablissement du contrôle des prix et appelant le Gouvernement à «ne pas dépasser certaines limites», M. Séguin, de la CGT, parlant à propos du dernier train de hausses de «spoliation»...

Une convergence objective va-t-elle ainsi s'établir au sein de la gauche française? Deux facteurs semblent jouer en ce sens: l'orientation générale du Secrétariat national du parti socialiste dont la direction, tenue par François Mitterrand, a dû, pour conserver la majorité, s'allier à l'aile gauche du parti contre la fraction réformiste représentée par MM. Mauroy et Rocard. Le prix à payer d'une telle alliance est constituée par une radicalisation des orientations économiques du parti et par une volonté plus marquée de concessions à

l'égard des thèses du parti communiste.

L'autre facteur c'est, justement, la puissance confirmée du

Suite page 24

PS

Col des Mosses Macabre découverte

Voir page 26



RAWYL

Pétition de «Pro Simmental»

Voir page 27



Washington - OLP

M. Young démissionne

Voir page 28

Dans toute sa splendeur immaculée...



Surgi de nulle part, le trois mâts a passé, majestueux, glissant sur l'eau dans toute sa splendeur immaculée. Peuplé de quelque cinquante personnes, les unes pêchant à la traine, les autres bavardant sur le pont, le navire ne s'est fait remarquer que par un sifflement léger et

aéré. La coque creusait si bien son sillon qu'on eût cru que la mer s'écartait d'elle-même pour laisser le champ libre à ce magnifique trois mâts de rencontre.

Photo NF

Les rencontres de Jean Paul II

En ce mercredi 15 août, fête de l'Assomption, le Saint-Père n'a pas tenu d'audience générale à Rome. Il a célébré la messe à l'église paroissiale de Castelgandolfo, à 8 heures du matin, et à midi il a parlé à la foule de touristes et de pèlerins rassemblés sur la place de Castelgandolfo et dans la cour du Palais des papes.

«Je désire, dit le pape à midi, réciter avec vous l'Angélus, qui est la prière de Nazareth, la prière de l'Annonciation.»

«Nous la récitons en la fête de l'Assomption. L'Annonciation résonne aujourd'hui en cette prière comme un accord final. C'est un accord de glorification, qui s'ajoute à tous les mystères joyeux et douloureux de la vie terrestre de la mère de Dieu. L'Assomption elle-même de Marie au ciel complète les mystères glorieux de son fils: la Résurrection, l'Ascension. En suivant les traces de Celui qui est ressuscité

et monté au ciel, Marie, sa mère, est élevée au ciel et couronnée de la gloire qui convient à la mère de Dieu.

» De Castelgandolfo, je désire aujourd'hui tourner le regard vers celle que le grand pape Paul VI présentait comme «un grand signe» et qu'il appelait, avec un esprit prophétique, «le commencement d'un monde meilleur».

De notre correspondant à Rome Georges Huber

» Si lourd que soit le poids du monde, si grands que soient le mal, le péché, la souffrance, un regard de foi qui se porte sur la mère de Dieu découvre toujours en elle «le commencement d'un monde meilleur». C'est là un fruit particulier de la fête de l'Assomption de Marie.»

Suite page 26

Une exposition remarquable à Paris L'art en France sous le Second Empire

Le XIX^e siècle était-il aussi stupide que le prétendait Léon Daudet? L'exposition qui s'achève au grand palais prouve une fois encore le caractère excessif des jugements sommaires. La très remarquable fresque consacrée à l'art sous le Second Empire fait en tout cas revivre avec bonheur un régime qui ne dura que l'espace d'une génération puisqu'il vit le jour en 1851, à la suite d'une «opération de police un peu rude» comme les Bonaparte savaient les conduire, et s'effondra en 1870 par un désastre militaire sans précédent. Les Républiques qui suivirent ne retirèrent guère que l'illégitimité du Second Empire et le désastre de Sedan, oubliant qu'entre-temps la France connut un exemplaire développement économique, s'ouvrit pour la première fois au libre-échange et s'enrichit d'une production artistique dont la richesse est attestée par l'exposition du Grand Palais.

C'est donc à un voyage dans le temps que sont conviés les visiteurs du Grand Palais. Celui-ci commence par la peinture officielle et, comme il se doit, par les artistes attirés de la Cour impériale. Winterhalter campe le personnage de Napoléon III et, au-delà du formalisme de la toile, on retrouve le regard ténébreux qui frappait ses interlocuteurs, «l'impression d'une pierre dans un puits», disait Tocqueville, ex-ministre des affaires étrangères de Louis-Napoléon, sous la Deuxième République. L'on devine aussi l'accent mi-italien mi-suisse allemand, acquis au château d'Arenenberg, dans le canton de Thurgovie, et à l'école d'artillerie de Thoune... On voit encore «l'impératrice en prières» qui porte déjà dans le regard l'intuition de la destinée tragique de la famille impériale: Napoléon III accablé par la maladie dans les dernières années de l'empire et acculé à désastre militaire, le prince impérial par Carpeaux, et qui mourra sous les sagaies des Zouaves. La peinture officielle célèbre encore l'armée, fidèle soutien du régime, avec Messonier et Detaille, Jérôme présente le tableau fameux de «la réception des ambassadeurs siamois» et là on reconnaît les fidèles serviteurs de l'empereur, ses complices aurait-on dit sous la troisième République: Walewski, fils naturel de Napoléon I^{er}, le maréchal Saint-Arnaud, bras séculier du coup d'Etat... Mais l'art officiel du Second Empire c'est aussi l'architecture et l'on voit le baron Haussman présenter à Napoléon III les plans des nouveaux quartiers de Paris; on peut encore noter ceux de la gare du

Nord, bel exemple d'architecture ferroviaire, reproduite dans toutes les gares parisiennes. Et puis, surtout, l'opéra de Garnier, inachevé en 1870, et inauguré sous la troisième République. Viollet-le-Duc, si contesté, apparaît à travers un tableau du château Pierrefonds. Plusieurs toiles rappellent avec bonheur le mobilier de l'époque: lourdes tentures et passementeries, ors et boiserie, fauteuils-crapauds... Ainsi peut-on voir le cabinet de toilette de l'impératrice, la chambre du duc de Morny, le salon de la princesse Mathilde. Les amateurs d'antiquités trouveront au Grand Palais une remarquable collection de pièces d'orfèvreries, par exemple la jardinière du Surtout de l'empereur Maximi-

lien. Peinture officielle, art officiel, le second Empire, comme tous les régimes autoritaires, s'efforcera de produire une élite artistique conformiste. Le mérite de l'exposition du Grand Palais est de mettre l'accent sur l'autre peinture, celle qui ne bénéficia pas de l'appui officiel et dut même lutter pour son existence. En réaction contre l'académisme officiel, le Second Empire français ne vit-il pas apparaître l'impressionnisme et, surtout, le réalisme? Académisme et réalisme dans la peinture, rigueur dans l'architecture du Paris haussmanien et inspiration foisonnante de l'opéra, l'art sous le Second Empire porte, comme le régime, la marque du contraste. Mais, au-delà

de la production artistique, c'est la révolution industrielle qui caractérise l'époque, avec le développement des chemins de fer et de l'industrie lourde. La photographie fait son apparition et c'est le mérite essentiel de cette exposition de présenter les premiers clichés des grands photographes de l'époque, Nadar en particulier. On découvre ainsi le vieux Paris, celui des quartiers populaires bousculés par Haussmann, celui des insurgés de la commune et d'une foule qui ne se rallia jamais au régime de Louis-Napoléon, celui du «Temps des cerises» qui accompagne opportunément le documentaire présenté au terme de l'exposition.

P.S.

NUL N'EST CENSÉ IGNORER LA LOI

La faillite (1)

Que de drames et de tristesses évoqués par ce simple mot. L'image des appartements sous scellés dont le mobilier est destiné à la vente aux enchères publiques et que visitent des amateurs intéressés... Ou encore cette reminiscence purement littéraire: Balzac harcelé par ses créanciers... Enfin, de nos jours les journaux sont, hélas, remplis de tristes nouvelles: usines en faillite, ouvriers licenciés, entreprise qui dépose son bilan, employeur qui cherche à obtenir un sursis... Il y a là tout un rituel dont le plus profane de nous sait qu'il est annonciateur de malheurs mais dont nous ignorons le plus souvent le mécanisme et le déroulement exacts.

LA CHOSE QUI FAIT PEUR

Que recouvre cette notion, qui inspire tant de craintes, d'un strict point de vue juridique? Dans son essence, la faillite correspond chez celui qui en est la victime à l'incapacité de faire face à ses obligations de paiement. Cette incapacité a un caractère général: elle est révélatrice d'une situation dans laquelle l'actif ne couvre plus les dettes. L'entreprise en faillite ne peut plus payer ses fournisseurs ou ses employés.

La mise en faillite aura pour effet de frapper toutes les ressources qui restent à l'entreprise d'une indisponibilité (d'une interdiction pour l'entrepreneur de disposer de quoi que ce soit). Elle aura aussi l'effet de substituer aux personnes qui administreraient l'entreprise une administration nouvelle qui pourra être soit l'Office cantonal de faillites, soit des administrateurs spécialement désignés en vue de la liquidation de l'entreprise. En tout état de

cause cette administration sera soumise au contrôle des créanciers qui deviendront, en définitive, les maîtres de la société faillie.

DIFFÉRENCE AVEC LA SAISIE

Ce qui distingue la faillite d'une autre procédure de poursuite et de réalisation, appelée la saisie, (que nous avons déjà traité) c'est son caractère général. Ce sont tous les biens du failli qui sont frappés d'interdiction de disposer - et non seulement quelques biens destinés à couvrir une dette, comme c'est le cas lors d'une saisie. La faillite met pratiquement fin à l'activité du failli alors que, en principe, une saisie n'a pas de tels effets.

Les créanciers qui interviennent lors d'une faillite sont traités sur un pied d'égalité, ils sont dédommagés en proportion de l'intégralité des biens du failli. Par contre, les créanciers qui agissent par la voie de la saisie sont dédommagés à concurrence de leur créance sur les biens du débiteur et ceci en fonction du moment où ils agissent contre ce dernier: les premiers qui agissent seront mieux servis.

SAISIE OU MISE EN FAILLITE?

Mais selon quels critères décide-t-on de poursuivre son débiteur par l'un ou l'autre des moyens décrits? La réponse à cette question est de nature très formelle. En principe, ne pourra être poursuivi par la voie de la faillite que le débiteur inscrit au registre du commerce.

Nous verrons dans un prochain article quels sont les différents cas prévus par la loi pour mettre quelqu'un en faillite et comment un créancier s'y prendra.

Portalis

LE PROCHAIN VOYAGE DE JEAN PAUL II

On le sait: à l'occasion du premier anniversaire de l'élection de Jean Paul II, son prédécesseur, le Saint-Père ira visiter le village natal de celui-ci.

«Venez avec toute votre famille»

Ce projet n'est pas récent. Il remonte aux premières semaines du pontificat du pape actuel. Célébrant, dans la crypte de la basilique vaticane, la messe de trentième de son prédécesseur, Jean Paul II avait invité Edoardo Luciani, frère du pape défunt, à venir le voir avec ses neuf enfants: «Votre visite me ferait tant plaisir! Et, à mon tour, j'irais vous rendre visite dans votre village».

Jusqu'à présent Edoardo Luciani, instituteur à la retraite, n'avait pu donner suite à l'invitation de Jean Paul II. Comment réunir, pour un voyage à Rome, neuf fils et filles, dont quelques-uns sont mariés et ont des petits enfants? Et puis, ajoute Edoardo Luciani, «convient-il vraiment d'aller déranger le pape et de lui faire perdre du temps? Il a des choses plus importantes à faire que de nous recevoir!»

Jean Paul II, lui, ne l'entend pas ainsi. Il veut rendre hommage à la mémoire de son prédécesseur, et il désire visiter Canale d'Agordo, village natal de celui qu'on continue d'appeler ici papa Luciani, le pape Luciani, visiter la maison où Albino Luciani vit le jour, le 11 octobre 1912, habitée par Edoardo Luciani et sa famille, visiter l'église paroissiale.

Visiteurs de plus en plus nombreux

Cette maison, très modeste, est encore pleine du souvenir du petit montagnard turbulent qui devient prêtre, évêque de Vittorio Veneto

patriarche de Venise et, pour trente-trois jours, successeur du pape Paul VI. Les visiteurs, italiens et étrangers, affluent à Canale d'Agordo. Ils veulent voir la chambre où Albino Luciani vit le jour, la chambre où, lors de ses visites à son village natal, Albino Luciani aimait à bavarder avec la famille de son frère Edoardo: «Nous n'oublierons jamais, dit M^{me} Edoardo Luciani, ces conversations toutes pleines de sagesse et de bonté. Mon beau-frère était un guide sûr. Pour chaque problème il avait un bon conseil. Nous ressentons douloureusement le vide créé par sa mort.»

De notre correspondant à Rome Georges Huber

«Au fur et à mesure que passe le temps, ajoute Madame Luciani, les visiteurs se font plus nombreux. Les gens sont attirés par le message spirituel du pape Luciani. Beaucoup nous demandent des livres. Ils veulent lire ses écrits, ils veulent mieux connaître sa vie.»

Pour répondre à un désir...

C'est à ce désir diffus que répondent deux récentes publications italiennes. La première, intitulée *Notre pape Luciani* est le recueil d'articles publiés dans l'hebdomadaire catholique l'*Azione*, par Albino Luciani, alors évêque de Vittorio Veneto (1959-1969)¹. Ces articles, brefs, alertes, profonds, facilement compréhensibles pour le commun des chrétiens, concernent des faits d'actualité religieuse.

La deuxième publication: *Le magistère d'Albino Luciani. Ecrits et discours, reproduit des textes d'Albino Luciani patriarche de Venise*²:

homélies, conférences, articles de revues et de journaux. Pasteur de toute son âme, le futur pape aborda tous les problèmes religieux et moraux soulevés par l'actualité: identité du prêtre, identité de la religieuse, autorité du pape, théologie de la révolution, rapports avec le communisme, Ostpolitik, évangélisation et promotion humaine, mort et vie éternelle, rôle des théologiens, liberté religieuse, affaire d'Ecône, tradition et renouveau, etc.

A lire ces articles, on ne s'étonne vraiment pas que, le 26 août dernier, le choix des cardinaux chargés d'élire le successeur du pape Paul VI, se soit si vite arrêté sur le patriarche de Venise, comme sous la motion d'une force mystérieuse. Comme le releva Jean Paul II, alors archevêque de Cracovie: «On peut et on doit dire en toute vérité: le Seigneur l'avait choisi et l'a élu par l'intermédiaire des cardinaux.»

C'est à ce prédécesseur immédiat que le Saint-Père ira rendre hommage le 26 août prochain, en visitant Canale d'Agordo, village natal d'Albino Luciani, et Belluno, siège de l'évêché. Entre ces deux visites, Jean Paul II se rendra en téléphérique sur le massif le plus élevé des Dolomites, la Marmolada, pour y réciter l'Angelus de midi et bénir une statue de la Vierge, «Reine des Dolomites».

Les préparatifs sont très intenses à Canale d'Agordo et à Belluno, à tous les niveaux: organisation, transports, hébergement, conférences religieuses, réunions de prières, pour assurer un accueil digne au premier pape qui visite cette terre de montagnards.

¹ Nildo Faldon et Gabriella Sartori. *Il «nostro» papa Luciani*, Editions Tipse, Vittorio Veneto, 1979, 184 pages.

² Il magistero di Albino Luciani, scritti e discorsi, a cura di Alfredo Cattabiani. Editions du Messagero, Padoue, 540 pages, relié.

Les lueurs de la ville

«Quand le bâtiment va, tout va.» C'était probablement vrai jadis, au moment où le profit accumulé en fortune, se transformait en placements immobiliers et en bâtiments, souvent irrationnels à souhait, mais qui constituait l'affirmation d'une réussite sociale.

On en est revenu de nos jours, où l'étalage de la richesse, témoignage de réussite financière, rend leurs détenteurs socialement et fiscalement suspects. L'anonymat prévaut et abrite ceux qui y consentent.

Et pourtant l'industrie de la construction occupe environ 10% de la main-d'œuvre active en Suisse. Elle est donc génératrice d'emploi et de bien-être.

Certes les besoins ont évolué en fonction d'éléments les plus divers, parmi lesquels on peut placer en premier lieu la croissance des cités en fonction d'une concentration qui résulte, depuis des décennies déjà, de l'exode rural, conséquence lui-même d'autres mutations.

Il a fallu trouver logement pour

tous ces arrivants, donc construire en fonction d'une demande qui allait en s'accroissant.

La beauté des réalisations demeurait secondaire, tout comme la qualité de la vie (on en a pris conscience beaucoup plus tard). L'élément fonctionnel dominait. D'où la création de cités-dortoirs laides et impersonnelles, qui ne sont pas à la mesure de l'homme. C'est à lui de s'y adapter, ce qui est facile pour certains et intolérable pour d'autres.

Mais économiquement, le niveau des loyers prédomine, ce qui fait qu'on accepte la promiscuité et l'ennui quotidien en fonction de vacances futures, qui se passent souvent en fin de compte dans des lieux lointains certes, mais tout aussi anonymes.

Les nouvelles générations, nées sur place, souffrent en général moins que leurs parents, ceux qui ont fait le pas, qui ont quitté la vie chiche mais naturelle de la terre, mais ont acquis par contre d'autres

connaissances et surtout apprécient la sécurité du gain, c'est-à-dire du salaire régulier et mensuel, qui leur permet d'améliorer leur sort au prix de certaines privations. Ceux qui capitulent, s'effondrent dans le prolétariat aigri des masses urbaines.

Et souvent, ceux qui construisent les «casernes» qui les abriteront plus tard, ne sont autres que ces nouveaux arrivants, sans qualification professionnelle, qui ne peuvent accéder qu'à des postes de manœuvres. Ils participent ainsi à l'édification de maisons, aussi utilitaires qu'impersonnelles qu'elles sont éloignées du concept atavique de l'habitation qu'ils avaient projeté d'ériger un jour.

Comment dès lors s'étonner de rancœurs accumulées au cours des ans par des gens qui ont dû, de gré ou de force, se transplanter sur une terre inconnue, impersonnelle et peu hospitalière. Comment aussi s'insurger devant leur aigreur, alors qu'en apparence, ils mènent une existence exempte de soucis majeurs, qu'ils bénéficient d'une certaine sécurité sociale et font partie des classes les plus favorisées dans les échelles fiscales.

Tout simplement parce qu'ils attendaient une vie différente, moins anonyme, un travail dans lequel ils auraient pu extérioriser leurs facultés intellectuelles ou physiques, ou les deux à la fois, et qu'ils se trouvent embrigadés dans une société mesquine et sans âme où l'individu n'est plus qu'un parmi les autres.

Et c'est peut-être dans la déconsidération sociale des professions manuelles, bien plus que dans leur rétribution, qu'il faut chercher les causes profondes du malaise actuel, qui se traduit par une certaine lutte des classes, dont l'aboutissement conduirait à une nouvelle hiérarchie et non à l'égalité. L'ennui résiderait dans le choix des responsables où les critères politiques pourraient se substituer à ceux de la capacité professionnelle.

Si l'on parvenait un jour à rétablir le dialogue et le respect, beaucoup d'obstacles qui paraissent actuellement insurmontables, s'élimineraient comme par enchantement.

Mais, pour en arriver là...
CEP

Faire soi-même son jus de pomme

Chaque année, de plus en plus de pommes sont reconnues impropres à la vente. La surabondance des fruits a entraîné un contrôle toujours plus sévère de la qualité.

Avec des fruits parfaitement sains, mais sous-calibrés, ou des fruits tombés, on peut élaborer chez soi un merveilleux jus de pommes qui a le goût inimitable du «fait à la maison».

Le CRP est soutenu financièrement par la Régie fédérale des alcools. Pour enseigner la pasteurisation aux familles, il offre gratuitement:

- 1) Des cours publics dans les écoles d'agriculture romandes. En une journée, vous apprendrez théoriquement et pratiquement à pasteuriser le jus de vos fruits.
- 2) Un stand de dégustation et de démonstration est organisé chaque automne à la Cour d'honneur de l'agriculture, au Comptoir de Lausanne.
- 3) L'enseignement à domicile: des monitrices et agents qualifiés se rendent chez les particuliers pour leur apprendre à pasteuriser. Il suffit de prendre rendez-vous par téléphone avec l'agent ou la monitrice le plus proche de votre domicile.
- 4) Seul service payant: le Guide pour l'élaboration des jus de fruits, 1 fr. 50 sur demande, au secrétariat du CRP.

Pensez-y dès maintenant

Si vous envisagez de faire une provision de jus de pommes cette saison, gardez dès maintenant vos récipients: fiasques, bonbonnes, bouteilles à capsules, avec ou sans fermeture automatique, bouteilles à large goulot avec bouchon vissant.

Quelques recommandations

Moins les pommes sont mûres, plus elles donnent de jus. Prenez toujours rendez-vous avec la monitrice avant de presser les fruits.

Tous renseignements peuvent être obtenus au secrétariat du Centre romand de pasteurisation, 2, avenue de Rumine, 1005 Lausanne.

Le canton du Jura n'émettra pas d'emprunt public

Contrairement à l'intention manifestée ce printemps par le Gouvernement jurassien, ce dernier ne lancera pas à la fin de ce mois un emprunt public de vingt millions de francs sur le marché des obligations suisses. La décision qui avait été prise a été annulée, alors même que la Commission fédérale de surveillance en la matière avait fait droit à la requête jurassienne et réservé les dates du 28 août au 2 septembre pour la mise en souscription publique. La question devait d'ailleurs figurer à l'ordre du jour du prochain Parlement jurassien qui tiendra séance le 23 août. Mais elle n'a pas été maintenue à cet ordre du jour. Jusqu'à ce jour, et bien que les conditions des emprunts publics

soient actuellement favorables, l'Exécutif jurassien n'a fourni aucune explication à l'appui de sa décision de retrait. La seule information qui ait filtré au sujet des finances de l'Etat a trait à la rentrée relativement satisfaisante des tranches d'impôt échéant le 10 juillet dernier, dont les contribuables s'acquittent, selon les premières données livrées par l'informatique, avec une empressement équivalent à celui qu'ils manifestaient au sein du canton de Berne. Il est donc possible que, dans ces conditions, l'Etat du Jura n'ait pas un besoin aussi urgent d'argent liquide. Mais, faute d'information officielle, il s'agit d'une pure supposition.

V. G.

Conduire en gentleman

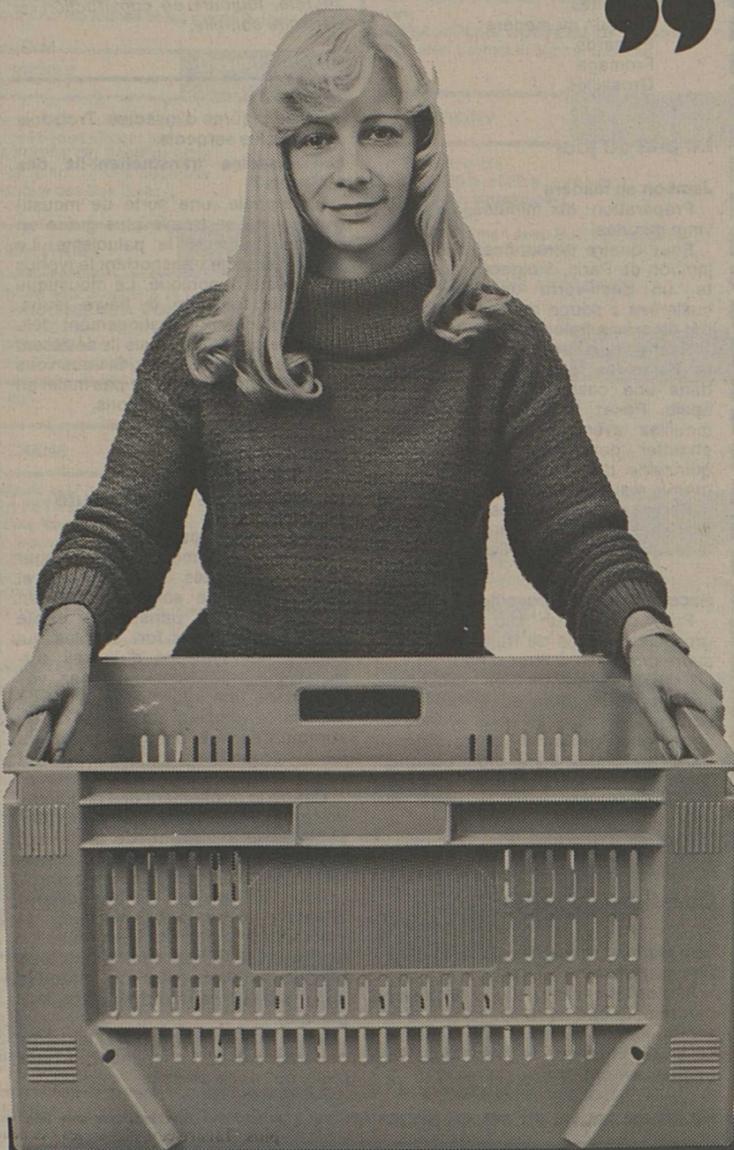


Avoir des réserves

TCS) Ne roulez jamais à la limite des possibilités de votre véhicule. Votre voiture est un objet utilitaire et non un bolide; la route n'est pas un circuit de compétition. Gardez toujours une marge d'accélération - elle peut être salvatrice - maintenez-vous à un espace suffisant du véhicule qui vous précède - deux secondes au minimum.



Si vous voulez entreposer des pommes sans qu'elles subissent de dommages ou perdent trop de poids, je vous recommande le bac à fruits officiel FUS.



GEORG UTZAG 5620 BREMGARTEN ☎ 057 540 40

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A remettre à Basse-Nendaz

commerce d'alimentation

mercerie, laine, lingerie, articles de ménage et produits agricoles.

Affaire de bon rendement, dans quartier en pleine expansion. Conditions avantageuses.

Tél. 027/88 22 70

36-28665

Pour le 1er octobre, centre ville de Sion, à louer

un studio

Tél. 027/23 16 02, à 7 h. 30.

36-7436

Sion, à vendre

salon de coiffure

Possibilité de financement, éven. en gérance.

Ecrire sous chiffre 482953 à Publicitas, 1800 Vevey.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Valais

A Loye, entre Nax et Vercorin altitude 950 m

chalet neuf

en position dominante sur la vallée du Rhône, luxueusement construit, avec terrasse couverte.

Rez: grand séjour (avec canal cheminée de salon), WC, salle de bains, cuisine agencée.
1er: 3 chambres avec balcon-terrasse, cave extérieure.
Pour traiter: Fr. 40 000.-
Solde Fr. 145 000.- par reprise de crédits bancaires sur 20 ans.
Vente libre aux étrangers.

Tél. 027/22 88 88
demandez M. Margelisch
027/43 14 12, le soir
Case 3272, 1951 Sion

36-260

A vendre à Riddes

maison familiale de 4 1/2 p.

plus grange - écurie, place, jardin, terrain attenant (vigne). Très bien située. Occasion unique.
Fr. 210 000.-

Ecrire sous chiffre P 36-28856 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche à louer, éventuellement à acheter, région de Conthey

une villa

si possible avec terrain.

Faire offre, avec description, sous chiffre P 36-302079 à Publicitas, 1951 Sion.

Qui veut réaliser une affaire exceptionnelle?

A vendre

Veyonnaz-Station (VS)

Magnifique appartement résidentiel de 130 m², vue imprenable, sous toit, ensoleillement maximum, quatre grandes chambres (13 lits), salon-séjour, cheminée française, meublé.
Parc couvert et cave.
Affaire offerte uniquement à des Suisses Fr. 250 000.-
Offre sous chiffre P 36-900355 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Riddes

appartement 4 1/2 pièces

Rez-de-chaussée. Fr. 90 000.-
Pour traiter: Fr. 20 000.-

Ecrire sous chiffre P 36-302075 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre en Valais, à Vissoie, val d'Anniviers

un chalet

comprenant un living, deux chambres à coucher, une cuisinette agencée, une salle de bains, chauffage au mazout et au bois.

Parcelle de terrain: 1024 m².
Prix de vente: Fr. 165 000.-

Fiduciaire et gérance Bruno Muller, Neuchâtel.
Tél. 038/24 42 40

36-28681

**Sion
Vieille ville**

**Appartement 4 1/2 p.
plus cuisine**

Récemment rénové en entier. Cuisine moderne équipée, séjour avec cheminée, 3 chambres à coucher, salle de bains, en duplex. Surface 125 m².

Fr. 285 000.-
Pour traiter: Fr. 60 000.-

Tél. 027/22 26 08
demandez M. Blatter
027/22 19 28
heures des repas

36-260

De particulier

chalet à vendre

4 pièces avec 2000 m² terrain, à Briey, alt. 800 m, entre Sierre et Vercorin.

Ecrire sous chiffre PT 48112 à Publicitas, 1002 Lausanne.

36-13426

Liquidation totale

Lucky Meubles Sierre

autorisée du 1er juin au 30 novembre 1979

La dissolution de la société **Lucky-Meubles à Sierre**, motif cessation de commerce, nous oblige à liquider la totalité, soit plus d'un million de francs de marchandises en dépôt, à notre grande exposition, sur 4 étages, et plus de 2000 m².

Meubles, moquettes et tapis d'Orient

Sont mis en liquidation: chambres à coucher, par ex. magnifique modèle Louis XVI Louvre, valeur 9980.-, cédé à 6460.-; idem en chêne valeur 7500.-, cédé 4600.-, etc.
Meubles rembourrés de coin, par exemple 7 éléments cuir véritable valeur 6600.-, cédé à 3750.-; groupe velours dralon valeur 3450.-, cédé 2570.-. Paroi compacte en chêne, valeur 3825.-, cédé 2870.-
Paroi éléments 5 pièces, valeur 6450.-, cédé 4850.-

Nous liquidons des centaines de tapis de milieu, tables de salon, ottomans, salles à manger rustiques, type espagnol, et quantité de petits meubles, meubles d'exposition neufs avec de légers défauts.

TAPIS D'ORIENT: tout notre stock choisi et acheté en son temps avec beaucoup d'amour et de soins dans les provinces de Perse, Mehrewan, Heriz, Kaschgai, Chiraz, Djoshagan, Hamadan, Ghom, etc., Afghan, chinois, Pakistan, Indes, Russie (Bouchara, Achi Mikra, etc.), Turquie, Roumanie, Albanie, etc. Quelques pièces rares et vieilles de grande valeur mises en liquidation à des prix sacrifiés, à moitié prix et souvent plus.

MOQUETTES: nous sommes obligés de tout liquider, soit des milliers de mètres carrés de moquettes à moitié prix, souvent un tiers du prix normal.

FIANCÉS/FIANCÉES: achetez aujourd'hui votre mobilier complet à un prix de liquidation. Au lieu de payer Fr. 20 000.- à 25 000.-, vous trouverez un mobilier magnifique et de haute qualité pour moins de Fr. 10 000.-. Vous épargnez maintenant des milliers de francs!

GARANTIE

Chaque tapis d'Orient acheté chez nous bénéficie de la garantie d'authenticité.

IMPORTANT

Tous nos meubles et rembourrés proviennent de fabricants suisses et étrangers renommés et sont de haute qualité.



Avenue du Marché 20 (sur la route du Relais du Manoir), 3960 Sierre

Lundi-vendredi 9 h. - 18 h. 30

☐ Samedi 9 h. - 17 h.

A louer ou à vendre à SIERRE

STUDIO
meublé ou non

Libre tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements s'adresser à
AGENCE MARCEL ZUFFEREY
SIERRE
Tél. 027/55 69 61

36-242

Riviera vaudoise, à remettre

magnifique restaurant de style

d'ancienne renommée.

Fr. 1000.- par jour environ.
Affaire exceptionnelle pour cuisinier.
Prix demandé: Fr. 150 000.-

Offre à case postale 163
1820 Montreux 2.

*36-400849

**De l'argent
comptant immédiat**

sur demande avec des mensualités spécialement réduites!

Chez nous vous pouvez étaler votre remboursement même sur 60 mois. La mensualité s'en trouvera réduite d'autant!

p.ex. Fr. 3'000.-, remboursables

en 60 mensualités de Fr. 68.40 seulement. Sur demande, mensualités plus grandes pour un remboursement plus rapide.

Assurance pour solde de dette avec triple protection contre les risques comprise:

libération du paiement des mensualités. **1.** en cas de maladie/accident, **2.** en cas d'invalidité, **3.** paiement du solde de la dette en cas de décès.

Paiement intégral du montant de crédit désiré garanti sans aucune déduction, sans frais supplémentaires!

Bien entendu discrétion absolue!

Nous garantissons: attitude compréhensive en cas de situation difficile involontaire.



Herzog BSR

Remplir, détacher, expédier à l'adresse ci-dessous!

OUI, je désire un crédit de S 587
Mensualité désirée
Fr. env. Fr.

Nom

Prénom

Rue/no

N.P./lieu

Né(e) le État civil

Profession

Employeur

Revenu de

Salaires mensuel Fr. l'épouse Fr.

Date

Signature

Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68,
Tél. 022/28 07 55

A vendre à Viège

en situation ensoleillée

Parcelles de 4400 m², resp. 2200 m², en zone W4. Seront vendues aussi des parcelles plus petites.

Pour des renseignements supplémentaires: tél. 028/48 11 81.

6600 m² de terrain à bâtir

chalet à vendre

4 pièces avec 2000 m² terrain, à Briey, alt. 800 m, entre Sierre et Vercorin.

Ecrire sous chiffre PT 48112 à Publicitas, 1002 Lausanne.

36-13426

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Bonvin, tél. 551029.

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 555151.

Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.

Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.

Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».

Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.

Assistants sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.

Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).

- Service social pour handicapés (AVHPM)

- Service psycho-social

- Ligue valaisanne contre les toxicomanies

- Office cantonal des mineurs

- Ligue valaisanne contre le rhumatisme

- Caritas Valais

- Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 571171).

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 552072 et 556042.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance. - SAT, tél. 556363.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit: 555550.

Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Pannes - Accidents.

Grône Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 581444.

Pompes funèbres. - Jean Amos, téléphone 551016. Eggs et Fils, tél. 551973.

Groupe AA. - Chippis, tél. 557681.

A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisses, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Bibliothèque. - Tél. 551964 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Centre de loisirs et culture Aslec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.

Centre d'information permanente socio-culturelle. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.

Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 1269.

Bibliothèque Aslec. - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.

Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 551826.

CPM centre de préparation au mariage. - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis de 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2^e étage.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage du Stade, tél. jour: 225057/223829; nuit: 223829/311740.

Service de dépannage du 0,8% - Téléphone 382363 et 863450.

Dépannage installations frigorifiques. - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02

Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 221217, Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848. Voefray, tél. 222830.

Garderle. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 228688.

Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.

Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.

Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et l'enfant»: tél. 233096. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.

AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.

Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.

Service d'aides familiales. - M^{me} Oglier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.

Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 234648 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Bibliothèque municipale. - Juillet: ouverte le mardi de 15 à 19 heures; août: fermée pour travaux d'agrandissement.

Baby-sitters. - Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 224203 le matin.

Châteauneuf-Contthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.

Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 223333.

Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 224042.

Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Consommateur Information. - Fermé pendant les vacances scolaires. En cas d'urgence: juillet, tél. 027/22 11 36 et août, téléphone 026/6 26 44.

OJ du CAS. - Les 18 et 19 août, course Lenzpitz - Nadelhorn (Mischabelhütte). Départ à 12 heures à la Planta. Inscriptions jusqu'au jeudi soir 20 heures, dernier délai, cher Paul Kohl, tél. 027/43 22 30 ou 41 40 70.

OJ du CAS. - Du 25 août au 1^{er} septembre: camp d'été à Orny. Renseignements et inscriptions auprès du chef OJ M. Paul Kohl, téléphone 41 40 70 et 43 22 30.

Festival Tibor Varga et Académie de musique de Sion. - Concerne toutes les manifestations, tél. 027/22 63 26.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295, Gilbert Pagliotti, 22502, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. - Carrosserie Germano, tél. 22540.

C.A.S. - Réunion vendredi 17 août à 20 heures au motel des Sports pour courses du 18 et 19 et 25-26 août.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295, Gilbert Pagliotti, 22502, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. - Carrosserie Germano, tél. 22540.

C.A.S. - Réunion vendredi 17 août à 20 heures au motel des Sports pour courses du 18 et 19 et 25-26 août.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295, Gilbert Pagliotti, 22502, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. - Carrosserie Germano, tél. 22540.

C.A.S. - Réunion vendredi 17 août à 20 heures au motel des Sports pour courses du 18 et 19 et 25-26 août.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295, Gilbert Pagliotti, 22502, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. - Carrosserie Germano, tél. 22540.

C.A.S. - Réunion vendredi 17 août à 20 heures au motel des Sports pour courses du 18 et 19 et 25-26 août.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295, Gilbert Pagliotti, 22502, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. - Carrosserie Germano, tél. 22540.

C.A.S. - Réunion vendredi 17 août à 20 heures au motel des Sports pour courses du 18 et 19 et 25-26 août.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295, Gilbert Pagliotti, 22502, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. - Carrosserie Germano, tél. 22540.

C.A.S. - Réunion vendredi 17 août à 20 heures au motel des Sports pour courses du 18 et 19 et 25-26 août.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295, Gilbert Pagliotti, 22502, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. - Carrosserie Germano, tél. 22540.

C.A.S. - Réunion vendredi 17 août à 20 heures au motel des Sports pour courses du 18 et 19 et 25-26 août.

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M^{me} Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23842. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

AA. - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.

Groupe alcooliques anonymes «Octodure». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24983 et 54684.

Bibliothèque municipale. - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.

Fondation Pierre-Glanadada, musée gallo-romain: du 1.6 au 30.9, de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 18 h. Exposition «5 siècles de peinture», jusqu'au 7.10.79.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 651219, François Dirac, tél. 651514.

Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 652339.

Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 652333.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.

Dancing Treize Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 716611.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 71 4337.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 714410. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 711832; Jean, tél. 711339.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.

Dancing Treize Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 716611.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 71 4337.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 714410. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 711832; Jean, tél. 711339.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.

Dancing Treize Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 716611.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 71 4337.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 714410. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 711832; Jean, tél. 711339.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.

Dancing Treize Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 716611.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 71 4337.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

CINEMAS

SIERRE **Bourg**
Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
DIABOLO MENTHE
Pour tous les jeunes et les moins jeunes!

SIERRE **Casino**
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Laissez-vous gagner par...
LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR
Avec John Travolta Superstar
Musique des Bee Gees

MONTANA **Le Casino**
027/7 27 64

Matinée pour enfants à 17 h. - 10 ans
LA COCCINELLE A MONTE-CARLO
Soirée à 21 h. - 18 ans
HARDCORE
de Paul Schrader avec George Scott
Il recherche sa fille dans les milieux de la prostitution

CRANS **Le Cristal**
Tél. 027 41 11 12

Matinée à 17 h. et soirée à 21 h. - 16 ans
LES PETITES FUGUES
d'Yves Yersin.
Le nouveau film suisse qui bat tous les records!
Nocturne à 23 h. - 18 ans
HARDCORE
Les milieux de la prostitution

HAUTE-NENDAZ **Cinalpin**

Matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
L'ESPION AUX PATTES DE VELOURS
Soirée à 21 h. - 16 ans
LES SCEURS BRONTÉ
Adjani, Pisier, Huppert

SION **Arlequin**
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
LE SOLEIL DE FEU
Un film de Larry Spiegel

SION **Capitole**
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
SOUDAIN LES MONSTRES
Grand prix du festival du petit film fantastique

SION **Lux**
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
LA GRANDE ATTAQUE DU TRAIN D'OR
Un film de Dino de Laurentis avec Sean Connery

ARDON **Cinéma**
Tél. 027 86 12 59

Ce soir: RELÂCHE
Vendredi, samedi
2001 L'ODYSSÉE DE L'ESPACE

FULLY **Michel**

Mini-festival d'été
Ce soir jeudi à 20 h. 30 - 18 ans
Un dessin animé érotico-comique français
ZIZI PAN PAN
Demain vendredi à 20 h. 30 - 14 ans
LE MUR DE L'ATLANTIQUE

La lettre de gage: une obligation sûre

INSPECTEUR Paul TEMPLE de Scotland Yard

...mais j'ai un usage plus urgent pour le matériel à l'épreuve de l'eau.

(Bien, maintenant la porte est élanche. Voyons si je peux faire pénétrer l'eau du fleuve.

Domage, cet imperméable était un beau spécimen...

A SUIVRE

TOM et JERRY

ATTENDS! TU NE PEUX PAS FAIRE VOLER UN CERF-VOLANT SANS QUELQUE TOM!

VRAIMENT?

MAINTENANT VAG-Y!

YOUPI!

HÉ! JE CROYAIS QUE C'ÉTAIT SUPPOSÉ ÊTRE AMUSANT!

© COSMOPRESS, GENÈVE

TÉLÉVISION

(tv) Suisse romande

17.50 **Point de mire**
18.00 **Téléjournal**
18.05 **Vacances-jeunesse**
- Vicky le Viking: Vicky et les grands phoques.
- Basile, Virgule et Pécora
18.35 **Les animaux du soleil**
Ce soir: les deux voitures, pourquoi?
19.00 **Un jour d'été**
19.30 **Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui**
13^e et dernier épisode.
20.00 **Téléjournal**
20.20 **Sur les traces de Stevenson**
(Voyage avec un âne dans les Cévennes)



Nous avons présenté, la semaine dernière, le reportage de la Télévision anglaise indépendante s'inspirant de l'aventure de Robert Louis Stevenson. Ce soir, nous diffusons le film réalisé par FR3 axé principalement sur le thème: «Qu'est-ce qui a changé en cent ans dans cette région décrite par Stevenson en 1879?»

21.20 **Romance**
Ce soir, dernier épisode: Emily.
22.10 **A témoin**
Jacques Valloton reçoit André Guex à propos de son livre *De l'eau, du vent, des pierres*.
22.30 **Téléjournal**

(tv) Suisse alémanique

18.25 **Téléjournal**
18.30 **Fin de journée**
18.40 **Nicholas Nickleby (2)**
Feuilleton d'après le roman de Charles Dickens
19.35 **Point chaud**
Les programmes
20.00 **Téléjournal**
20.20 **Heinrich der gute König**
6. Le combat contre la mort. Feuilleton avec Hen-

ri Virjoleux, Marie-Christine Demarest, Michèle Grellier
21.15 **Rundschau**
Nouvelles de l'étranger
22.00 **Téléjournal**
22.15-23.25 **Salute to Alfred Hitchcock**
Une émission à l'occasion du 80^e anniversaire d'A. Hitchcock

(tv) Suisse italienne

18.10 **Vicki le Viking**
18.30 **Allons à...**
4... la gare. Série de Dany Thiry
19.05 **Téléjournal**
19.15 **Les corsaires**
Le rendez-vous. Série
19.40 **Insectes et antiparasites**
20.10 **Magazine régional**
20.30 **Téléjournal**
20.45 **Pour les 80 ans d'Hitchcock**
Io confesso (I confess). Film d'Hitchcock, avec Montgomery Clift, Anne Baxter et Karl Malden
22.15-22.25 **Téléjournal**

(tv) France 1

11.30 **Doris Comédie**
20. Une femme fatale. Série avec Doris Day, Mc-Lear Stevenson, Rose-Marie, John Dehner, etc.
12.00 **TF1 actualités**
12.35 **Objectif santé**
Les rythmes de vie de l'enfant
12.45 **Les mystères de l'Ouest**
1. La nuit des vipères. Série avec Robert Conrad, Ross Martin
13.35 **Vicky le Viking**
14.00 **Pour les jeunes**
14.02 Bricolage. 14.05 Barabapa. 14.10 Acilion, l'ami des enfants. 14.16 Adam. 14.19 Variétés. 14.24 Infos-magazine. 14.32 Caliméro. 14.44 Bricolage. 14.47 Le monde sans soleil. 15.16 Les Robinsons du pacifique
17.00 **Evadez-vous avec TF1**
Les Provinciales: la Vendée: Julienne
18.00 **Anne, jour après jour (39)**
Feuilleton avec Sophie Barjac
18.15 **Jeune pratique**
Des maquettes qui volent
18.20 **Actualités régionales**
18.44 **Caméra au poing**
22. Le vieil homme et les aigles (2)
19.00 **TF1 actualités**
19.30 **Miss**
4. Miss et la vie en rose.

Série avec Danielle Darrieux, Jacques Morel, Annick Alan, Françoise Dorner, Janine Ferrare
20.27 **Tigris - Le voyage sumérien de Thor Heyerdahl**
4. Civilisation
21.20 **Caméra Je**



Avec: Brigitte Fossey, Lou Castel, Jean Sorel, Georges Marchal, etc.
22.55 **TF1 actualités**

(tv) Antenne 2

11.30 **Quoi de neuf?**
11.45 **A2 1^{er} édition du journal**
12.25 **Tom et Jerry**
12.35 **Les arpentés verts**
13. On agrandit la chambre à coucher. Série avec Eddie Albert, Eva Gabor
13.00 **Aujourd'hui madame**
Les canons de la beauté. Qu'est-ce que la beauté? Y a-t-il une beauté parfaite ou l'idée qu'on s'en fait évolue-t-elle au fil des siècles?
14.05 **Sur la piste des Cheyennes**
6. Terres brûlées. Série avec Kurt Russell, Tim Matheson
14.50 **C'est nous... Berlin**
«Rendez-vous» am Kurfürstendamm
17.00 **Récré A2**
17.30 **C'est la vie**
Lettres ouvertes à l'an 2000: une semaine avec Bertrand de Jouvenel
17.55 **Des chiffres et des lettres**
18.20 **Actualités régionales**
18.45 **Les trois caméras de l'été**
19.00 **Journal de l'A2 3^e édition**
19.35 **Amore**
Dramatique de Klaus Lemke. Avec Ingeborg Maria Kretschmer, Pietro Giardini, Peter Kienberger, Valeria Herminghaus, etc.

20.50 **Requiem de Verdi**
Par l'Orchestre philharmonique de Lille et les chœurs de Dusseldorf
22.25 **Journal de l'A2 4^e édition**

(tv) France Régions 3

18.10 **Soir 3**
18.20 **Actualités régionales**
18.40 **FR3 jeunesse**
19.00 **Les chevaliers du ciel (33)**
Feuilleton avec Jacques Santi, Christian Marin
19.30 **Hier, aujourd'hui et demain**
Un film à sketches de Vittorio De Sica. Avec: Sophia Loren et Marcello Mastroianni
21.25 **Soir 3**

(tv) Allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. - 16.15 Podium. 17.00 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Un fleuve pour les Polonais. 21.15 Fiesta Mexicana (2). 21.55 Anatomie du baiser (2). 22.30 Le fait du jour. 23.00 Bayern in der NS-Zeit. 24.00-0.05 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. - 15.00 Spécial vacances jeunes. 16.30 Sciences de la communication (5). 17.00 Téléjournal. 17.10 Wickie. 17.35 Plaque tournante. 18.20 Tony Randall show, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Le grand prix. 20.50 Action pour l'enfance déshéritée. 21.00 Téléjournal. 21.20 L'espion qui venait d'Allemagne. 22.05 Elvis, téléfilm. 23.20 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. - 19.00 Le classique n'est pas sacré. 19.50 Faschingschwank aus Wien. 20.20 Moi, Claudius, empereur et dieu (7), série. 21.15-22.05 Invité: Lothar Schall, peintre.

(tv) Autriche 1

AUTRICHE 1. - 10.30-12.00 Wo der rote Farn wächst, film. 18.00 A table... 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Service-Box. 20.15 Protokoll eines Verdachts, pièce. 22.05 Der Doktor und das liebe Vieh (5). 22.55-23.00 Informations et sports.

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55

6.00 **Le journal du matin**
Musique variée et informations
6.00 **7.00, 8.00 Editions principales**
6.58 **Minute œcuménique**
8.05 **Revue de la presse romande**
8.14 **Chronique routière**
8.15 **Spécial vacances**
par A. Nusslé et Ph. Dubath
8.25 **Mémento des spectacles et des concerts**
8.55 **Bulletin de navigation**
8.58 **Minute œcuménique**
9.05 **La puce à l'oreille**
Musique, évocation, contact, service, avec l'équipe du matin
12.00 **Informations et appels urgents**
12.05 **La cavale**
12.30 **Le journal de midi**
Edition principale
14.05 **La radio buissonnière**
Chacun son tour: ces Belges qui vous ressemblent

Radio romande II

7.00 **Les titres de l'actualité**
7.05 **(s) Suisse-musique**
Production: Radio suisse romande
F. Schubert, R. Schumann
F. Mendelssohn
9.00 **Journal à une voix**
9.05 **Connaissances**
Un poème, une chanson
9.30 **Connaissance d'aujourd'hui**
10.00 **La célébration de la voix**
10.30 **Le corps souffrant**
par J.-P. Aron
11.00 **(s) Suisse-musique**
Production: Radio suisse romande
Musiciens suisses
J. Bodin de Boismortier
B. Marini
G. F. Haendel
J. Haydn
12.00 **(s) Stéréo-balade**
par J.-P. Allenbach
12.50 **Les concerts du jour**
13.00 **Formule 2**
Le journal de la mi-journée
13.15 **(s) Vient de paraître**
par D. Ioakimidis
W.-A. Mozart
C.-M. von Weber
14.00 **Réalités estivales**
15.00 **(s) Suisse-musique**
Production: Radio suisse alémanique
L. van Beethoven
R. Schumann
R. Strauss, W. Fortner
H. Vogt
17.00 **(s) Hot line**
Rock line
par G. Suter
18.00 **Jazz line**
par P. Grandjean
18.50 **Per i laboratori italiani in Svizzera**
19.20 **Novitads**
Informations en romanche
19.30 **Journal à une voix**
19.35 **La librairie des ondes**
par G. Valbert et A. Layaz
Votre bibliothèque est un miroir, par Irène Lichtenstein
20.00 **(s) A l'opéra**
A propos de Goldmark
par G. Schürch

16.05 **Feuilleton: Thyl Uenspiegel**
Roman de Ch. de Coster
16.15 **La cavale**
18.05 **Inter-régions-contact**
(Formule estivale)
18.20 **Solo-sports**
18.30 **Le journal du soir**
19.02 **Revue de la presse suisse alémanique**
19.05 **Couleur d'un jour**
par André Pache
19.05 **Court métrage**
Le guichet
de Jean Tardieu
Avec: F. Simon, A. Nicati, R. Schmid
20.30 **Sous les pavés, la plage**
par P. Nordmann
22.05 **Blues in the night**

Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00

6.05 **Bonjour**
8.00 **Notabene**
10.00 **Agenda**
12.00 **Musique populaire**
12.15 **Félicitations**
12.40 **Rendez-vous de midi**
14.05 **Pages de Glinka, Balakirev, Medtner, Ippolitov-Ivanov, Tchaikovsky**
15.00 **Kurt Félix au Studio 7**
16.05 **Théâtre**
16.35 **Intermède**
17.00 **Tandem**
18.30 **Sport**
18.45 **Actualités**
19.30 **Le concert du jeudi: Festival de jazz Berne 1979**
20.30 **Passepartout**
21.30 **Plaisirs de la lecture**
22.05 **Nouveautés du jazz**
23.05-24.00 **Country & Western**

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55

6.00 **Musique et informations**
9.00 **Radio-matin**
11.50 **Programmes du jour**

20.05 **Soirée musicale interrégionale**
Festival de musique 1979: Wiener Festwochen
Die Königin von Saba
(La reine de Saba)
Livret de S. H. Mosenthal
Musique de K. Goldmark
Avec: A. Silja, S. Jerusalem, P. Lorengar, etc.
23.00 **Informations**

Beromunster

20.10 **Revue de presse**
12.30 **Actualités**
13.10 **La ronde des chansons**
13.30 **Chants populaires italiens**
14.05 **Radio 2-4**
16.05 **Après-midi musical**
18.05 **Eux et nous**
18.30 **Chronique régionale**
19.00 **Actualités**
20.00 **Les grands voyages dans le mythe de la littérature et l'histoire: la chance et la malchance de Marco Polo**
21.00 **Théâtre**
21.35 **Oscar Peterson**
22.05 **Disques à gogo**
22.30 **Orchestre Radlosa**
23.05-24.00 **Nocturne musical**

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55

6.00 **Musique et informations**
9.00 **Radio-matin**
11.50 **Programmes du jour**

L'amour c'est...

... une chose pour laquelle il vaut la peine de se battre.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved
©1977 Los Angeles Times

météo

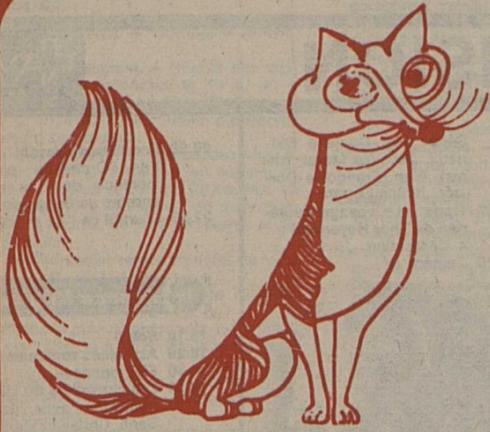
De l'orage dans l'air

Nord des Alpes, Valais, Grisons: le ciel sera en général très nuageux avec quelques averses parfois orageuses. La température sera voisine de 23 degrés cet après-midi. Zéro degré vers 3000 m. Vent du sud-ouest modéré à fort en montagne, rafales sous les orages.

Sud des Alpes et Engadine: nébulosité abondante, quelques averses et orages. 24 degrés environ cet après-midi.

Evolution pour vendredi et samedi: instable et quelques précipitations, température en légère baisse.

A Sion à 13 heures: mardi: peu nuageux, 27 degrés; hier: serein, 27 degrés. 22 à Bâle, 23 à Berne, 24 à Zurich, 25 à Locarno, 27 à Genève, 14 au Säntis, 17 à Francfort, 18 à Amsterdam, 19 à Paris et Londres, 23 à Lisbonne, 26 à Nice et Madrid, 27 à Athènes, 28 à Rome, 29 à Milan.



Chips

Zweifel

paquet économique

1.95

170 g

au lieu de 2.95

Bière

Kronenbourg

d'Alsace

sixpack

3.40

Sinalco

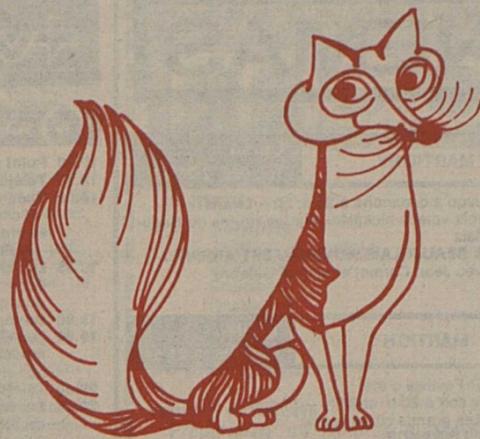
boisson aux fruits

litre

-.85

DISCOUNT COMBI

la Source



Riz Comet

Vitamin Rice USA
Le riz qui ne risque pas d'être trop cuit

1.50

900 g

Café Expert

Jacobs, café à l'arôme riche et corsé, emballage vac. moulu

paquet 250 g

2.95

Huile Dorina

tournesol riche en vitamine E

litre

3.95

DISCOUNT COMBI

la Source

Avis important à nos abonnés

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance**.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les envois sont effectués par courrier normal.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.

Pour les changements internes les tarifs sont les suivants :

changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.—**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Afin d'éviter tout retard dans la distribution, nous vous prions d'utiliser le coupon de changement d'adresse ci-dessous. Il comprend l'ancienne et la nouvelle adresse ainsi que la durée du changement. Ces informations nous sont absolument nécessaires. Veuillez écrire en lettres majuscules.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Adresse habituelle

Nom/prénom _____

Rue et No _____

No postal et localité _____

Pays _____

Lieu ou provenance étrangère _____

Veuillez expédier le « Nouvelliste » à l'adresse suivante :

- changement définitif
- changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

Nom, prénom ou raison sociale, filiation ←

α | 0 | 3 | _____

Profession ←

α | 0 | 4 | _____

Nom de la rue ← N° rue →

α | 0 | 5 | _____ α | 0 | 7 | _____

N° postal Ncm de la localité

α | 0 | 9 | _____

Pays ou province étrangère ←

Pour adresse à l'étranger α | 1 | 2 | _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

Date _____

Fûts en plastique pour fermentation

50 litres; Fr. 20.—
100 litres; Fr. 30.—
200 litres; Fr. 40.—

S'adresser à
André Vergères,
Conthey-Place.
Tél. 027/36 15 39
36 29 86.
36-28741

A vendre

PAILLE

indigène
livrable par camion
à des prix intéressants.

P. Boudry,
Tél. 024/51 17 31.
22-48004

Garage toit à 2 pans

env. 3x5 m, 2800.—
env. 3x6 m, 3300.—
belle construction.
Bon marché direct du fabricant.

Réservez chez
Uninorm, Lausanne.
Tél. 021/37 37 12.
109.119.636

MACHINES A LAVER LINGE ET VAISSELLE

marques suisses,
d'exposition, neuves
avec garanties

Gros rabais

facilités de paiement
Fr. 30.—
par mois
12 mois minimum

Nos occasions dès Fr. 390.—
Réparations toutes marques sans frais de déplacement.

SAM

Appareils ménagers
Sion
Tél. 027/22 44 03
140.263.384

PUBLICITAS art et technique de l'annonce bien pensée

Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses

Emission

4%

lettres de gage

série 180, 1979-94, de fr. 80000000

destinées à la **conversion** ou au remboursement de l'emprunt **5% série 113, 1969-84**, de fr. 50000000, dénoncé au 15 septembre 1979, et à l'octroi de nouveaux prêts aux banques membres, conformément à la loi fédérale sur l'émission de lettres de gage

Modalités

Durée 15 ans au maximum
Titres au porteur de fr. 5000 et fr. 100000
Libération au 15 septembre 1979
Cotation aux bourses suisses

Prix d'émission

100,50%
Soulte de conversion par fr. 1000 de capital converti de fr. 5.- à la charge du déposant

Souscription

du 16 au 22 août 1979, à midi

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces sont reçues sans frais auprès des banques

Banque Cantonale d'Argovie
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.E.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale de Bâle-Campagne
Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale de Berne
Banque de l'Etat de Fribourg
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Banque Cantonale de Glaris
Banque Cantonale des Grisons
Banque Cantonale du Jura

Banque Cantonale Lucernoise
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale de Nidwald
Banque Cantonale d'Obwald
Banque Cantonale de St-Gall
Banque Cantonale de Schaffhouse
Banque Cantonale de Schwyz
Banque Cantonale de Soleure
Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale d'Uri
Banque Cantonale du Valais

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale Zougnoise
Banque Cantonale de Zurich
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Caisse Hypothécaire du Canton de Berne
Crédit Foncier Vaudois

**Le Tour
de Hollande**

**RAAS
Leader**

Le Hollandais Jan Raas a remporté au sprint la 2^e étape du Tour de Hollande, Amsterdam - Heerenberg (203 km), devançant le Belge Daniel Willems et trois autres coureurs.

Raas avait déjà triomphé dans le prologue. A la faveur de son second succès, il prend le maillot de leader au champion du monde Gerrie Knetemann, lequel est arrivé avec le peloton à 38 secondes.

Classement de la première étape: 1. Gerrie Knetemann (Ho), les 216 km en 5 h. 47'47"; 2. Jan Raas (Ho) 5 h. 48'07"; 3. Frits Pirard (Ho); 4. Daniel Willems (Be), même temps; 5. Theo Smit (Ho) 4 h. 48'15"; 6. Fons Van Katwijk (Ho); 7. Piet Van Katwijk (Ho); 8. Jean-Luc Vandebroucke (Be); 9. Leo Van Vliet (Ho); 10. Walter Dalga (It), même temps.

Classement de la 2^e étape Amsterdam - Heerenberg (203 km): 1. Jan Raas (Ho) 5 h. 05'41"; 2. Daniel Willems (Be); 3. Jean-Luc Vandebroucke (Be); 4. Jos Schipper (Ho); 5. Gery Verlinden (Be), tous même temps; 6. Etienne Van der Helst (Be) à 21"; 7. Ferdi Van den Haute (Be) à 38"; 8. Jo Maas (Ho); 9. Frank Hoste (Be); 10. Piet Van Katwijk (Ho), même temps.

Classement général: 1. Raas 10 h. 56'25"; 2. Willems, à 8"; 3. Vandebroucke, à 27"; 4. Gerrie Knetemann (Ho) à 29"; 5. Frits Pirard (Ho) à 1'03"; 6. Ludo Peeters (Be) à 1'08"; 7. Aad Van den Hoek (Ho), même temps; 8. Leo Van Vliet (Ho) à 1'12"; 9. Gerrie Van Gerwen (Ho) à 1'13"; 10. Daniel Gisiger (S), même temps.



Jan Raas: il succède au champion du monde...

● **AMSTERDAM.** - Demifond. Professionnels (80 km): 1. Martin Venix (Ho); 2. Cees Stamm (Ho); 3. Wilfried Peffgen (RFA); 4. Reinrad Vögele (S). - Amateurs (60 km): 1. Gaby Minneboo (Ho); 2. Rainer Podlesch (RFA); 3. Mathien Pronk (Ho); 4. Guido Van Meel (Ho); 5. Roland Vögeli (S).

**Le GP Guillaume-Tell: un Belge à Winterthour
Richard Trinkler n'a rien perdu...**

GRÂCE à Ronny Van Hohen, l'équipe belge a remporté sa deuxième victoire d'étape au Grand Prix Guillaume-Tell pour amateurs. Van Hohen s'est imposé au cours de l'étape la plus longue, la quatrième, qui conduisait les coureurs de Passugg dans les Grisons jusqu'à Winterthour (164 km).

Un groupe de douze coureurs provoquait une première décision en se détachant après 95 km. A Ellikon an der Thur, soit à 14 km du but, Van Hohen et le Soviétique Galialetdinov surprenaient par un démarrage leurs compagnons d'échappée. Ils se disputaient la victoire. Le Flamand se montra le plus rapide.

Au classement général, le Suisse Richard Trinkler, arrivé avec le gros du peloton, conserva la première place, fort d'une avance de 1'51" sur l'italien Fausto Stiz.

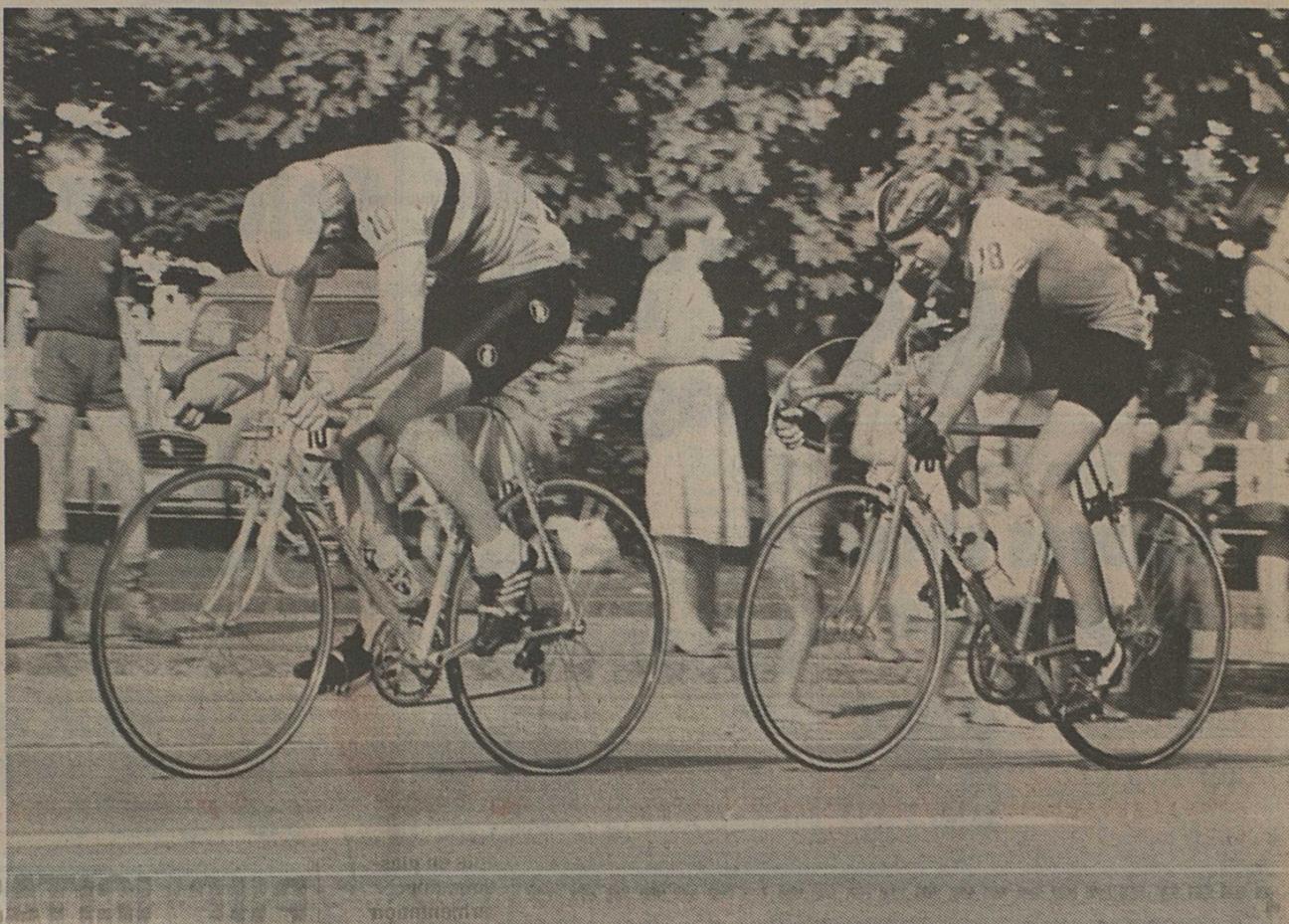
La première attaque de la journée était l'œuvre du Danois Kim Andersen. Le Danois plaçait son effort à la sortie de Coire déjà. A Sargans, un groupe de huit hommes étaient en tête, parmi lesquels le Suisse Kurt Ehrensperger. Dans la montée vers le Stoss, huit autres coureurs revenaient sur les leaders. Le Tchèque Miroslav Sykora s'en allait seul vers la conquête des points du prix de la montagne. Il passait sous la banderole avec 38 secondes d'avance sur le Français Francis Castaing. Le gros peloton était alors à 2'20".

Victime d'une crevaison, Sykora était rejoint et même dépassé par la cohorte de douze éléments du sein de laquelle devaient émerger Van Hohen et Galialetdinov.

Classement de la 2^e étape Bùrglen - Coire (133 km 500): 1. Richard Trinkler (S) 3 h. 30'11" (moyenne 38 km 110/h); 2. Fausto Stiz (It) à 4"; 3. Daniel Müller (S) à 16"; 4. Gilbert Glaus (S) à 5'20"; 5. Kilian Blum (S); 6. Jean-Marie Grézet (S); 7. Theo De Roy (Ho); 8. Gerd Digerud (Nor); 9. Serge Suchorotchenkov (URSS); 10. Charly Bérard (Fr); 11. Ramazan Galialetdinov (URSS); 12. Dieter Flögel (RFA); 13. George Maunt (EU). Puis: 17. Jürg Luchs (S); 18. Rocco Cattaneo (S); 19. Kurt Ehrensperger (S), tous même temps que Glaus; 38. Urs Gröbli (S) à 8'14"; 63. Ewald (S) à 16'06"; 84. Robert Thalmann (S); 85. Viktor Schraner (S) à 23'44".

Classement de la 3^e étape contre la montre individuelle en côte, Passugg - Tschliertschen, 6 km 500: 1. Richard Trinkler (S) 20'25" (19,105 km/h); 2. Rocco Cattaneo (S) à 40"; 3. Sergueï Soukouroutschenkov (URSS), même temps; 4. Jean-Marie Grézet (S) à 41"; 5. George Mount (EU) à 58"; 6. Kurt Ehrensperger (S) à 1'01"; 7. Daniel Müller (S) à 1'26"; 8. Fausto Stiz (It) à 1'30"; 9. Kilian Blum (S) à 1'35"; 10. Antonio Coll (Esp) à 1'36"; 11. Jürg Luchs (S) à 1'47". Puis: 26. Gröbli (S) 23'05"; 43. Glaus (S) 23'51"; 53. Wolf (S) 24'21"; 67. Schraner (S) 24'55".

Classement de la 4^e étape, Passugg - Winterthour (164 km): 1. Ronny Van Hohen (Be) 3 h. 54'59" (moyenne 41,875 km/h); 2. Ram Galialetdinov (URSS), même temps; 3. Alexander Averine (URSS) à 1'; 4. Geir Digerud (Nor), même temps; 5. Alexander Gusiatsnikov (URSS) à 1'15"; 6.



L'arrivée n'est plus très loin, mais le futur vainqueur, le Belge Ronny Van Hohen précède déjà le Russe Ram Galialetdinov. Le sprint ne modifiera pas les positions. (Bélino UPI)

Urs Gröbli (S) à 1'35"; 7. Wayne Stetina (EU), même temps; 8. Jean-Marie Grézet (S) à 1'40"; 9. Philippe Badouard (Fr) à 1'45"; 10. Leo Karner (Aut); 11. Theo Higervorst (Ho); 12. Herbert Spindler (Aut); 13. Serge Nikitenkov (URSS); 14. Dieter Flögel (RFA); 15. Morten Sæther (No). Puis: 19. Jürg Luchs (S); 36. Richard Trinkler (S) à 2'33"; 39. Kilian Blum (S); 41. Daniel Müller (S); 50. Kurt Ehrensperger (S); 55. Rocco Cattaneo (S), même temps; 62. Ewald Wolf (Lie) à 8'18"; 74. Robert Thalmann (S) à 12'51"; 76. Gilbert Glaus (S); 87. Viktor Schraner (S) à 14'55". - Abandons: Marco Cattaneo (It) et Jose Rodriguez (Esp).

● **CLASSEMENT GÉNÉRAL.** - 1. Richard Trinkler (S) 11 h. 21'30"; 2. Fausto Stiz (It) 11 h. 23'21"; 3. Daniel Müller (S) 11 h. 23'29"; 4. Ram Galialetdinov (URSS) 11 h. 26'19"; 5. Jean-Marie Grézet (S) 11 h. 26'21"; 6. Ronny Van Hohen (Be) 11 h. 26'23"; 7. Geir Digerud (No) 11 h. 27'22"; 8. Alex Gusiatsnikov (URSS) 11 h. 27'24"; 9. George Mount (EU) 11 h. 27'31"; 10. Jürg Luchs (S) 11 h. 27'32".

● **CARPINETTI.** - Course sur route sur 114 km: 1. G.B. Baronchelli (It) 2 h. 33'00"; 2. Giuseppe Saronni (It) à 17"; 3. Giovanni Battaglin (It); 4. Bernt Johansson (Su); 5. Sergio Parsani (It), même temps.

● **CAVALESE (It).** - 1. Giovanni Battaglin (It), 80 km en 2 h. 19'59"; 2. Francesco Moser (It), à 10"; 3. Giuseppe Saronni (It), à 1'; 4. Wladimiro Panizza (It), même temps; 5. Joseph Fuchs (S), à 1'30".

Guadeloupe: un Suisse leader

La quatrième étape du 29^e Tour amateurs de la Guadeloupe a permis au Genevois Michel Guillet de s'approprier la première place du classement général, devant le Français Humbert Aristee. Cette étape a été marquée par l'abandon de l'ancien leader, le Guadeloupéen Patrick Bussièrès, à la suite d'une chute. Les classements:

4^e étape: 1. Jürgen Bertus (RFA), les 136 km en 3 h. 58'30"; 2. Jean-Pierre Henrard (Be); 3. Ramiro Infante (Ven); 4. André Bianchi (Be); 5. Guy Janiszewski (Be). Puis: 7. Hubert Seiz (S), tous même temps.

Classement général: 1. Michel Guillet (S) 10 h. 49'03"; 2. Hubert Aristee (Fr) à 2'14"; 3. Christian Merlot (Fr) à 2'17"; 4. Jean-Pierre Henrard (Be) à 2'29"; 5. Hubert Seiz (S) à 2'32".

GP des cycles Meynet: le 1.9.79 à Monthey

Date: samedi 1^{er} septembre 1979 à 14 heures.
Course ouverte aux non-licenciés ainsi qu'aux licenciés cyclo-sportifs.
Départ: l'ordre des départs sera affiché. Premier départ à 14 heures.
Catégories: hommes de 18 à 34 ans, 35 à 45 ans, 46 ans et plus. Dames de 18 ans et plus.
Parcours: départ: Monthey, digue du Rhône à côté de l'usine SATOM. Arrivée: Porte-du-Scex,

soit 11 km (plat).
Inscriptions et délai: la finance d'inscription est de 15 francs. Montant à verser avant lundi 27 août 1979 au ccp 19-2186 en indiquant au verso Cycles Meynet, Monthey 602390 M1, ainsi que vos nom, prénom et date de naissance.
Dossards: au départ, de 12 h. 30 à 13 h. 30. Port du dossard à droite.
Renseignements: Cycles Meynet à Monthey, tél.: (025) 71 25 75

Remise des prix: café du Pont, à la Porte-du-Scex.
Prix spécial au meilleur chrono. Prix spécial pour la première dame. Prix au club ayant la plus forte délégation. Prix à tous les coureurs.
Divers: tous les participants doivent être assurés contre les accidents. Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident. Le port du casque est recommandé.

**Pour les cyclo-sportifs
Riddes - Sion sur 14 km
contre le « chrono » (2.9)**



L'actif vélo-club «Tico», de Sion et environs, organise le 2 septembre prochain sa 3^e course contre la montre Riddes - Sion sur 14 km. Cette épreuve est réservée aux cyclo-sportifs licenciés UCS (possibilité de licence journalière selon le règlement VCS).

Catégories I: de 18 à 34 ans. - **II:** de 35 à 45 ans. - **III:** de 46 ans et plus. - **IV:** dames dès 18 ans.

Inscriptions: jusqu'au 25 août au plus tard contre paiement de Fr. 15.- au ccp 19-114 23 du VC Tico de Sion, avec indication de l'année de naissance.

Remise des dossards: de 7 à 8 heures au café des Voyageurs à Riddes.

Départ: dès 8 heures à Riddes.
Arrivée: Sion - Pont du Rhône.

Résultats et prix: café de l'Aviation, avenue Maurice-Troillet à Sion, dès 16 heures.

Prix: coupes aux cinq premiers de chaque catégorie et souvenir à chaque participant contre restitution du dossard.

Assurance: les organisateurs déclinent toute responsabilité pour les accidents qui pourraient survenir aux coureurs ou dont ces derniers pourraient être la cause.

Renseignements: A. Waldvogel, tél. (027) 23 54 16. - F. Dussex (027) 23 33 43.

Patronage: Nouvelliste.

● La course pour cyclotouristes Champlan - Ayent, prévue pour ce prochain dimanche, est renvoyée au 30 septembre 1979 pour des raisons indépendantes de la volonté des organisateurs.



Coop-informations

Baisse de prix
Revitalisant textile
Teddy douce

2 litres	4 litres
3.30	4.80
ancien prix 3.40 ancien prix 5.-	



Hit <weekend>
du jeudi 16 août au samedi 18 août 1979

Tomates du pays le kg -80

Hits hebdo 15-21 août 1979

Sinalco
1 litre
-95
(+ dépôt)

Pâtes alimentaires aux œufs frais Gala Spaghetti
2 x 500 g **2.-** au lieu de 3.-

Produit à laver la vaisselle
Solo citron
2 bouteilles de 500 ml **2.80** au lieu de 3.90

Prix choc actuel

Collant pour dames <Gaby>
Cantrece 20 deniers, avec slip fantaisie, petit empiècement en coton, « Actifresh ». Coloris: Saskia et Costa Brava.
1 paquet double, seulement 5.50

Zweifel
Pommes chips au paprika
Sachet de 157 g **1.95** au lieu de 2.80

Lasanette
500 g **1.20** au lieu de 1.70

Poulets étrangers
surgelés, prêts à cuire
Pièces de 900-1400 g **3.60** par kg

Collant pour dames <Finesse>
Stretch 20 deniers, empiècement large, « Actifresh ». Coloris: Saskia et Costa Brava.
1 paquet double, seulement 5.60

Chaussettes pour dames <Jeunesse>
Hélanca 40/1, 8 coloris au choix, one size.
1 paquet double, seulement 1.70

Coop compte pour qui sait compter!

Café-restaurant
Le relais du Mont d'Orge
Fermeture annuelle jusqu'au 18 septembre
Martin Chavaz

Le Galion
Sion
Du 16 août au 31 août
VACANCES

A vendre
élévateur à fruits
pour adaptation sur troisième point.
Bonvin Frères
Machines agricoles
Route cantonale
1964 Conthey
Tél. 027/36 34 64
36-2860

Bar de la Channe à Sierre
RÉOUVERTURE
Vendredi 17 août dès 21 heures
Ambiance - Musique
36-1225

coop valais

de MARTIGNY à BRIG

Raisin Régina	kg	1.70
Fontal étranger à raclette	kg	7.90
Rôti de génisse 1^{re} qualité	500 g	8.40
Charcuterie assortie	100 g	1.-

DASH
FLAN 5kg
13.90



AJAX
FLACON 750ml
2.50



PERSIL
FLAN 5kg
11.50



Crans-Montana: l'open du 28 août au 2 septembre Du golf à l'état de spectacle

BALLESTEROS en 1977, Ballesteros en 1978, Ballesteros en 1979?...
Il sera assez tôt le moment

venu de savoir si l'Espagnol est capable de faire mieux que l'Italien Bernardi (1968 et 1969) le précédent vainqueur deux années d'affilée

de l'open de Crans-Montana.

Notre propos du jour ne consiste qu'à susciter une prise de conscience annuelle, à rappeler au Valais sportif, le grand événement que le Haut-Plateau va offrir du 28 août au 2 septembre. Le mot événement n'est absolument pas forcé puisque l'open de Crans-Montana, une fois de plus met à portée des yeux un spectacle d'été que par exemple le tennis n'a pas encore réussi à concrétiser sur les courts de notre canton. Borg, Connors, Pecci, Vilas etc. les idoles de Wimbledon, de Roland Garros et des grands tournois mondiaux se contentent de nous mettre en transes sur le petit écran on ne nous gratifie de quelques matches exhibition aux Vernets...

Grâce à une longue tradition, grâce à une longue noblesse qui remplissent les dossiers des organisateurs de la plus brillante épreuve de golf de Suisse, l'open de Crans-Montana nous vient chaque année comme un cadeau royal sur le magnifique parcours Haut-Plateau. Severiano Ballesteros (Espagne), vainqueur de l'open britannique, Dale Hayes (Afrique du Sud), vainqueur de l'open d'Espagne, Maurice Bembridge (Angleterre) qui vient de fêter un remarquable retour au premier plan en s'imposant le 12 août lors du Benson and Hedges International devant toute l'élite européenne, Manuel Pinero (Espagne), vainqueur en 1976 à Crans et second cette année de l'open de Manchester, Baldovino Dassu, détenteur du parcours de Crans-Montana (60 en

1971!), vainqueur du Dunlop Masters, open d'Italie en 1976... et bien d'autres vedettes mondiales du golf seront présents à la fin de ce mois en Valais. C'est tout simplement prodigieux, inespéré et sensationnel.

Doté de 180 000 francs de prix l'open de Crans-Montana 1979 s'annonce indiscutablement comme l'attraction numéro un de l'été valaisan.

Une équipe rodée, soutenue par un club des 1000 actifs et par des sponsors de valeur réussissent chaque année le miracle d'amener à Crans-Montana presque le nec plus ultra du golf mondial. Cette année, pratiquement tous les vainqueurs des open européens seront présents.

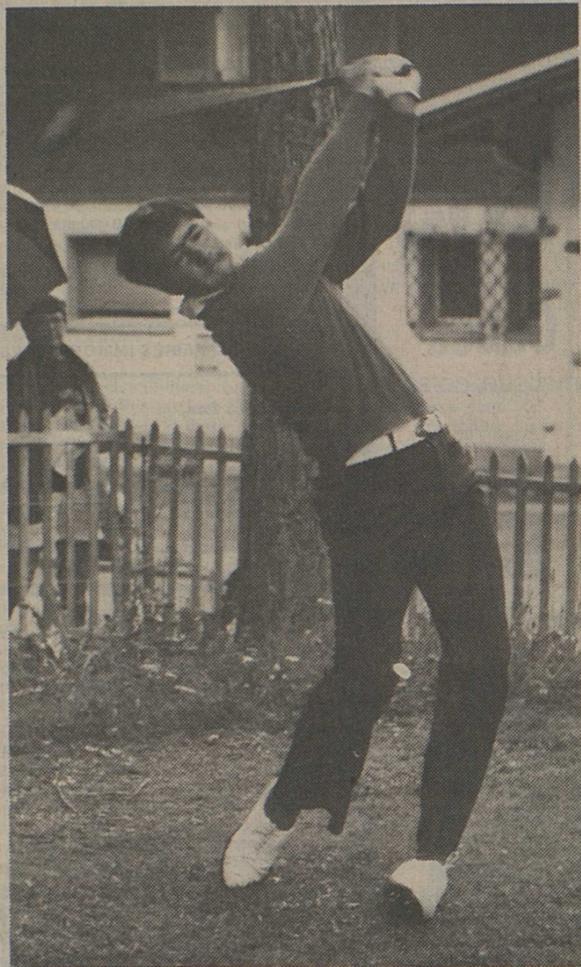
Un spectacle à ne pas manquer

Au niveau des engagés de l'open suisse il y a donc quelque chose qui sort nettement de l'ordinaire. Cette année plus que jamais, les Valaisans doivent se sentir concernés par un tel spectacle.

Même celui qui ignore tout du golf mais qui se rend à Crans-Montana à cette occasion ne pourra rester insensible devant cette découverte qui fut la nôtre en 1973 et que nous avions désigné alors en ces termes: «Un temple à ciel ouvert ou la colline aux longs silences!».

Le golf, c'est le recueillement, la concentration, la beauté du geste, l'adresse et lorsque les maîtres sont là ce sport s'élève à la hauteur d'un spectacle grandiose.

J.M.



Severiano Ballesteros, vainqueur en 1977 et 1978, ne sera pas seul à Crans-Montana... (Photopress)

NATATION

Avant Fort Lauderdale

PLACÉS entre les Jeux panaméricains et la première coupe du monde, les championnats des États-Unis de natation, qui commencent à Fort Lauderdale (Floride), vont permettre aux meilleurs spécialistes américains de faire le point à la mi-saison.

Quatre jours après des coupes d'Europe un peu décevantes au plan des performances (deux records d'Europe messieurs seulement ont été battus), nageurs et nageuses américains vont certainement profiter de l'occasion pour se rappeler au bon souvenir de leurs principaux rivaux et rivaux du vieux continent.

Ils n'ont battu que trois records du monde aux Jeux panaméricains: 200 m quatre nages, par Jesse Vassallo, 200 m libre dames par Cynthia Woodhead et 200 m papillon dames par Mary Meagher.

Ces trois athlètes figureront d'ailleurs parmi les vedettes de ces championnats, qualificatifs pour le match États-Unis - Grande-Bretagne de Langwood (Floride) les 21 et 22 août, ainsi, surtout, que pour la première coupe du monde de natation à Tokyo, les 1^{er}, 2 et 3 septembre prochain.

Les vainqueurs de chaque épreuve à Fort Lauderdale seront en effet automatiquement sélectionnés pour représenter les États-Unis au Japon.

Il faut donc s'attendre, pendant quatre jours, à des luttes acharnées, de nature à provoquer la réussite de grandes performances sinon la chute de nouveaux records du monde.

Ce sera notamment le cas, chez les hommes, sur 200 m, 400 m et 1500 m libre, trois courses que Brian Goodell, actuellement en grande forme, doit dominer. Et pour peu que Rowdy Gaines et Jim Montgomery l'obligent à s'employer sur 200 m, il pourrait mettre à mal le record du Soviétique Koplakov (1'49"83).

Il n'aura pas d'adversaires aussi valeureux dans les autres épreuves, mais sur 1500 m, il est en mesure d'améliorer son record du monde établi à Montréal en 15'02"40 et peut-être de franchir le premier la barrière des quinze minutes.

LA SUCCESSION DE JOHN NABER

Autres spécialités où les records du monde sont menacés: le 200 m dos, où Peter Rocca et Jesse Vassallo se disputeront la succession de John Naber au palmarès mondial, et les 200 et 400 m quatre nages, dont Jesse Vassallo est le maître depuis la saison dernière.

Sur 100 m dos, le Brésilien Romulo Arantes (cédé de 57"20 cette année) pourrait créer la surprise en devançant le champion du monde, Bob Jackson (meilleur temps 1976: 56"66).

La lutte sera également très ouverte sur 200 m papillon, où quatre nageurs (Steve Gregg, Jeff Float, Billy Forest et Glynn Perry) peuvent menacer Mike Brunner, recordman du monde en 1'59"23, et Craig Beardsley (2'00"49). En revanche, sur 100 m papillon, Joe Bottom (55"24 cette saison) ne sera vraisemblablement pas inquiété malgré la présence de Bob Placack (55"54).

Enfin, dans les épreuves de relais, certaines équipes de club n'étonneraient pas en se montrant plus rapides que de nombreuses formations nationales européennes.

CINQ EUROPEENS POUR CYNTHIA WOODHEAD ?

Pour leur part, les compétitions féminines seront dominées par les jeunes Cynthia Woodhead et Tracy Caulkins. La première est capable de remporter cinq titres (100, 200, 400, 800 m libre et 100 m brasse) et d'améliorer les records du monde des 100 et 200 m libre.

Sur 100 m, elle a réussi 55"80 en avril (Don't tout en début de saison). Sur 200 m, dont elle détient le record mondial (1'58"43) depuis les Jeux panaméricains, elle a les moyens de devenir la première ondine à nager 200 m en moins de 1'58.

Sur 400 m, la lutte entre Cynthia Woodhead et Kim Lineham peut rapprocher ces deux nageuses de l'Autrichienne Tracy Wickham (4'06"28).

Tracy Caulkins, elle, profitera de la présence de trois rivales de valeur sur 100 m papillon pour tenter de nager la distance en moins d'une minute, performance que seule l'Allemande de l'Est Andréa Pollack a réalisée.

HOCKEY SUR GLACE

Le programme du HC Davos

En raison du retard apporté à la construction du toit devant recouvrir la patinoire du néo-promu en ligue A, le HC Davos, le club grison devra poursuivre sa préparation à l'extérieur. Il ne pourra disposer de son installation qu'au début du mois de novembre. Les trois premiers matches de championnat (13 octobre contre Bienne, 20 octobre contre Lausanne et 27 octobre contre Langnau) se joueront à Kreuzlingen. Le programme de préparation du HC Davos:

18 août: Saint-Moritz - Davos.
34 août: Davos - Langnau à Kreuzlingen.
25 août: finale de la coupe des Grisons Arosa - Davos.
1^{er} septembre: Zoug - Davos.
7 septembre: Davos - Vitkovic (Tch) à Kreuzlingen.
12 septembre: Davos - Kloten à Hérissau.
14-15 septembre: tournoi à Berne.
19 septembre: Davos - Rapperswil à Kreuzlingen.
20-22 septembre: tournoi à Yverdon.

OLYMPISME

Un million de dollars

La commission pour la solidarité olympique a décidé de distribuer un million de dollars, sur la part qui lui revient des droits de transmission télévisée des Jeux olympiques, pour financer le voyage des athlètes à Lake Placid et à Moscou, annonce un communiqué du comité international olympique.

Il a d'autre part été convenu que le siège de la solidarité olympique sera transféré de Rome à Lausanne au siège du comité international olympique, indique le communiqué. Le CIO précise que ces décisions ont été prises lors d'une réunion qui s'est tenue la semaine dernière à Lausanne.

HANDBALL

Transfert de Walter Muller

L'international Walter Muller a quitté les champions suisses Grasshopper pour entamer la nouvelle saison au sein du club saint-gallois de Saint-Otmar.

VOILE

Championnat du monde des Stars

Associé à Andréas Josenhans, l'Américain Buddy Melges a conquis pour la deuxième fois consécutive le titre de champion du monde des « Stars ». Au large de Marstrand, près de Göteborg, l'Américain a remporté deux des six régates. Le classement final: 1. Buddy Melges - Andreas Josenhans (EU) 35 points; 2. William Buchan - Douglas Knight (EU) 61,7; 3. Peter Wright - Todd Cozzens (EU) 63,4; puis 26. Heinz Maurer - Peter Herzog (S) 142; 66. Arnold Winkler - Franco Rossi (S) 329; 70. Max Juchli - Budel (S) 339. 78 bateaux classés.

Championnat du monde des « Vauriens »

Les frères espagnols Rodrigo et Rolando Andrade ont réussi le double au championnat du monde des « Vauriens » qui s'est disputé à San Sebastian. Le classement final: 1. Rodrigo et Rolando Andrade (Esp) 26,7; 2. Pedro Campos - Ignacio Dominguez (Esp) 32,7; 3. Segaar - Segaar (Ho) 49; puis: 10. Eric et Claude Allemand (S) 83; 16. François Kunz - Hans Bollinger (S) 120; 50. Walter Maurer - Roland Walter 179; 34. Christoph Meier - Urs Sener (S) 192; 39. Adrian Schmucki - Rico Rugger (S) 213. 63 bateaux classés.

BOXE

Holmes-Shavers fixé

Le championnat du monde des lourds (version WBC) entre l'Américain Larry Holmes et son compatriote Earnie Shavers, se déroulera le 28 septembre, à Las Vegas, apprend-on à New York.

La rencontre sera télévisée en direct aux États-Unis, au Canada et vers plusieurs pays d'Amérique latine.

Holmes est vaincu en 31 combats. Le palmarès de Shavers est de 58 victoires contre 7 défaites et un nul.

Automobilisme Les Rangiers

DIMANCHE aux Rangiers, Beat Blatter ne pourra pas compter sur Louis Maulini pour barrer la route de la victoire à son équipier Edy Kobelt comme le fit si brillamment le Genevois le week-end écoulé à Oberhallau. En effet, dans le Jura, Maulini (actuel troisième au classement du championnat suisse) pilotera une monoplace de formule 2 et non pas son habituelle Ralt-Toyota de formule 3. C'est à l'indisponibilité temporaire d'André Chevalley que Louis doit de pouvoir célébrer ses débuts dans cette catégorie. Chevalley est bien sorti de l'hôpital de Sion mais ses médecins lui ont fortement conseillé de se reposer, dans tous les cas de repousser à plus tard son retour à la compétition après sa commotion.

Comme, entretemps, le «team» Chevalley Racing, en accord avec ses «sponsors», lui avait préparé une nouvelle monture en vue des Rangiers, en

remplacement de sa March 792 détruite à Anzère, mais que son bon sens l'incite à garder encore le lit, le choix des responsables s'est finalement porté sur Louis Maulini pour dompter cette Ralt (ex-Cheever semble-t-il) à moteur BMW 2,2 litres.

«J'aurais préféré débiter en F2 ailleurs qu'aux Rangiers car c'est une piste ultra-rapide. Mais je suis très content de pouvoir saisir cette opportunité. Le titre de formule 3 n'est plus qu'un vieux rêve. Blatter se l'appropriera. Quant à la médaille d'argent, je convoite également Kobelt, je l'avais déjà obtenue l'an passé. Alors...»

La présence de Maulini au sein d'un peloton de formule 2 en furie ne constituera pas le moindre des pôles d'intérêt de cette course de côte Saint-Ursanne-Les Rangiers, à la fois manche des championnats suisse et européen de la montagne.

Mais une autre apparition retiendra l'attention des observa-

teurs: celle de Patrick Studer, champion national de F3-1978, qui y effectuera son «come-back» après pratiquement une saison d'inactivité totale due à un manque de moyens financiers... comme Maulini, Studer conduira une Ralt-BMW récupérée dans un des coins de l'atelier d'Heini Mader à Gland. Parmi les vedettes des Rangiers, il y a encore deux changements à mentionner: Mauro Nesti, l'un des spécialistes en côte du continent, a décidé de renoncer désormais à s'aligner dans le championnat d'Europe à la suite d'un litige qui s'est déclenché il y a

quinze jours au Mont-Doré, lors de la manche précédente de ces joutes. Le pittoresque Nesti était inscrit sur la Lola Proto. Pour ce qui concerne Jacques Laffite, qui ne peut se payer le luxe, à quatre rounds de la fin du championnat du monde des conducteurs, de prendre des risques inconsidérés sur un parcours aussi rapide (voir NF du 11.8.1979) sa place dans le baquet de la Martini-BMW prévue à son intention sera occupée par Henri Pescarolo, le barbu triple vainqueur des 24 Heures du Mans et ancien pilote de Grand Prix.

J.-M. W.

Dijon: 2 GP valaisans...

Reprenant une idée délaissée la saison passée, l'écurie des Treize Etoiles et l'ACS-Valais mettent au pied le week-end du 2 septembre prochain un somptueux meeting automobile sur le circuit de Dijon-Prenois alors que la piste sera déjà ouverte le samedi après-midi 1^{er} septembre pour d'éventuels essais privés, la journée du dimanche se décomposera en deux parties bien distinctes: le matin avec l'organisation du «prix Treize Etoiles», l'après-midi avec celle du «prix de la ville de Sion», les deux courses se déroulant sur la distance de 15 tours.

Elles sont ouvertes à tous les groupes et licenciés nationaux-internationaux avec un délai d'inscription fixé à demain vendredi.

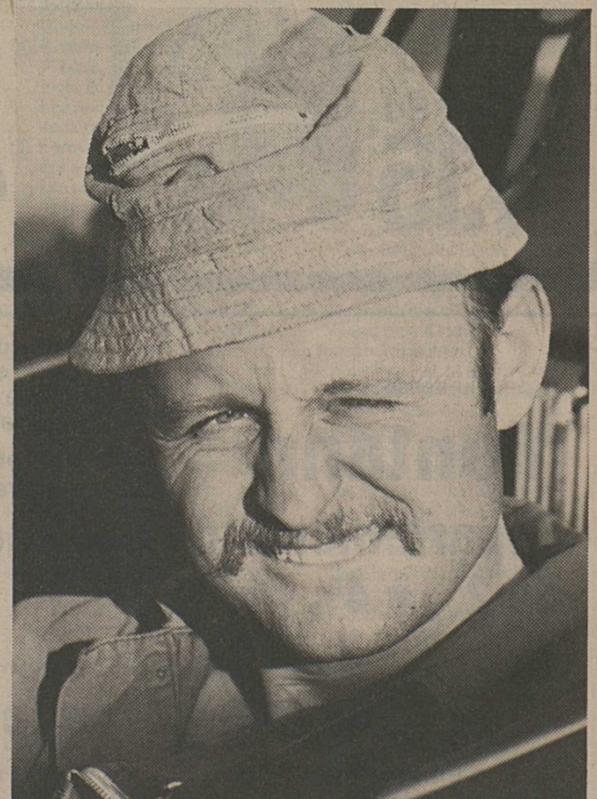
J.-M. W.

GP d'Afrique à Kylami

Le Grand Prix d'Afrique du Sud de formule 1 aura bien lieu l'an prochain, le 1^{er} mars, sur le circuit de Kyalami près de Johannesburg, a annoncé le Club automobile sud-africain.

Le club a publié cette mise au point afin d'éviter toute incertitude sur le sort de cette épreuve comptant pour le championnat du monde des conducteurs de formule 1.

On se souvient en effet des difficultés rencontrées ces dernières années pour trouver des promoteurs pour cette course et le Grand Prix d'Afrique du Sud est l'un des plus chers du monde à organiser en raison de l'éloignement du pays. Pour 1980, l'épreuve reviendra à environ un million de rands.



Ce week-end aux Rangiers: un petit extra pour Louis Maulini au volant d'une Ralt formule 2. (Cyril Studio)

DENNER

économie garantie!

Actions à partir du 16.8.79

Oeufs frais gros

importation directe de la ferme



10 pièces ~~1.50~~ **1.20**

café HAG

café soluble, lyophilisé. Un délice qui ménage votre cœur.



200 g ~~11.90~~ **10.45**
100 g ~~6.55~~ **5.75**

Maggi pour potages clairs

Cube or léger, avec fines herbes



130 g ~~2.35~~ **1.85** (100 g 1.42)

Maggi Cubes aromatique, corsé



120 g ~~2.25~~ **1.75** (100 g 1.46)



Jus de pommes

naturel, légèrement gazéifié

1 litre ~~0.90~~ **-70** (+ dépôt -50)



Naturtrüeb

Jus de pommes comme fraîchement pressé pasteurisé

1 litre ~~0.90~~ **-70** (+ dépôt -50)



Sachet de 250 g ~~1.90~~ **1.60**

nuxo

Huile de tournesol

Huile de tournesol surfine de haute valeur, pressée à froid



7 dl ~~4.90~~ **4.15** (1 dl -59)

Huile de germes de maïs

riche en acides gras non saturés et vitamine E

7 dl ~~4.75~~ **4.-** (1 dl -57)



Pril

sans essuyer

1000 ml ~~2.70~~ **2.15**



Perwoll Lavabo

laver + adoucir en même temps

750 g ~~3.25~~ **2.55** (100 g -34)

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre cause de départ

Porsche 911 E

Peinture neuve. Jantes spéciales. Expertisée.

Tél. 027/23 46 47 le soir. *36-302080

A vendre

un bus Ford Transit

(ancien bus Zweifel).

Cage: haut 2,25 m larg. 2,10 m long. 3,30 m 15 m3 env. Moteur 20 000 km Expertisé.

Tél. 027/38 18 89 le soir. 36-28850

A vendre

Renault 5 TL

blanche, 1976 radio, roues neige, expertisée. Fr. 4900.-

Alfetta 2000 Berline

rouge, 27 000 km, 1977, expertisée. Fr. 12 800.-

Station AGIP Route de Lausanne Sion. Tél. 027/22 37 37. *36-302077

A vendre

BMW 320 automat.

Expertisée. Modèle 1977. 50 000 km.

Tél. 027/55 41 25. 36-28862

MAISON AFFAIRES IMMOBILIÈRES

On cherche à Sion, centre ville

studio de 2 pièces

Entrée tout de suite.

Tél. 027/23 30 51 interne 30 heures de travail. 36-28859

A louer à Sion, dans villa sise à Grave-lone, Agasse

luxueux studio meublé

tout à fait indépendant A la même adresse: chambre indépendante meublée avec douche, toilette et lavabo.

Possibilité de TV 7 chaînes et téléphone dans 2 pièces. Libre à partir du 1er septembre 1979. Pour renseignements tél. 027/22 91 05 heures de bureau

A louer à Sion près poste et gare

magnifique studio meublé

avec cave et garage, cuisine séparée. Libre 1er septembre.

Tél. 027/81 11 29 heures des repas. 36-28870

Région Riddes Urgent! A vendre

belle villa

jardin, garage, bien située, parfait état. Fr. 248 000.- (occasion à saisir).

Ecrire sous chiffre PY 305057 à Publicitas, 1002 Lausanne.

A louer à Saint-Maurice

appartement de 3 pièces

Fr. 360.- + charges appartement de 4 pièces Fr. 430.- + charges

Libres tout de suite. Tél. 026/2 16 40 143.266.161

A louer à proximité de Sion, sur le coteau

appartement de 4 1/2 pièces

avec garage. Vue imprenable. Libre le 15 octobre.

un chalet

Val d'Anniviers. 1200 - 1600 m. A partir du 20.8 environ 3 semaines.

Tél. 031/46 21 32 après 19 heures. 05-304689

Ecrire sous chiffre P 36-900359 à Publicitas, 1951 Sion.

A Fully A vendre ou à louer

magnifique appartement de 4 pièces

avec garage, cave et galetas. Tout confort. Libre dès le 1er septembre.

Tél. 026/4 16 20 026/4 26 25. 36-2454

500 m2 de vigne

avec vendange pendante.

Ecrire sous chiffre P 36-28815 à Publicitas, 1951 Sion.

studio meublé

Libre tout de suite. Fr. 350.-, charges comprises.

Tél. 026/2 16 40 143.266.161

Martigny

A louer magnifique 2 1/2-pièces Tout confort.

026/2 31 13 36-2659

A louer à Sion, chemin des Amandiers

une chambre

Date d'entrée: 1er octobre.

Agence immobilière Armand Favre, Sion. Tél. 027/22 34 64. 36-207

A vendre à Mollens

une villa meublée

comprenant: 1 appartement de 6 pièces plus 1 appartement de 2 pièces

Tél. 027/41 27 32. 36-28801

Montana

appartements de vacances de 2 1/2 à 4 1/2 pièces

Jointés à cet immeuble - également à vendre

80 000 m2 de terrain à bâtir

complètement équipés, qui se prêtent pour une cité de vacances. Vente aux étrangers partiellement autorisée.

Pour renseignements: tél. 028/48 11 81

36-13426

à La Côte-Randogne, dans une situation tranquille, très ensoleillée, en pente, avec vue magnifique et imprenable sur la chaîne des Alpes valaisannes,

nous vendons à des prix avantageux

A louer à Sion, avenue de Tourbillon

appartement de 4 pièces

Fr. 350.- plus charges. Date d'entrée: le 1er octobre.

Agence immobilière Armand Favre, Sion. Tél. 027/22 34 64. 36-207

A louer à Derborence-Conthey

un grand chalet

simple, 1550 m, eau, route, belle situation.

Libre tout de suite, septembre, octobre.

Tél. 027/36 15 58 36-28866

Montana A louer à l'année situation tranquille

un bel appartement de 3 1/2 pièces

rustique, avec garage

et un studio

Ecrire sous chiffre P 36-302076 à Publicitas, 1951 Sion.

un café-restaurant

Chambres, dortoirs, grande terrasse. Affaire intéressante pour couple ou famille. Exploitation mai-octobre. Convient aussi pour institut, maison de vacances ou de repos.

Rens.: 025/81 11 83

36-28805

DO-33/16879

FOOTBALL

LNA: 2^e journée et déjà un derby aux Charmilles

IL N'Y A pas eu de surprises à proprement parler lors de la journée de reprise du championnat suisse de LNA qui n'a attiré que 33 000 spectateurs (moins de 5000 par match en moyenne) le week-end passé. Comme prévu, Servette, Zurich et Grasshopper, les trois favoris reconnus par tout le monde, se sont imposés. Les Servettiens et les « Sauterelles » l'ont même fait avec un certain panache en écrasant les nouveaux venus de la catégorie (La Chaux-de-Fonds et Lucerne) par 5-0. En compagnie de ce trio maître, deux clubs ont également laissé une forte impression. Il s'agit de Neuchâtel Xamax et Bâle qui paraissent de taille à jouer les « gros bras » cette saison. Ce premier constat est réjouissant dans l'appréciation que l'on peut faire de l'élite de notre football. En revanche, il est très inquiétant quand on songe à ce que va être cette saison 1979-1980 avec une « formule » de séparation entre les « bons » (six premiers) et les « mauvais » (huit derniers) qui dénature l'esprit de la compétition. Si cinq clubs affirment très vite leur supériorité, il pourrait bien ne rester que deux ou trois prétendants au fameux 6^e rang et beaucoup d'autres équipes qui n'auront pratiquement plus rien à voir avec le haut du classement...

Servette - Xamax

En dépit de ce championnat tronqué puisque les chocs entre grands n'auront leur intensité que lors des dix dernières rencontres, cette seconde journée réserve un derby très intéressant aux Charmilles. Le prestigieux Servette, plus fort que jamais sous l'impulsion de la plus célèbre paire de Suisse (Barberis-Andrey), reçoit les fringants neuchâtelois de Vogel qui ont aussi un remarquable milieu de terrain avec Guillou, Gross et Lucien Favre (deux joueurs que Lausanne n'a pas su conserver !) Ce match va attirer la foule à Genève et, en théorie, ce devrait être un des meilleurs moments de football de la saison helvétique. On peut en effet espérer que l'on évoluera avec une certaine décontraction et avec un esprit offensif de la meilleure veine. Quant aux pronostiqueurs, ils accorderont tout de même leurs faveurs au champion en titre.

Outre ce grand rendez-vous, quatre matches engageront des clubs romands dans des perspectives assez semblables. Il s'agira en effet de lutter contre plus fort que soi. Sion et La Chaux-de-Fonds qui accueillent respectivement GC et Bâle vont tenter l'exploit, mais on sait que la formation de Sundermann (aux promesses folles) comme celle de Benthous (l'entraîneur le plus fidèle du pays) ont de grandes ambitions cette année. Pour les Sédunois, la tâche est énorme à en juger par les différences de l'effectif en qualité et en quantité. Pourtant, ce qu'ils ont montré lors des matches de préparation et surtout samedi passé à Saint-Jacques est très réjouissant. Indiscutablement, Daniel Jeandupeux a de solides et séduisantes idées en tête. En prônant un football riche d'intelligence et de joie de jouer, il a parié pour la seule façon d'être qui ait un sens dans l'évolution actuelle peu favorable aux clubs modestes de notre pays. Même si cela ne sera que difficilement payant face aux vedettes du GC parmi lesquelles on retrouvera l'ex-Sédunois In-Albon...

Le rêve de Hertig

Écœurés par leur lourd échec contre Servette, les Chaux-de-Fonniers de Katic vont se casser les dents sur un nouvel os face à Bâle. C'est aussi un peu ce qui attend Chênois (très décevant face à Xamax) qui se rend à Saint-Gall. Chaque année, la période du ramadan prive les Genevois de leur meneur de jeu patenté Mustapha. C'est la raison principale de ce départ manqué, mais elle n'explique pas tout chez les protégés de Revelli qui ont surtout valu ces dernières années par leur enthousiasme. Or, c'est là une chose difficile à entretenir dans cette nouvelle saison 1979-1980. Enfin, Lausanne aura également une mission très délicate sur les terres du glorieux FCZ de Cajkowski. Bien sûr, le rêve de Charly Hertig est de réaliser un exploit qui viendrait confirmer certaines promesses entrevues samedi à la Pontaise. Le nouvel avant-centre hollandais Kok peut faire un malheur. Comme les Zurichois n'apparaissent pas en pleine possession de leurs moyens, une surprise (partage des points notamment) n'est pas à exclure, mais ce serait vraiment une surprise !

Outre ce qui a trait aux équipes romandes, on suivra deux parties qui s'annoncent très ouvertes entre Lugano - Young Boys (qui n'a pas le droit de perdre) et Lucerne - Chiasso (déjà une lutte contre la relégation ?). Mais on aura surtout un vœu, c'est que le public se déplace plus nombreux autour des sept stades de LNA. Ne serait-ce que pour justifier les énormes engagements financiers consentis par les clubs et exigés pour une bonne part par des joueurs trop gourmands...

Programme du week-end

Championnat suisse

LNA
Chaux-de-Fonds - Bâle
Lugano - Young Boys
Lucerne - Chiasso
Saint-Gall - Chênois
Servette NE/Xamax
Sion - Grasshopper
Zurich - Lausanne

DEUXIÈME LIGUE

Conthey - Sierre
Fully - USCM
Grimisuat - Ayent
St-Maurice - St-Léonard
Salquenen - Savièse
Vouvry - Bagnes

Coupe de Suisse

Renens - Central Fribourg
Malley - Le Locle
Bulle - Vevey
Fribourg - Stade Lausanne
Estavayer - Leytron
Zwingen - Egerkingen
Berne - Laufen
Delémont - Derendingen
Granges - Soleure
Bienne - Lyss
Nordstern - Boncourt
Bellinzzone - Winterthour
Böss - Frauenfeld
Brüttisellen - Mendrisiostar
Aarau - Kriens
Rüti - Schaffhouse
Blue Stars - Schwamendingen
Kreuzlingen - Glaris

2^e ligue

On y va les gars !

Dimanche on va donc se plonger dans un palpitant championnat valaisan de 2^e ligue avec toutes les « vedettes » de l'exercice précédent puisque Bagnes n'a pas pu fournir dans les finales d'ascension les arguments qui propulsent à l'échelon supérieur.

Ce n'est pas un mal pour le football valaisan suffisamment représenté, quantitativement au sein de la 1^{re} ligue. Mieux encore, cette deuxième ligue hérite de deux revenants que l'on accueille avec intérêt. En effet, Sierre et Vouvry ont un rôle à remplir sur le plan valaisan et il y a de fortes chances qu'il ne décevront pas leurs supporters.

La première journée nous offre une gerbe de points d'interrogation et seule la rencontre Grimisuat - Ayent (2-1) figure au programme d'entrée... comme à celui de la dernière journée du championnat 1978-1979.

Les deux néo-promus, Sierre (à Conthey) et Vouvry (qui reçoit l'ex-champion) ne connaîtront pas la facilité d'entrée. Les autres... non plus !

L'équipe de Walker à la Maladière

NE XAMAX - SUISSE 0-1 (0-1)

L'ÉQUIPE suisse a remporté le match d'entraînement qui, à Neuchâtel, l'opposait à l'équipe locale. Elle s'est imposée par 1-0 sur un but marqué par le Servettien Schnyder après six minutes de jeu déjà. Le but fixé par l'entraîneur Leo Walker a été atteint. La sélection helvétique a trouvé au stade de la Maladière une opposition sérieuse tout en restant plaisante et le public (4000 spectateurs) a pu applaudir plusieurs actions assez remarquables de part et d'autre.

Les deux équipes avaient évidemment mis l'accent sur la recherche technique plutôt que sur l'engagement physique, de sorte que, des deux côtés, les attaquants ont eu la partie belle. Sous la régie de Guillou, Neuchâtel Xamax a présenté un football sophistiqué, mais manquant un peu d'efficacité qui a mis en lumière certaines faiblesses de la sélection sur le plan défensif. C'est ainsi que Zappa ne fut pas très à l'aise dans son rôle de stoppeur.

Au sein de la sélection, à l'image de Sulser, les attaquants n'ont pas poussé leurs actions jusqu'au bout, de crainte d'une blessure. En défense, le plus régulier fut sans aucun doute Bizzini, d'abord stoppeur puis arrière latéral. En milieu de terrain, Barberis s'est effacé au profit de son camarade de club Andrey. En attaque, Pfister a justifié son rappel. Il a montré beaucoup de clairvoyance et d'abattage.

Du côté neuchâtelois, avec Guillou, les plus en vue furent Favre et les deux ailiers Duvillard et Fleury.

Le score fut ouvert à la 6^e minute par Schnyder, d'un tir pris en pleine



C'est sur un service de Zwicker (à droite face à Kuffer) que Schnyder marqua l'unique but de la rencontre. (Photo ASL)

course sur un centre de Zwicker. Les Suisses se créèrent une seconde occasion à la 15^e minute par Barberis sur un service d'Andrey. Jusqu'à la fin de la première mi-temps, les Neuchâtelois eurent l'initiative des

opérations. Ils ratèrent l'égalisation à la 20^e minute lorsque Bizzini put sauver sur la ligne sur une balle relâchée par Burgener.

En deuxième mi-temps, face à une sélection qui avait adopté le 4-4-2 avec notamment Lüdi comme stoppeur et Heinz Hermann en milieu de terrain, les Neuchâtelois furent les plus dangereux. Ils manquèrent une égalisation qu'ils auraient méritée par Fleury puis par Rub et Duvillard.

NEUCHÂTEL XAMAX

ÉQUIPE SUISSE 0-1 (0-1)
Stade de la Maladière. - 4000 spectateurs. - Arbitre : Daina (Eclépens). - But : 6^e Schnyder 0-1.
Suisse : Burgener (46^e Berbig);

Brechbühl (45^e Wehrli), Zappa, Bizzini, Heinz Hermann (78^e Zwygart), Schnyder, Barberis, Andrey (78^e Tanner), Pfister, Sulser, Zwicker (46^e Lüdi).

Neuchâtel Xamax : Stemmer; Küffer (65^e Hofer), Mundwiler (23^e Hasler), Osterwalder, Bianchi, Gross, Guillou, Favre, Duvillard (78^e Luthi), Saunier (46^e Rub), Fleury.

DEUX AUTRES MATCHES D'ENTRAÎNEMENT

Avant Suisse - Pologne du 12 septembre à Lausanne, l'équipe suisse disputera deux autres rencontres d'entraînement : le 4 septembre à Lucerne contre le FC Lucerne et le 10 septembre à Yverdon contre le Lausanne-Sports.

Konietzka: contrat prolongé

Les Young Boys ont prolongé pour deux ans le contrat de leur entraîneur, l'Allemand Timo Konietzka. Ce contrat, valable jusqu'au 30 juin 1980, l'est maintenant jusqu'au 30 juin 1982.

RÉSULTATS

LA COUPE DE LA LIGUE

Dernier 16^e de finale. - Schaffhouse - Saint-Gall 0-4 (0-3).

Les buts ont été marqués par Stoméo (15^e et 35^e) et par Gisinger (18^e) et Weber (49^e).

Coupe valaisanne

LES 1/4 DE FINALE

Brigue - Vouvry	1-2
Hérérence - Saxon	1-1

après prolongations.
Saxon vainqueur aux pénalités
Riddes - St-Maurice 1-5
Savièse - ES Nendaz 2-1



SPORT-TOTO

Programme des matches pour le concours au résultat N° 33 des 18-19 août 1979 :

	Tendances	1 x 2
1. Chaux-de-Fonds - Bâle	2 3 5	
2. Lugano - Young Boys	3 4 3	
3. Lucerne - Chiasso	3 4 3	
4. Saint-Gall - Chênois	6 2 2	
5. Servette - Neuchâtel Xamax	7 2 1	
6. Sion - Grasshopper	2 3 5	
7. Zurich - Lausanne Sports	7 2 1	
8. Borussia Dortmund - 1. FC Cologne	3 4 3	
9. Fortuna Dusseldorf - Eintr. Francfort	4 3 3	
10. Hamburger SV - Bor. Mönchengladbach	5 3 2	
11. Munich 1860 - Werder Brême	4 3 3	
12. Schalke 04 - Bayern Munich	3 3 4	
13. VfB Stuttgart - 1. FC Kaiserslautern	5 3 2	

TOTO-X

Les autres rencontres comptant pour le concours du Toto-X sont les suivantes :

14. B. Leverkusen - Hertha Berlin	4 3 3
15. Uerdingen - VfL Bochum	3 3 4
16. Braunschweig - MSV Duisburg	5 3 2
17. 1. FC Nürnberg - Birstadt	6 3 1
18. Eintr. Trier - Freiburger FC	4 3 3
19. FSV Frankfurt - FV 04 Würzb.	5 3 2
20. Darmstadt 98 - Stuttg. Kickers	4 4 2
21. MTV Ingolst. - ESV Ingolst.	5 3 2
22. Karlsruher SC - Bayreuth	4 4 2
23. SSV Ulm - Kickers Offenbach	3 3 4
24. W. Worms - SVW Mannheim	5 3 2
25. FC Homburg - SpVgg Fürth	4 4 2
26. SC Freiburg - R. Vötklingen	4 3 3
27. For. Köln - OSC Bremerhaven	6 2 2
28. Hannover 96 - Holstein Kiel	6 3 1
29. Pr. Münster - Arm. Hannover	5 3 2
30. RW Oberhausen - U. Solingen	3 4 3
31. T. Bor. Berlin - Wanne-Eickel	5 3 2
32. Vikt. Köln - OSV Hannover	5 3 2
33. Bristol City - Leeds United	3 4 3
34. Ipswich Town - Nottingham F.	4 4 2
35. Southampton - Manchester U.	3 3 4
36. Stoke City - Coventry City	5 3 2

AVF

Communiqué officiel N° 6

① Résultats des matches des 11 et 12 août 1979

Les résultats des matches cités en marge parus dans notre communiqué du lundi 11 août 1979 sont exacts.

② Avertissements

Imboden Renato, Raron 2; Rey Freddy, Ayent; Gertschen Bruno, Ayent; Saillen Daniel, Saint-Maurice; Fux Erwin, Brig; Marty Sylvio, Turtmann; Bruttin Freddy, Riddes; Kuonen Peter, Agarn; Maytain Maurice, ES Nendaz.

③ Suspension

1 dimanche
Roduit Daniel, Saillon 2.

④ Retraits d'équipes

5^e ligue, groupe 2, Lens 3; juniors B, groupe 7, Monthey 2. Le calendrier concernant ces deux équipes est annulé.

⑤ Formation

des arbitres débutants

Les cours et causeries ont été fixés comme suit:
Jeudi 23 août 1979 à 20 heures à l'hôtel du Rhône à Sion; jeudi 30 août 1979 à 20 heures à l'hôtel du Rhône à Sion; samedi 1^{er} septembre 1979 à 14 heures à l'ancien stand à Sion et toute la journée du samedi 25 août 1979 au terrain de football de Vétroz dès 8 h. 30 pour l'étude des règles de jeu.

Les personnes qui s'intéressent à l'arbitrage peuvent se présenter directement à la première causerie du 23 août 1979.

⑥ Heures du début des matches

Nous insistons auprès de tous nos clubs afin que les heures du début des matches soient en possession du secrétaire central de l'AVF, case postale 28, 1951 Sion, pour le lundi de chaque semaine et ceci conformément à l'article 7 chiffre 1 du règlement de compétition de l'AVF. Dès ce jour, les clubs fautifs seront pénalisés.

⑦ Calendrier

Le calendrier peut être modifié en tous temps par la commission de jeu de l'AVF.

Les clubs qui, pour des raisons valables, voudraient procéder à une modification du calendrier devront obtenir l'accord écrit aussi bien de l'adversaire que de l'AVF. Dès que la liste de désignation des arbitres a été expédiée, l'accord écrit de l'arbitre doit également être obtenu. Ces matches devront toujours se disputer avant la date prévue et non après.

⑧ Assemblée des délégués de l'AVF - Saison 1978-1979

L'assemblée des délégués de l'AVF est fixée au samedi 8 septembre 1979 à Martigny-Croix, le FC La Combe est le club organisateur. Les propositions des clubs pour cette assemblée doivent parvenir au comité central de l'AVF, jusqu'au samedi 18 août 1979, dernier délai.

⑨ Arbitres

Nouvelles adresses
M. Gaudin Cyrille, Saint-Romain, 1966 Ayent; M. Niklas François, bâtiment Lentine F, Ormône, 1965 Savièse; M. Polo Massimo, avenue de la Gare, 1908 Riddes.

Joueurs suspendus

pour les 18 et 19 août 1979
Meichtry Viktor, Agarn 2; Zuber Jean-Michel, Anniviers; Savioz Gustave, Ayent 2; Rossier Serge, Chalais 3; Michellod Freddy, Chamson; Kadri Kiliç, Chippis 3; Di Bernardo Vincenzo, Chippis 3; Papilloud Jean-Jacques, Conthey 2; Carron Jean-Luc, Fully; Monnet Hubert, Iséables 2; Jordan Christian, La Combe 2; Rappaz Martial, Massongex; Fourmier Michel, ES-Nendaz 2; Vesin Christian, Saint-Gingolph; Roduit Daniel, Saillon 2; Bregy Mario, Turtmann 2; Richard Alain, Vex; Mazotti Bruno, Visp-Seniors; Millius René, Visp-Seniors; Kreuzer Daniel, Chalais-Juniors A; Imboden Reinhard, St.-Niklaus-Juniors A; De Martino Yvan, Saint-Maurice-Juniors A.

FOOTBALL A L'ÉTRANGER

Avant la reprise en Espagne

La quarante-neuvième édition du championnat d'Espagne, qui commencera début septembre, devrait être normalement être marquée par la lutte entre le Real Madrid, le FC Barcelone et Valence, trois équipes qui semblent cette saison au-dessus du lot.

Deux transferts spectaculaires (Laurie Cunningham et Alan Simonssen), le départ de nombreux Sud-Américains (Brindisi et Wolff en particulier) et la valse des entraîneurs ont marqué l'inter saison dans la péninsule. Ce départ des Sud-Américains est dû à la nouvelle législation en vigueur en Espagne qui oblige les clubs à aligner au maximum deux étrangers et deux naturalisés ou « Oriundo », qui n'ont jamais été sélectionnés dans leur pays d'origine. Cette mesure a été prise afin de permettre l'éclosion de jeunes footballeurs espagnols dans l'optique du Mondial 82.

Le budget des dix-huit formations de la première division s'élève à 5 milliards 740 millions de pesetas, soit une augmentation de 15,84 par rapport à la saison dernière. Barcelone (952 millions + 18,37) et le

Real Madrid (948 millions + 33,52) possèdent de loin le budget le plus élevé.

Le Real Madrid qui retrouve la coupe d'Europe des clubs champions a fait cette saison un effort exceptionnel en engageant... de couleur du West Bromwich Albion, Laurie Cunningham, auteur de 19 buts l'an dernier dans le championnat d'Angleterre, Cunningham a été transféré pour 123 millions de pesetas. Le Real présentera ainsi cette saison une redoutable attaque avec Cunningham, Santillana, Juanito, trois internationaux, soutenus au milieu du terrain par l'Allemand Ulrich Stielike et Vicente del Bosque, sans oublier Pirri et le retour de Jose Camacho, qui revient à la compétition après une absence de 18 mois consécutive à une grave blessure. Le nouvel entraîneur du Real, le Yougoslave Vujadin Boskov, ancien entraîneur de Feyenoord, estime que le Real est capable de lutter sur trois fronts (championnat, coupe d'Espagne et coupe des champions) avec un tel effectif.

Mais il devra sûrement compter avec le FC Barcelone, détenteur de

la coupe d'Europe des vainqueurs de coupes, qui a fait lui aussi un gros effort de recrutement. En effet, le départ du Néerlandais Johan Neeskens pour le Cosmos de New York a été compensé par la venue de trois grands joueurs: le Danois Alan Simonssen et les internationaux espagnols Canito et Lambdaburu.

Les Catalans, amoureux de l'offensive, aligneront ainsi un trio d'attaque meurtrier avec Simonssen, Krankl (29 buts l'an dernier) et Heredia. On ne doit guère faire mieux en Europe actuellement. Mais les internationaux sont également nombreux derrière, avec Asensi, le capitaine de l'équipe d'Espagne, et aussi la paire de défenseurs Migueli (1 m 83/83 kg), Canito (1 m 81/81 kg).

Valence, de son côté, mise beaucoup sur son nouvel entraîneur Alfredo di Stefano. Le trio Jimenez-Kempes-Felman, appuyé par Bonhoff et Solsona a déçu l'an dernier, mais il semble cette saison que le meilleur buteur du dernier Mondial a retrouvé toute son efficacité. Bonhoff, lui, est bien décidé à s'imposer après avoir contribué l'an dernier à la victoire en coupe de sa

Derrière ces trois équipes, on trouve quatre outsiders de luxe avec le Sporting Gijon (2^e l'an dernier), l'Atletico Madrid (vieillissant) et les deux équipes basques, l'Atletico Bilbao et le Real Sociedad qui finissent toujours dans le haut du tableau. Mais une nouvelle fois le titre ne devrait pas échapper à l'une des trois équipes les plus riches de la péninsule.

Keegan: Hambourg dément...

Le SV Hambourg, club de la Bundesliga où évolue Keevin Keegan, a démenti les rumeurs selon lesquelles son footballer-vedette aurait d'ores et déjà signé un contrat avec l'équipe nord-américaine des « Washington Diplomats ».

« Keevin Keegan affirme qu'il n'a, depuis mars dernier, pas eu de contacts avec les « Washington Diplomats », ni avec un autre club, en RFA ou à l'étranger, et dément catégoriquement avoir déjà signé un pré-contrat pour l'année prochaine », peut-on lire dans le communiqué publié par le club de Hambourg.

Le quotidien de Hambourg *Bild Zeitung* avait affirmé que Keegan avait signé un contrat avec les « Dips » prévoyant son passage dans ce club en 1980 pour un salaire annuel de 500 000 dollars. Le SV Hambourg aurait touché 750 000 dollars pour cette transaction.

Le championnat nord-américain

Trois jours après la fin de la phase préliminaire du championnat de la ligue nord-américaine (NASL), les 16 équipes en lice disputeront les huitièmes de finale de l'épreuve.

La répartition de ces huitièmes de finale (matches aller-retour) est effectuée selon un règlement extrêmement compliqué. Les vainqueurs de chacune des deux divisions (nationale et américaine) s'affronteront en finale le 8 septembre, au « Giants Stadium » de New York. La répartition des groupes :

Division nationale : Cosmos - Toronto ; Tulsa - Minnesota ; Dallas - Vancouver ; Los Angeles - Washington.

Division américaine : Detroit - Tampa Bay ; California - San Diego ; Chicago - Fort Lauderdale ; Philadelphie - Houston.

La coupe des vainqueurs de coupe

En match aller du tour préliminaire de la coupe des vainqueurs de coupe, à Copenhague, le BK Copenhague a écrasé les Cypristes d'Hapoek Nicosie (6-0, mi-temps 2-0). Le match retour aura lieu le 8 septembre à Nicosie. Le vainqueur affrontera en 16^e de finale le FC Valence (Espagne).

Devant 2000 spectateurs seulement, les buts ont été marqués par Haarbye, Thomas Larsen, Kristiansen (2) et Erik Thygesen (2).

Classement de l'UEFA pour la saison 78-79

L'Union européenne de football vient de publier dans son organe *UEFA Information* le classement des pays européens pour la saison 1978-1979. Ce classement a été établi en tenant compte des résultats enregistrés dans les trois coupes européennes par les équipes de clubs. Le classement 1978-1979 :

RFA 14 points ; 2. Angleterre 9,142 ; 3. Tchécoslovaquie 7,5 ; 4. Yougoslavie 6,5 ; 5. Espagne 6,4 ; 6. Suisse 4,750.

Classement à l'issue des cinq dernières années : 1. RFA 52,617 ; 2. Hollande 39,2 ; 3. Belgique 38,3 ; 4. Angleterre 38,141 ; 5. Espagne 35,800.

Michel Hidalgo et la sélection française

Dans le cadre de sa préparation en vue de son match de la coupe d'Europe des nations à Stockholm, contre la Suède, le 5 septembre, l'équipe de France disputera une rencontre d'entraînement le mardi 21 août à Paris, face au Bayern Munich.

Le sélectionneur « tricolore » Michel Hidalgo a retenu les joueurs suivants pour la partie au parc des Princes :

Gardiens : Bergeroo (Lille), Dropsy (Strasbourg). - **Arrières :** Battiston (Metz), Bossis (Nantes), Janvion et Lopez (Saint-Etienne), Specht (Strasbourg), Trésor (Marseille). - **Demis :** Bathénay (Paris Saint-Germain), Larios (Saint-Etienne), Moizan (Monaco), Platini (Saint-Etienne). - **Attaquants :** Lacombe (Bordeaux), Pecout (Nantes), Rocheteau (Saint-Etienne), Six (Marseille), Zimako (Saint-Etienne).

L'équipe de Pachtakor Tachkent disparaît dans une catastrophe aérienne

Une tragédie semblable à celles de 1949 en Italie (AC Torino) et de 1958 à Munich (Manchester United) s'est produite à Tachkent, où le Tupolev qui ramenait l'équipe de première division de Pachtakor Tachkent s'est écrasé à l'atterrissage. Les 17 joueurs du club se trouvent parmi les 76 passagers qui ont trouvé la mort dans cette catastrophe.

L'équipe de Pachtakor Tachkent (URSS) revenait de Minsk, où elle s'était imposée, en championnat, face à Dynamo Minsk.

● **Matches amicaux à l'étranger :** AS Roma - Catanzaro 3-0 ; Udinese - Internazionale Milan 1-2 ; Atalanta - Torino 1-2 ; Pisa - Fiorentina 2-0 ; Riccione - Perugia 1-2 ; Huelva - Diosgoyer Vasas 4-2 ; Sporting Gijon - West Bromwich Albion 1-0 (à La Corogne) ; Montpellier - Nottingham Forest 0-1 ; Standard Liège - Eintracht Francfort 2-1.

Escrime: des « mondiaux » sous le signe olympique

(Du 18 au 28 août à Monash-Melbourne)



La Suisse sera représentée chez les hommes par Michel Poffet, Christian Kauter, François Suchanecky, Daniel Giger et Patrice Gaille (de gauche à droite). (Photo Bild + News)

ONZE mois avant le rendez-vous olympique de Moscou, c'est à une grande répétition générale que se livreront les meilleurs escrimeurs mondiaux à l'occasion des 35^e championnats du monde qui se dérouleront du 18 au 28 août dans le complexe sportif de l'université de Monash, dans la banlieue de Melbourne.

En dépit de l'éloignement et des frais qu'a occasionné pour les fédérations un si long voyage, car il a fallu rallier l'hémisphère sud longtemps à l'avance afin d'éliminer, à raison d'une heure par jour, selon les études médicales, les effets du décalage horaire, c'est l'élite mondiale au grand complet qui sera présentée en Australie.

On peut d'ailleurs s'interroger sur l'utilité d'avoir fait voyager si loin des sportifs dont le gratin est, à quelques très rares exceptions près, concentré dans la « vieille » Europe. Mais cette décision, qui vient après l'organisation des championnats du monde 1977 en Argentine, entre dans la politique de promotion de l'escrime, sport éminemment formateur, chère à la fédération internationale. Si quelques nations européennes, estimant n'avoir que peu de chances de briller, n'ont pas fait le déplacement, c'est en effet la possibilité pour des fédérations isolées comme Nouvelle-Zélande et l'Australie notamment, d'avoir un contact enrichissant avec les maîtres de la spécialité.

Quoi qu'il en soit, en escrime, ou rien ne change si ce n'est peut-être que les candidats à la victoire sont chaque année un peu plus nombreux, tant l'entraînement est de plus en plus poussé, il faut s'attendre à retrouver à peu près tous les habitués des podiums et des finales en haut des palmarès des Mondiaux 1979. On pourrait toutefois enregistrer quelques surprises, car d'ores et déjà de nombreux pays ont axé leur préparation sur les Jeux olympiques de 1980, en négligeant un peu le rendez-vous australien.

Il est en effet devenu évident que des Jeux olympiques ne se préparent pas durant la dernière saison. Aussi pour plusieurs nations, 1979 aura sans doute été consacré au travail de fond afin d'éviter la saturation en 1980, et, partant, les ambitions de certains seront mesurées à Melbourne.

Des favoris soviétiques

Placés sous le signe des Jeux olympiques, ces championnats le seront aussi sous le signe de la revanche. Tous les champions couronnés l'an dernier à Hambourg seront présents à Melbourne. Sur l'ensemble des résultats enregistrés dans les grands

tournois du calendrier, ils sont toutefois quelques-uns qui se dégagent nettement, et que l'on peut installer dans le fauteuil inconfortable du favori.

Ces favoris sont pour la plupart soviétiques, au point que l'URSS, si elle continue sur sa lancée de la saison, pourrait s'assurer un véritable triomphe.

Les autres devront se contenter de briller dans leurs disciplines fortes comme le sabre pour la Hongrie, l'Italie et la Roumanie, le fleuret pour la France, l'Italie, la RFA et la Pologne en gros progrès, l'épée pour la Suisse, la Suède, la Hongrie et la France qui devient sérieusement compétitive, le fleuret féminin pour la Roumanie, la Hongrie, la Pologne et la France.

Parmi les grandes individualités on trouve logiquement des Soviétiques: Valentina Sidorova qui visera la passe de trois, Vladimir Smirnov, le fleuretiste de l'année vainqueur au Rommel, à Bonn, et aux Spartakiades, 2^e à Bologne et à Kiev, Vladimir Nazlymov et Viktor Krovopoustov, ainsi que l'épéiste français Philippe Riboud, lésé l'an dernier à Hambourg et qui a survolé cette saison la spécialité.

Les Suisses : des résultats à effacer

L'équipe suisse mise une fois encore sur des éléments à la valeur confirmée. Les épistes Patrice Gaille, Christian Kauter, Daniel Giger, Michel Poffet et François Suchanecki ont entrepris le voyage avec la ferme intention de faire oublier les résultats décevants de l'an dernier (5^e place) d'obtenir une médaille.

Cette ambition est raisonnable. La formation helvétique avait pris le second rang derrière la Suède en 1977. Les Suédois, les Hongrois (champions du monde), les Allemands de l'Ouest, les Français et les Soviétiques seront les adversaires les plus menaçants.

Au fleuret féminin, la Lausannoise Diane Wild, neuvième au championnat du monde junior à South Bend, et la Bâloise Françoise Helbling, la seconde sélectionnée, auront la tâche difficile.

VOICI LE PROGRAMME DE MELBOURNE

18-19 août, fleuret individuel messieurs. 19-20 août, fleuret individuel dames. 20-21, sabre individuel messieurs. 21-22, fleuret par équipes messieurs. 24-25, épée individuel messieurs. 25-26, sabre par équipes messieurs. 27-28, épée par équipes messieurs. 26-27, fleuret par équipes dames.

Tennis: ce que vous cherchez peut-être...

Günthardt à Toronto

Placé actuellement au 56^e rang du classement ATP, Heinz Günthardt a fait respecter la hiérarchie en battant l'Australien Kim Warwick, qui le suit au 57^e rang, au premier tour du Grand Prix de Toronto, tournoi doté de 175 000 dollars.

Le Suisse a rencontré une vive opposition de la part du « battant » de Sydney, qui s'est incliné 5-7 7-6 6-3. Le Rhodésien Colin Dowdeswell a connu moins de problèmes face à l'Uruguayen José Luis Damiani, battu 6-2 6-2.

● **Open du Canada. 1^{er} tour :** messieurs : Vitas Gerulaitis (EU) bat Mark Cox (GB) 6-4 6-3 ; Tom Okker (Ho) bat Brad Drewett (Aus) 1-6 6-2 6-4 ; Ivan Leudl (Tch) bat Marty Riessen (EU) 7-5 6-1 ; Tomas Smid (Tch) bat Martin Wostenholme (Can) 6-3 6-3 ; Jan Kodes (Tch) bat Victor Amaya (EU) 0-6 7-5 6-0 ; Mark Edmondson (Aus) bat John Lloyd (GB) 0-6 6-4 6-2. - **Dames :** Evonne Googaloug-Cawley (Aus) bat Brenda Perry (NZ) 6-1 6-2. - **2^e tour :** Tim Gullikson (EU) bat Sashi Menon (Ind) 7-6 6-2 ; Tom Gullikson (EU) bat John James (Aus) 6-1 6-1 ; Jan Norback (Su) bat Christophe Roger-Vasselin (Fr) 6-2 6-3 ; Leo Palin (Fin) bat Ian Fletcher (Aus) 6-4 7-6 ; Colin Dibley (Aus) bat David Carter (Aus) 6-3 7-6 ; Arnan Armitraj (Ind) bat Gewa Maharaj (Tri) 6-2 6-2.

Villars : tournoi international

Le 36^e tournoi international de tennis de Villars a débuté hier sur les courts de tennis de l'hôtel du Parc, ainsi que sur ceux du centre sportif de la station de Villars. Jours prestigieux, où la station de Villars recevait comme hôtes les têtes couronnées et les célébrités, en tous les cas la qualité du tennis sera certainement de très haut niveau. Les épreuves se dérouleront jusqu'au 19 août et seront constituées par un simple messieurs ouvert et un simple dame ouvert. Les prix importants iront de 300 à 1000 francs. Aujourd'hui encore, vu le nombre important de participants (120), le tournoi se déroulera simultanément sur les courts du centre sportif et du grand hôtel du Parc. Vendredi et samedi, les épreuves finales auront lieu exclusivement sur les courts du grand hôtel du Parc. En série A, on verra des « cracks » comme le Britannique Farrell et le champion national suisse Gramegna, qui utilisera le tournoi de Villars comme « hors-d'œuvre » en attendant de défendre son titre la semaine prochaine à Ascona.

En série A toujours, d'autres excellents joueurs tels que Burgener, Wrenn et Holenstein, de nombreux Français et l'Américain Dean White se disputeront ce passionnant tournoi.

Les championnats suisses

Le Vaudois Franky Grau et la Thurgovienne Annemarie Ruegg seront les têtes de série numéro un lors des prochains championnats suisses, qui se dérouleront du 20 au 26 août à Ascona. Voici les têtes de série :

Messieurs : 1. Franky Grau (Terriet) ; 2. Roland Stadler (Dubendorf) ; 3. Michel Burgener (Sierre) ; 4. Paul Mamassis (Chernex) ; 5. René Bortolani (Zurich) ; 6. Markus Günthardt (Wangen) ; 7. Serge Gramegna (Lausanne) ; 8. Jacques Michod (Lausanne) ; 9. René Berney (Lausanne) ; 10. Renato Schmitz (Granges) ; 11. Viktor Tiegermann (Zurich) ; 12. Fredy Töngi (Seengen) ; 13. Antonio Ruch (Locarno) ; 14. Ivan du Pasquier (Neuchâtel) ; 15. Andreas Hufschmid (Binningen) ; 16. Fredy Blatter (Zurich).

Dames : 1. Annemarie Ruegg (Arbon) ; 2. Isabella Villiger (Hertliberg) ; 3. Monica Simmen (Lenzbourg).

La malchance de Petra Delhees

A Ascona, aux championnats suisses, la semaine prochaine, Petra Delhees, victime d'une déchirure musculaire, ne défendra pas son titre en simple dames.

Le médecin lui a prescrit dix jours de repos.

HIPPISME

Forfait de l'Italie

L'Italie a déclaré forfait pour les championnats d'Europe de sauts d'obstacles qui auront lieu du 17 au 19 août à Rotterdam.

La Fédération italienne avait inscrit quatre cavaliers pour ces championnats : Filippo Moyer-soen, Raimondo Dnzeo, Massimo Raissotti et Duccio Bartalucci. Ils devaient participer aux épreuves individuelles et au championnat des Nations.

Des raisons « techniques » ont été avancées pour ce forfait, mais on estime dans les milieux de saut d'obstacles que les médiocres résultats des Italiens aux récents championnats du monde à Aix-la-Chapelle sont à l'origine de leur absence aux Pays-Bas.

Dix participeront au championnat d'Europe des Nations.

CANOE

Participation record

Un nombre record de participants (444 embarcations de 31 pays) se mesureront dès jeudi aux 15^e championnats d'Europe et du monde de canoë-régates à Duisbourg, pour l'obtention de 54 médailles.

La cité de l'Allemagne fédérale a dépensé environ 15 millions de marks pour la construction d'une installation qui doit être unique au monde. Les compétitions débutent le 16 août avec les éliminatoires et les repêchages. Les trois premiers des éliminatoires se qualifient directement pour les demi-finales.

Helmuth Lehmann (Kayak-mono, 1000 m), Thomas Sach (Canadien-mono, 1000 m) et Brigitte Kupfer (Kayak-mono, 500 m) seront les premiers suisses en lice, de même que le bateau sur lequel reposent tous les espoirs, celui d'Amann-Thalmann (Kayak-biplace, 1000 m). Bien qu'ils affrontent dans leur série les champions du monde, les Soviétiques Schuchrai - Tainikov, Amann - Thalmann devraient se qualifier directement pour les demi-finales. Brigitte et Margrit Kupfer (K-2, 500 m) pourraient également, dans de bonnes conditions, accomplir cette performance.

Le championnat d'Europe des corsaires

La décision n'est intervenue que dans l'ultime régata, dans le championnat d'Europe des corsaires, sur l'Attersee, en Autriche. En s'imposant de peu, les Allemands Teschemacher et Konrads ont réussi à prendre le meilleur sur les Suisses Heiner Graafhuis et Doris Weber, qui occupaient la première place avant la dernière régata. Classement final : 1. Peter Teschemacher - Leif Konrads (RFA) 41 points. 2. Heiner Graafhuis - Doris Weber (S) 46,7. 3. Dirk Hartung - Bärbl Heitmann (RFA) 58,4.

Le cross de la Forêt à Saint-Martin le 28 août

Dimanche 26 août 1979
Patronage : *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, Sion.*
Organisation : ski-club « Saint-Martin », Saint-Martin.
Date-lieu : dimanche 26 août 1979, à Saint-Martin. Départ et arrivée sur la place du Village.
Inscriptions : par écrit avec nom, prénom, année de naissance, catégorie et club. Individuels sur coupons ccp acceptés. **Adresse :** Ski-Club « Saint-Martin », 1961 Saint-Martin.
Finances : à régler au moment de l'inscription au ccp 19-9275, Ski-Club Saint-Martin, pour le jeudi 23 août 1979, au plus tard.
Vestiaires : salle de gymnastique. Ouverture 11 heures.
Dossards : remise des dossards à partir de 11 heures à l'école ménagère. Les dossards sont à retirer au plus tard 30 minutes avant le départ.

Catégories, parcours, finance d'inscription, heures de départ :

Ecoliers C	1970 et plus jeunes	1 km 500	Fr. 5.—	12 h. 30
Ecolières C	1971 et plus jeunes	1 km 500	Fr. 5.—	12 h. 30
Ecoliers B	1968-1969	1 km 800	Fr. 5.—	13 h. 00
Ecolières B	1969-1970	1 km 800	Fr. 5.—	13 h. 00
Ecoliers A	1966-1967	1 km 800	Fr. 5.—	13 h. 00
Ecolières A	1967-1968	1 km 800	Fr. 5.—	13 h. 00
Cadets	1962-1965	5 km	Fr. 8.—	13 h. 30
Cadettes	1963-1966	5 km	Fr. 8.—	13 h. 30
Dames	1962 et plus âgées	5 km	Fr. 8.—	13 h. 30
Juniors	1960-1961	11 km	Fr. 8.—	13 h. 40
Actifs	1959 et plus âgés	11 km	Fr. 12.—	13 h. 40
Populaires	1959 et plus âgés	11 km	Fr. 12.—	13 h. 40
Vétérans	1946 et plus âgés	11 km	Fr. 12.—	13 h. 40

Récompense : chaque athlète terminant la course recevra un prix souvenir. De nombreux autres prix récompenseront les premiers de chaque catégorie.
Résultats : dès 16 h. 30 sur la place de l'Eglise.
Assurances : l'organisation décline toute responsabilité en cas d'accident ou de vol quelconques.
Renseignements : M. Antoine Moix, Saint-Martin, tél. (027) 81 11 71, et M. Marcel Gaspoz, Saint-Martin, tél. (027) 81 16 52.
Notes : les athlètes doivent se présenter sur la ligne 5 minutes avant le départ. Ecolières et écolières C : 10 minutes avant le départ.
 Pour les inscriptions sur place, il sera perçu une majoration de Fr. 2.—.
 A toutes et à tous, rendez-vous au dimanche 26 août 1979, à Saint-Martin.
Ski-Club « Saint-Martin »

Avant le trophée des Paccots

La 4^e édition de la course de côte « Trophée des Paccots » vient de prendre un bon départ, puisque les organisateurs ont déjà reçus, parmi les nombreuses inscriptions, celles de Jean-Pierre Berset, champion suisse du 10 000 m 1978, de Fritz Ruessiger, champion suisse du 10 000 m 1977 et de Albrecht Moser, champion suisse de marathon 1978 et de Marijke Moser, tous anciens vainqueurs des éditions précédentes. D'autres coureurs de premier plan, comme Fritz Ruffnacht et Blaise Schull ont fait parvenir leur adhésion.
 Donc du beau sport en perspective sur la route qui conduit de Châtel-Saint-Denis aux Paccots en passant par la Frasse sur un parcours de 12 km.
Parcours : 12 km, de Châtel-Saint-Denis-Aux Paccots, route goudronnée.
Inscriptions : par bulletin de versement (un par coureur) par club.
Délais : jusqu'au 22 août 1979 à : SFG, Châtel-Saint-Denis, Trophée des Paccots, case postale 45, 1618 Châtel-Saint-Denis.
Finances : dans le même délai, à verser sur ccp 18-6058 « Trophée des Paccots ».
 Elites, populaires, vétérans : Fr. 12.—. Dames et juniors Fr. 9.—. Ecoliers, cadets, écolières, cadettes : Fr. 4.—.

Cours d'introduction à J + S pour entraîneurs de judo

Dates du cours : du 10 au 11 novembre 1979 au Centre sportif cantonal d'Ovronnaz.
Délai d'inscription : 10 septembre 1979.
Conditions d'admission à ce cours :
 - être âgé de 20 ans au moins
 - être entraîneur de judo reconnu par l'ASJB
 - avoir fonctionné comme entraîneur de judo depuis 2 ans : l'activité d'entraîneur doit être attestée par le club sous rubrique 9 de la formule d'inscription
Conditions relatives au grade : 1^{er} kyu ou selon la formation reçue : 1^{er} dan
 - avoir suivi un cours de premier secours, de samaritain ou de kuatsu
activité de moniteur J+S : seuls ceux qui ont la ferme intention de déployer une telle activité peuvent s'inscrire à ce cours d'introduction.
 Les formules d'inscriptions sont à demander au Service cantonal J+S, rue des Remparts 8, 1950 Sion.

Cours de formation de moniteurs J + S Judo

Date du cours : du 23 au 25 novembre et du 1^{er} au 2 décembre 1979, au Centre sportif cantonal d'Ovronnaz.
Délai d'inscription : 23 septembre 1979.
Conditions d'admission à ce cours :
 - être âgé de 18 ans au moins
 - être de nationalité suisse ou, pour les étrangers, être au bénéfice d'un permis d'établissement
activité dans la branche sportive : être judoka actif depuis 3 ans au moins (joindre le certificat de l'ASJB et faire attester cette activité par le responsable du club sous rubrique 9 de la formule d'inscription)
 - posséder au minimum le 2^e kyu au moment de l'inscription. Seuls les grades kyu homologués par l'ASJB sont reconnus
 - être en bonne condition physique
activité de moniteur J+S : seuls ceux qui ont la ferme intention de déployer une activité effective (entraîneur auxiliaire ou entraîneur assistant) après avoir réussi le cours, ont le droit de s'y inscrire
 - avoir suivi, préalablement, un cours de premier secours ou un cours de samaritain.
 Les formules d'inscriptions ou renseignements complémentaires sont à demander au Service cantonal J+S, rue des Remparts 8, 1950 Sion.

L'avenir de l'athlétisme européen se jouera cette semaine en Pologne

C'EST à Bydgoszcz, gros centre industriel polonais, que se jouera, au cours des derniers jours de cette semaine, l'avenir immédiat de l'athlétisme européen. La finale de la coupe d'Europe de Turin a déjà montré que les choses allaient plutôt bien quant au présent. Les championnats d'Europe juniors, qui auront lieu du 16 au 19 août, donneront des indications plus précises quant au futur.
 Dans les grandes lignes, on sait que la jeune génération actuelle n'a strictement rien à envier aux précédentes. Certains juniors ont en effet déjà fait parler d'eux au plus haut niveau des compétitions réservées en priorité à leurs aînés. Mais rien ne vaut cette revue de détail des effectifs, ayant désormais lieu régulièrement tous les deux ans, pour savoir à quoi s'en tenir précisément, non pas pour les vedettes, mais pour l'ensemble des forces.

Déjà mis en évidence de belle façon par la finale de la coupe d'Europe, Dietmar Mögenburg sera encore sur la sellette à Bydgoszcz. On peut craindre toutefois qu'il accuse une certaine fatigue. Le week-end dernier n'a-t-il pas dû se contenter de franchir 2 m 24, soit 8 cm de moins que son tout récent record personnel ?
 Toujours dans le domaine des sauts, un autre phénomène retiendra l'attention. Il s'agit de l'Espagnol Antonio Corgos, qui a porté cette saison le record d'Europe junior de la longueur à 8 m 09. Ancien adepte du triple saut (15 m 80 à 17 ans), Corgos, qui a couru récemment le 100 m en 10"6 et franchi 2 m 07 en hauteur, est un magnifique athlète complet qui pourrait briller dans les épreuves combinées s'il connaissait moins d'ennuis de santé.
 Dans un autre saut, la perche, les chances du Français Thierry Vigneron ont considérablement augmenté depuis qu'on a appris que le Soviétique Constantin Volkov irait directement à Montréal, pour participer à la coupe du monde, sans passer par la Pologne. Volkov est le dernier détenteur du record du monde junior (5 m 60), que Vigneron avait pour sa part amélioré à trois reprises pour le porter à 5 m 52. Pour gagner, le jeune Français devra triompher d'un autre Soviétique, Alexandre Kroupsky, passé en une saison de 5 m 20 à 5 m 50.

S'agissant de sprint, on a beaucoup parlé en début de saison des performances d'un Allemand de l'Est de 17 ans, Frank Emmelmann. Le doute subsiste quant au mode d'enregistrement de ces performances. Néanmoins, avec le chronométrage manuel, Emmelmann aurait couru le 100 m en 10"28 et, avec le chronométrage électronique, en 10"42. C'est un sujet de grande qualité qu'il sera particulièrement intéressant de voir en action.
 Les Britanniques compteront évidemment sur leurs coureurs de demi-fond pour tirer leur épingle du jeu, et notamment sur Julian Spooner (800 m) et Steve Bruns (3000 m). Ils seront concurrencés sur ce terrain par d'excellents spécialistes belges, dont Eddy Depauw, deuxième du 5000 m des championnats de Belgique en 13'54"9, derrière Polleunis, il y a seulement quelques jours.
 Les lancers seront comme de coutume dominés par les jeunes athlètes de l'Est, parmi lesquels le lanceur de marteau soviétique Igor Nikuline (75 m 20) semble le plus fabuleux.

Chez les dames

Au cours des compétitions féminines, on suivra particulièrement l'Allemande de l'Est Kerstin Dedner, qui a porté le record du monde junior du saut en hauteur à 1 m 93. Sa compatriote Marion Hubner, première junior à avoir couru récemment le 800 m en moins de deux minutes (1'59"7), et l'Allemande de l'Ouest Sabine Everts. A 18 ans, ce prodige de l'athlétisme féminin a déjà franchi 1 m 84 en hauteur, 6 m 69 en longueur avec un vent trop favorable (6 m 54 réglementairement) et porté le record du monde en pentathlon à un sommet invraisemblable : 4627 points.

Chez elle, la Pologne ne manquera pas d'obtenir de bons résultats d'ensemble. Mais pour ce qui est des champions, on sait déjà que les deux Allemagnes se préparent de beaux jours.

Les Suisses

La délégation suisse sera emmenée par le Glaronnais Dieter Elmer, récent champion de Suisse du 800 m. Feront le voyage avec lui : Peter Basler (3000 ou 5000 m), Arno Baumeler (400 m), Pablo Cassina (110 m haies), Mario Graber (hauteur), Gilles Mutrux (400, 800 m), Peter Wirz (1500 m), Katrin Dunkel (javelot) et Corinne Schneider (pentathlon).

Les championnats de Finlande

L'épreuve du lancer du javelot, remportée par Esa Utriainen avec un jet de 90 m 94, a été la compétition la plus en vue des championnats de Finlande qui se sont déroulés à Helsinki. Esa Utriainen a devancé Arto Haerkoenen (89 m 90) et Pentti Sinersaari (87 m 52).
 Au saut à la perche, Kimmo Pallonen (5 m 40) a remporté la victoire aux dépens d'Antti Kalliomäki (5 m 40) et Tapani Haapakoski (5 m 40).

Bonne performance de Grazyna Rabsztyń

La Polonaise Grazyna Rabsztyń s'est distinguée lors des championnats nationaux qui se sont disputés à Poznan. Elle a couru le 100 m haies en 12"63, soit à 15 centièmes de son propre record du monde (12"48). Une autre bonne performance a été enregistrée par la sauteuse en hauteur Elbieta Krawczuk, qui a établi un nouveau record polonais avec un bond de 1 m 93.



Souscrivez ici votre nouvelle carte de supporter du FC Sion

LISTE DES ÉTABLISSEMENTS POUR SOUSCRIPTION DES CARTES SUPPORTER 1979-1980

- Café de Baar-Nendaz. Magasin « La Channe », avenue de la Gare à Sion.
- Bar La Grange, à Montana
- Café de L'Ecluse, à Saint-Léonard
- Café des Mayennets, à Sion
- Brasserie romande, à Sion
- Café du Grand-Pont, à Sion
- Café du Centenaire, à Erde-Conthey
- Bar Le Poker, à Sion
- Café Industriel, à Sion
- Kiosque 3 MMM, centre Métropole, à Sion
- Entreprise Willy Bühler, à Sion
- Café des Sports, à Sion
- Café Belvédère, à Turin
- Transvalair
- Banque Populaire Suisse, à Sion
- Kiosque Wuest, place du Midi, à Sion
- La FLAV, avenue de Tourbillon, à Sion
- René Evéquoz, coiffeur, avenue de Tourbillon, à Sion
- A + Z, Antille-Zufferey, sports, à Sierre

Le soussigné souscrit pour la saison :

carte d'entrée	à Fr. 75.—	} Supporter
carte Tribune Est	à Fr. 100.—	
carte Tribune Ouest A ou C	à Fr. 150.—	
carte Tribune Ouest B	à Fr. 225.—	
carte de parking	à Fr. 50.—	

Nom : Prénom :

Adresse exacte :

Signature :

Découpez ce bulletin et envoyez-le à l'adresse suivante :
 Secrétariat du FC Sion, rue du Scex 16C, 1950 Sion.

LE LETZIGRUND A SA NOUVELLE IDOLE!

Sebastian Coe: après le 800 et le mille, le 1500 m

Urs Kamber efface le vieux record (1962) de Peter Läng

ON L'ATTENDAIT depuis le début de la soirée. Il aura fallu finalement attendre la dernière épreuve, le 1500 m, pour le vivre pleinement. Il, il s'agit naturellement du record du monde, celui que le stade du Letzigrund, plein à craquer (près de 30 000 spectateurs), attendait fébrilement depuis le coup d'envoi d'un meeting qui allait littéralement exploser sur le coup des 22 h 15.

A la base de cette explosion, un athlète naturellement, mais un athlète qui sort du commun, un athlète au talent éblouissant, à l'aisance inégalée, Sebastian Coe. Ce que le Britannique a réussi, hier soir, au stade du Letzigrund, tient quasiment du prodige. Parce qu'il l'avait annoncé, son record du monde ne relève certes pas du fantastique, mais la manière avec laquelle le jeune coureur de Sheffield (23 ans en septembre prochain) l'a paraphé tient littéralement de l'exploit. Emmené dans un fauteuil au 400 m par le Kényan Koskei (54''25) puis au 800 m (1'53''19 toujours par Koskei), Sebastian Coe a eu l'immense mérite de ne pas attendre qu'il soit trop tard pour abattre ses atouts personnels. Démarrant comme une fusée à 700 m du but, le Britannique, admirable de volonté et d'aisance, délaissé par tous ses adversaires, soutenu seulement par les encouragements incondtionnels du public zurichois et désormais seul face aux 3'32''2 du Tanzanien Filbert Bayi, s'est alors joué de tous les traquenards de la course pour boucler son fantastique pensum en 3'32''02 très exactement. Record du monde battu! Coe entrain du même coup dans la légende des coureurs du demi-fond puisqu'il devenait le premier athlète au monde à inscrire à son palmarès simultanément les records du monde du 800 m, du mille et du 1500 m. Le Letzigrund venait, lui, de découvrir sa nouvelle idole, de fêter son champion d'une folle soirée, commencée en catimini par les séries du 100 m mais terminée en apothéose par une course qui ne comptait que pour un athlète: Sebastian Coe!



Après 17 ans, le record de Peter Läng qui ne voulait pas disparaître des tables helvétiques vient de tomber grâce à l'extraordinaire performance d'Urs Kamber (à gauche). Ce fut un grand moment pour lui et ses amis (Bélino Photopress)



Sebastian Coe vole littéralement vers un fabuleux record du monde, celui du 1500 m. (Bélino Photopress)

Kamber: un record historique!

Par l'intensité qu'elle a fait naître dans ce stade du Letzigrund soudain envouté par tant de magnificence, la course du 1500 m, qui a par ailleurs permis au Valaisan Pierre Délèze (4e dans le très bon temps de 3'37''85, deuxième meilleure performance suisse de la saison après ses 3'36''7 record de Paris) d'effacer tota-

De notre envoyé spécial Gérard Joris

lement ses récents déboires des championnats suisses, a naturellement relégué dans l'anonymat partiel la majorité des autres performances.

La seule qui échappe vraiment à ce coup de gomme magique restera pour nous celle du 400 m, un 400 m certes moyen à son niveau le plus élevé mais néanmoins historique sur le plan helvétique. Ici encore, le mérite en revient essentiellement à un homme, Urs Kamber, qui, dans le sillage de l'Américain Darden, réussissait un fabuleux 45''78, nouveau record de Suisse. Le plus vieux record helvétique (45''77 manuel par Peter Läng en 1962) se trouvait ainsi à son tour rayé des tablettes suisses!

A Sandford le «Golden Sprint»

Un fantastique 1500 m, un 400 m historique, il ne restait guère que les sprints, puisque le 5000 m n'allait que très partiellement tenir ses promesses, pour créer l'étincelle attendue. Détenteur de la meilleure performance mondiale de l'année sur 100 m en 10''07, l'Américain James Sandford tenait naturellement le rôle de super-favori du «Golden Sprint», le «Sprint d'or», organisé, hier soir, à Zurich. Ce rôle, le Noir américain l'a parfaitement assumé en s'imposant dans un temps de valeur mondiale sur 100 m (10''15) avant de s'effacer de peu devant le Guyanéen Gilkes sur 200 m. Au total des deux courses (100 m et 200 m), la révélation du sprint mondial l'emportait aisément devant le Britannique Alan Wells, très régulier, et le Guyanéen Gilkes, battu pour un centième pour la deuxième place.

C'est encore dans les sprints (sur les haies avec la surprenante victoire de Cooper sur Nehemiah et l'excellent chrono de la Polonaise Grazyna Rabsztyń sur 100 m haies, à quatre centièmes de son propre record du monde, puis sur 100 m plat avec les 11'0 d'Evelyn Ashford) que l'intensité allait véritablement atteindre son apogée. Puisqu'il apparaissait de plus en plus que les autres

courses, en dépit de la qualité des athlètes inscrits et à l'exception du 800 m gagné par le Kényan James Maina en 1'44''24, allaient délibérément refuser de s'élever au niveau imposé.

Yfter a trouvé son maître

Cette impression de laisser pour compte pourrait naître des concours (hauteur et longueur féminine, ou du lancer du poids) mais elle pourrait tout aussi bien prendre sa source dans la course du 5000 m, décevante au possible en dépit d'un dernier 400 m passionnant.

Si elle avait pu se traduire pour les 25 000 à 30 000 spectateurs du Letzigrund par un des grands moments du meeting international de Zurich, cette épreuve s'est finalement voulue terriblement ennuyeuse. La faute en incombe peut-être à l'Éthiopien Miruts Yfter, trop sûr de son affaire pour dicter personnellement l'rythme, mais aussi à Markus Ryffel, détenteur de la meilleure performance européenne de l'année avec ses 13'13''3 de Stockholm. Mais voilà, le premier attendu comme à son habitude avant de récolter face à l'Allemand Wessinghage les fruits de son audace et le second s'est visi-

blement ménagé à quelques jours de la coupe du monde de Montréal où il défendra, précisément sur cette distance, les chances de l'équipe européenne. Il n'y a donc finalement rien d'étonnant à ce que cela se soit terminé par une course insipide, bouclée dans un temps très moyen (13'37''46 pour Wessinghage) et franchement ennuyeuse.

Mais après ce que nous avons déjà vécu et en attendant la course miracle du 1500 m, il aurait peut-être été indécent d'exiger plus. Le meeting de Zurich, en définitive, avait plus que rempli son rôle!

RÉSULTATS

Messieurs

100 m. 1^{re} finale (1,1 m/seconde de vent contraire): 1. Houston McTear (EU) 10''20; 2. Steve Riddick (EU) 10''25; 3. Ernst Obeng (Gha) 10''30; 4. Cliff Wiley (EU) 10''33; 5. Leszek Dunecki (Pol) 10''37; 6. Guy Abrahams (Pan) 10''38; 7. Franco Fähndrich (S) 10''42; 8. Hasley Crawford (Tri) 10''71. - **2^e finale**: 1. James Sanford (EU) 10''15; 2. Allan Wells (GB) 10''22; 3. Harvey Gilkes (EU) 10''27; 4. James Gilkes (Gua) 10''34; 5. Marian Woronin (Pol) 10''38; 6. Steve Williams (EU) 10''41; 7. Don Quarrie (Jam) 10''60; 8. Clancy Edwards (EU) 10''68.

200 m. 1^{re} finale (1,9 m/seconde de vent contraire): 1. Bill Collins (EU) 20''57; 2. Leszek Dunecki (Pol) 20''79; 3. Greg Foster (EU) 20''92; 4. Ernst Obeng (Gha) 21''12; 5. Hasley Crawford (Tri) 21''92; 6. Houston McTear (EU) 22''03. - **2^e finale** (1,9 m/seconde de vent contraire): 1. James Gilkes (Guy) 20''33; 2. James Sanford (EU) 20''39; 3. Allan Wells (GB) 20''42 (record national); 4. Steve Riddick (EU) 20''57; 5. Marian Voronine (Pol) 20''74; 6. Don Quarrie (Jam) 21''08; 7. Harvey Gilkes (EU) 21''10; 8. Steve Williams (EU) 21''13.

Sprint d'or (combiné 100 et 200 mètres): 1. James Sanford (S) 30''54; 2. Allan Wells (S) 30''64; 3. James Gilkes 30''67.

110 m haies. 1^{re} série (2,5 m/seconde de vent contraire): 1. Kery Bethel (EU) 14''01; 2. Beat Pflister (S) 14''28; 3. Urs Rohner (S) 14''39. - **2^e série** (1,8 m/seconde de vent contraire): 1. Dedy Cooper (EU) 13''53; 2. Renaldo Nehemiah (EU) 13''54; 3. Charles Foster (RFA) 13''86; 4. Dieter Gebhard (RFA) 13''96; 5. Roberto Schneider (S) 14''02; 6. Jan Pisty (Pol) 14''05.

400 m haies. 1^{re} série: 1. Peter Grant (Aus) 49''88; 2. François Aumas (S) 51''39; 3. Ivo Kirpach (Lux) 51''74; 4. André Forny (S) 52''03. - **2^e série**: 1. Quentin Wheeler (EU) 48''59; 2. Harry Schulting (Ho) 48''71; 3. Wassili Archipenko (URSS) 48''78; 4. James King (EU) 49''28; 5. Rich Graybehl (EU) 49''43; 6. James Waldker (EU) 49''50; 7. Peter Haas (S) 50''07.

800 m. 1^{re} série: 1. Lothar Krieg (RFA) 46''15; 2. Konstantin Vogt (S) 46''39; 3. Beat Fritz (RFA) 46''82. **Puls**: 5. Gerold Curtl (S) 47''11. - **2^e série**: 1. Hassan el Kasheef (Soudan) 45''33; 2. Tony Darden (EU) 45''48; 3. Adrian Rodgers (EU) 45''63; 4. Urs Kamber (S) 45''78 (record national).

800 m: 1. James Maina (Ken) 1'44''24; 2. Willi Wülbeck (RFA) 1'44''65 (record national); 3. Harald Schmid (RFA) 1'44''84; 4. James Robinson (EU) 1'45''04; 5. Andreas Busse (RDA) 1'45''40; 6. Dragan Zivitic (You) 1'45''84; 7.

Tom McLean (EU) 1'47''11; 8. Arno Kormeling (Ho) 1'47''68.

1500 m. Finale: 1. Sebastian Coe (GB) 3'32''03 (record du monde, ancien record Filbert Bayi 3'32''2); 2. Mike Boit (Ken) 3'36''97; 3. Steven Foley (Aus) 3'37''36; 4. Pierre Délèze (S) 3'37''85; 5. Vittorio Fontanella (It) 3'38''61; 6. Ray Finn (Ir) 3'38''61; 7. Wilson Waigwa (Ken) 3'41''15; 8. Urs Broisy (S) 3'45''38.

5000 m: 1. Thomas Wessinghage (RFA) 13'37''46; 2. Miruts Yfter (Eth) 13'38''25; 3. Leon Schots (Be) 13'38''91; 4. Dan Glans (Su) 13'40''50; 5. John Treacy (Ir) 13'40''50; 6. David Fitzsimmons (Aus) 13'40''50; 7. Markus Ryffel (S) 13'41''41; 8. Mohammed Johannes (Eth) 13'42''43.

Poids: 1. Wolfgang Schmidt (RDA) 20 m 25; 2. Al Feuerbach (EU) 20 m 06; 3. Jean-Pierre Eger (S) 19 m 27; 4. Assad Nagi (Egy) 19 m 22; 5. Fritz Niederhauser (S) 15 m 68.

Disque: 1. Wolfgang Schmidt (RDA) 67 m 90; 2. Knut Hejltines (No) 66 m 80; 3. Igor Duginez (URSS) 61 m 08; 4. Werner Hartmann (RFA) 60 m 64.

Marteau: 1. Serge Litvinov (URSS) 78 m 42; 2. Karl-Hans Riehm (RFA) 77 m 42; 3. Manfred Hüning (RFA) 74 m 00; 4. Klaus Ploghaus (RFA) 73 m 50; 5. Roland Steuk (RDA) 73 m 20; 6. Manfred Schumann (RFA) 72 m 02; 7. Ireneusz Goldfa (Pol) 71 m 14.

Perche: 1. Wladyslaw Kozakiewicz (Pol) 5 m 55; 2. Philippe Jouvin (Fr) 5 m 50; 3. Günther Lohre (RFA) 5 m 50; 4. Mike Tully (EU) 5 m 45; 5. Tadeusz Slusarski (Pol) 5 m 40; 6. Bob Pullard (EU) 5 m 30; 7. Nat Durham (EU) 5 m 30; 8. Patrick Desruelles (Be) 5 m 20. **Puls**: 11. Felix Böhl (S) 5 m 00.

Autres séries messieurs

100 m. 1^{re} série (1,6 m/seconde de vent contraire): 1. Guy Abrahams (Pan) 10''50; 2. Leszek Dunecki (Pol) 10''51; 3. Patrick Oure (EU) 10''76; 4. Peter Muster (S) 10''89. - **2^e série** (1,7 m/seconde de vent contraire): 1. Emmitt King (EU) 10''52; 2. Christer Garpenborg (Su) 10''56; 3. Fritz Heer (RFA) 10''59. **Puls**: 5. Serge Humbert (S) 10''82. - **3^e série** (0,2 m/seconde de vent contraire): 1. Cliff Wiley (EU) 10''47; 2. Franco Fähndrich (S) 10''52; 3. Lester Washington (EU) 10''53. **Puls**: 5. Hansjörg Ziegler (S) 10''82.

200 m. 1^{re} série (0,6 m/seconde de vent contraire): 1. Bill Collins (EU) 20''71; 2. Greg Foster (EU) 20''86; 3. Guy Abrahams (Pan) 20''99; 4. Peter Muster (S) 21''17. **Puls**: 6. Urs Gislser (S) 21''59. - **2^e série** (0,2 m/seconde de vent contraire): 1. Cliff Wiley (EU) 20''39; 2. Leszek Dunecki (Pol) 20''59; 3. Fritz Heer (RFA) 21''15; 4. Patrick Wamister (S) 21''17; 5. Hansjörg Ziegler (S) 21''43.

1500 m. - 1^{re} série: 1. Harald Hudak (RFA) 3'41''15; 2. Lok Klaas (Ho) 3'46''57; 3. Paul Vetter (S) 3'47''83.

5000 m. - 1^{re} série: 1. Enrique Aquino (Mex) 13'58''4; 2. Bruno Lafranchi (S) 14'17''2; 3. Roland Hertner (S) 14'22''1.

800 m. - 1^{re} série: 1. Andreas Paroczai (Hon) 1'47''27; 2. Mark Eneyart (EU) 1'47''89; 3. Rolf Gysin (S) 1'48''01 (meilleure performance de la saison); 4. Gregor Hagmann (S) 1'49''41.

Dames

100 m. - 1^{re} série (0,4 m/seconde de vent contraire): 1. Nsensu Obuzoewe (Nig) 11''67; 2. Sherri Howard (EU) 11''68; 3. Emma Sutter (Fr) 11''71; 4. Isabella Keller (S) 11''81. - **2^e série** (0,7 m/seconde de vent contraire): 1. Evelyn Ashford (EU) 11''00; 2. Annegret Richter (RFA) 11''29; 3. Irena Szewinska (Pol) 11''48; 4. Brigitte Wehrli (S) 11''49; 5. Els Vader (Ho) 11''84; 6. Nzaeli Kyomo (Tan) 11''96; 7. Vroni Werthmüller (S) 13''09.

100 m haies (2,4 m/seconde de vent contraire): 1. Grazyna Rabsztyń (Pol) 12''52; 2. Tatiana Anisimova (URSS) 12''52; 3. Silvia Kempin (RFA) 13''02; 4. Deby La Plante (EU) 13''58; 5. Angela Weiss (S) 14''28; 6. Nanette Furgine (S) 14''31; 7. Elisabeth Schütz (S) 14''55.

200 m. - 1^{re} série (1,4 m/seconde de vent favorable): 1. Isabella Keller-Lustli (S) 23''92; 2. Gwen Gardner (EU) 24''04; 3. Ursula Süss (S) 24''08. - **2^e série** (1,1 m/seconde de vent contraire): 1. Evelyn Ashford (EU) 22''27; 2. Irena Szewinska (Pol) 22''88; 3. Valerie Brisco (EU) 23''50; 4. Sherri Howard (EU) 23''66; 5. Rosalyn Bryant (EU) 23''79.

400 m. - 1^{re} série: 1. Gwen Gardner (EU) 53''73; 2. Ebbie Esser (EU) 53''94; 3. Lisbeth Helbling (S) 54''68; 4. Patricia Duboux (S) 54''68.

1500 m: 1. Svetlana Ulmassova (URSS) 3'59''97; 2. Grete Waitz (No) 4'00''58 (record national); 3. Christine Benning (GB) 4'01''53 (record national); 4. Corinne Boxer (GB) 4'07''06; 5. Cornelia Bürki (S) 4'09''90; 6. Beate Lieblich (RFA) 4'11''29; 7. Alison Wright (NZ) 4'11''68; 8. Penny Werther (Can) 4'12''74.

Longueur: 1. Angela Voigt (RDA) 6 m 58; 2. Isabella Keller-Lustli (S) 6 m 54; 3. Ulrike Paas (RFA) 6 m 30. **Puls**: 6. Marika Freudl (S) 5 m 77.

Hauteur: 1. Debbie Brill (Can) 1 m 92; 2. Pam Spencer (EU) 1 m 92; 3. Louise Ritter (EU) 1 m 89; 4. Brigitte Holzappel (RFA) 1 m 86; 5. Urszula Kielan (Pol) 1 m 86; 6. Chris Soetewey (Be) 1 m 86; 7. Andrea Matay (Hon) 1 m 83; 8. Gaby Meier (S) 1 m 83; 9. Susi Erb (S) 1 m 80.

Sommeil à Vérossaz

On s'inquiétait des contrastes de mon transfert à Vérossaz. L'échange presque instantané entre un collège peuplé de bruits, de soucis, d'alertes souvent dramatiques et la solitude, le silence d'une retraite à l'écart de la rumeur villageoise, comme suspendue dans l'espace. La sensation inexprimable d'un isolement total dans le mystère de la nuit où s'entrecroisent en ondes les voix et les soupirs de la terre. J'écoute le quintette La truite de Franz Schubert. Les musiciens invi-



sibles se sont installés chez moi, à l'improviste, avec leurs instruments, et ne jouent que pour moi, me semble-t-il, dans l'ombre qui assiege la clarté de ma lampe.

Certains personnages, comme la femme de Loth, se tournent vers leur passé avec le regret de ce qu'ils abandonnent. Je n'ai pas connu cette curiosité nostalgique.

Je me souviens de notre course sur les digues de la Loire, à la poursuite du soleil qui nous appelait avant de mourir. La vie, n'est-ce pas le voyage sans retour au profit d'une découverte éblouissante quand on accepte les surprises de l'inconnu. Je pense à l'aventure de Tobie. Aussi naïf et confiant que le jeune voyageur, j'ignorais tout ce qui m'attendait et j'acceptais à l'avance tout ce qui m'arriverait.

C'est une grâce de s'étonner d'un jour nouveau à chaque aurore, d'une rencontre imprévue. Je le reconnaissais mais j'avais oublié son nom. Lorsque le geste familier de sa main gauche rejeta une mèche obstinée de cheveux blonds, je m'écriai: «Jean-Claude!» Il était devenu gendarme et père de famille!

J'aimerais prolonger les heures qui sonnent et m'annoncent la fuite du temps jusqu'à la fin des soirées. C'est le moment du repos. L'ordre que je rétablis sur mon bureau, est-ce la préparation d'une nouvelle étape ou celle d'un éventuel départ?

Etrange passage d'une pensée lucide à l'oubli total du sommeil! Au-delà d'une infranchissable barrière cesse ma propriété. Je ne m'apercevrai pas de l'instant qui m'en sépare. Je remets à Dieu le contrôle de son bien, non seulement sur le domaine étroit des rêves mais encore le lendemain qui est hors de ma portée, avec la fragilité d'une espérance.

J'ai perdu l'audacieuse certitude d'un réveil, celle du plongeur qui brasse l'eau noire des profondeurs et remonte en surface au terme de son expédition.

Chaque retour est une joyeuse surprise, une naissance renouvelée, comme celle d'un petit enfant qui serait miraculeusement conscient de sa venue au monde! Retrouver en place tout ce qu'on croyait perdu: la beauté d'un paysage, l'intimité d'une chambre où parlent les témoignages nombreux d'une fidélité, la compagnie souriante de mon entourage!

E. Voirol



Les Dubosson d'Adrien se sont retrouvés

Ils étaient 123 descendants d'Adrien Dubosson à se retrouver à l'alpage de Conches, propriété de la bourgeoisie de Collombey-Muraz qui avait mis son chalet à disposition pour ces retrouvailles dominicales.

Notre objectif a saisi une trentaine de cousins germains venus avec leurs familles à cette réunion fort réussie où furent resserrés les liens familiaux entre ceux de Troistorrens, de Morgins et de la plaine.

Relevons que d'autres branches de Dubosson forment également des groupes importants de cette commune de Troistorrens-Morgins permettant d'affirmer que ce patronyme est certainement le plus représentatif sur le plan des effectifs de la population de cette commune.

Notre photo: Cousins et cousines germains descendants d'Adrien Dubosson en retrouvailles à l'alpage de Conches. Photo NF

Step de Bex: le temps des soumissions

BEX (M.P.). - La mise à l'enquête publique de la STEP bellerine touche à sa fin. Cette échéance attendue avec impatience par les autorités locales, dont le syndic Aimé Desarzens, le municipal Albert Roux et l'ingénieur communal Eric Maendly, devrait amener la réalisation projetée à entrer dans une phase concrète dès le printemps 1980.



Sur les lieux où sera construite la STEP, le syndic de Bex et l'ingénieur communal commentant les plans.

Appelé à être construit entre la nouvelle route cantonale Monthey-Bex et l'autoroute, l'ouvrage est un système de type relativement conventionnel dont la seule particularité est de n'avoir pas de décantation primaire. Le processus de travail se fait

par des bassins séparés pouvant être mis en parallèle ou en série.

Devisée à 3,5 millions, la construction bénéficiera de subventions fédérales et cantonales dont le montant devrait avoisiner 70%. L'installation générale comprendra en gros l'arrivée du collecteur, une station de relevage des eaux, un dégrilleur automatique, un désableur, une zone de clarification, une zone d'activation et une zone de stabilisation des boues.

Sur ce dernier plan, il faut rappeler que le traitement des boues n'est pas compris dans le projet actuel, les services cantonaux concernés préconisant une solution chablaisienne.

Concert apéritif de l'Helvétienne

MORGINS (cg). - Pour marquer la mi-août et agrémenter le séjour des hôtes de la station, les musiciens de l'Helvétienne ont donné un concert-apéritif mercredi à 11 heures sur la place de l'église de la station. Un nombreux public a apprécié les prestations des musiciens et musiciennes qui, souvent, endossent leur uniforme pour assurer un « service à la cleintèle » dans le cadre d'une animation culturelle de la station.

La superficie de la commune (96 km²) n'a pas été sans poser de problèmes aux autorités en place du fait du morcellement des hameaux. Les collecteurs «coifferont» dans une première phase le centre bellerin et dans une seconde les hameaux qui comprennent deux bassins versants. Huit kilomètres de raccourcis seront ainsi nécessaires.

Contents «de voir enfin le bout du

tunnel», les Bellerins se flattent du caractère chablaisien que prendra la réalisation. On sait en effet que Masongex profitera de l'infrastructure mise en place à proximité de ses limites. En fait, la commune valaisanne n'aura pas à supporter financièrement la construction de l'ouvrage, sa participation n'étant envisagée qu'au stade de la gestion et de l'exploitation.

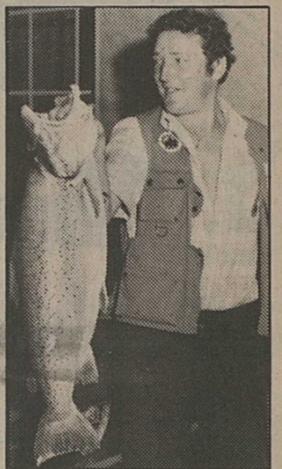
Pour revenir au processus administratif, rappelons qu'une fois terminée la mise à l'enquête, interviendra la mise en soumission des travaux. Forts de chiffres précis, les édiles n'auront plus qu'à œuvrer à la préparation d'un préavis à l'intention du conseil communal. Le feu vert du législatif devrait, comme nous le disions permettre l'ouverture du chantier sur les 10000 m² réservés à cet effet.

Trente minutes de lutte avec une truite de 7 kilos

SAINT-MAURICE (cg). - Il faut avoir une canne à pêche souple et les poignets solides pour « fatiguer » une truite de 7 kg qui a mordu à votre hameçon...

C'est ce qu'a dû ressentir Willy Barman lorsqu'il a fait face à une telle « aventure » alors qu'il pêchait dans la région aigaunoise.

C'est à la teigne que Willy Barman a réussi cette prise qui lui a demandé trente minutes d'une lutte serrée. Cette truite mâle qu'il nus a présentée (notre photo) a fait les délices de palais gourmands.



Saint-Maurice: nouvelle percée

SAINT-MAURICE (cg). - Depuis quelques jours, des travaux de démolition sont entrepris entre la rue J.-H. Barman et la place Sainte-Marie, une artère parallèle à la Grand-Rue. Plusieurs bâtiments sont démolis afin de permettre un élargissement de cette rue qui était tortueuse et difficile pour la circulation.

Cette vue prise du dernier étage de l'immeuble des Vergers donne une idée des travaux de démolition entrepris sur plusieurs bâtiments, d'ailleurs vétustes, afin de permettre de réaliser un projet dont on parle depuis plusieurs années à Saint-Maurice. A droite, on remarque l'église des capucins et au fond le défilé de Saint-Maurice avec le pont sur le Rhône.



Nocturne du sauvetage gingolais

SAINT-GINGOLPH (cg). - La section de Bret-Locum de sauvetage sur le Léman organise samedi 18 août une grande « nocturne » avec la participation des sections de Saint-Gingolph, Lugrin, Thonon, Vevey, Sciez, Meillerie, Villeneuve, Territet, Yvoire, Evian, Pully, Montreux, Bouveret, Thonon.

Il s'agit d'une course poursuite de

800 m avec trois virages pour des équipes de 8 à 10 rameurs. La participation de la police du lac avec liaison radio et vedette est assurée aux organisateurs que préside M. André Zénoni.

Cette nocturne se déroulera à partir de 19 h. 30 et sera terminée aux alentours de 23 h. 15.

Le prestige du folklore des pays de l'Est

CHAMPÉRY. - Très heureuse initiative du groupe folklorique de « Champéry 1830 » qui avait invité mardi soir le célèbre groupe roumain « Ensemble de chants et danses du pays de Cotnari » pour marquer tout spécialement la fête de la mi-été.

Cet ensemble de réputation internationale fort de 35 danseurs, chanteurs et musiciens est issu d'une académie de danses et traditions populaires dont la fondation remonterait à l'année 1560. Le groupe a obtenu de nombreux prix dans divers concours internationaux tant à l'ouest que dans les pays de l'Est grâce à ses qualités et à son dynamisme autant que par la beauté et l'authenticité des danses du plateau moldave, affirme l'imprésario.

C'est un fait que nous ne pouvons faire aucune comparaison valable entre notre folklore valaisan et celui des Roumains. Nous avons été surpris du peu d'effet des costumes des femmes surtout mais étonné de l'exubérance des danses présentées, accompagnées par un orchestre dont la valeur de chacun des musiciens fait un ensemble remarquable.

Quel contraste que nos danses du Vieux-Pays où les couples évoluent avec une certaine grâce. Les hôtes de la station, accourus nombreux sur les courts de tennis du Centre sportif, ont passé une agréable soirée, appréciant le spectacle offert ce dont il faut remercier le groupe folklorique « Champéry 1830 » qui s'est d'ailleurs pro-

duit en ouverture de spectacle ainsi que le mercredi après-midi

sur l'alpage de Planachaux avec le magnifique cirque de som-

ments comme cadre et devant un public enthousiaste. Photo NF



Trois petits tours... et c'est la rentrée!

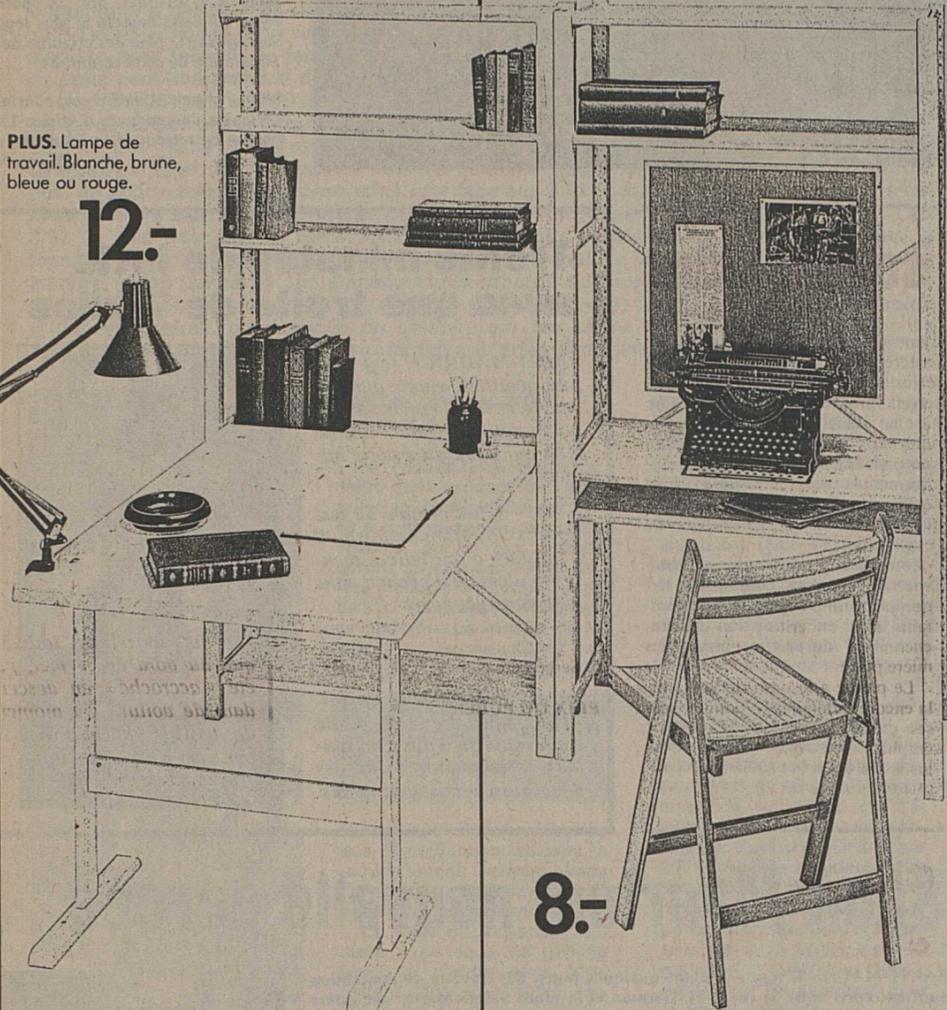


IVAR 30. Pin massif non traité. Rayons IVAR 30. 80 x 30 cm, épaisseur 2 cm. 5 pièces. **59.-** Montant latéral IVAR 30. Haut. 180 cm, prof. 30 cm, épais. 4,4 cm. **19.-** Etoi en croix IVAR. **1.50**

IVAR 50. Pin massif non traité. Rayons IVAR 50. 80 x 50 cm, épaisseur 2 cm. 5 pièces. **84.-** Montant latéral IVAR 50. Haut. 180 cm, prof. 50 cm, épais. 4,4 cm. **24.-** Etoi en croix IVAR. **1.50**

PLUS. Lampe de travail. Blanche, brune, bleue ou rouge.

12.-



8.-

KLAPP. Chaise pliante. Hêtre massif, traité laque de cellulose. Haut. 84 cm, larg. 46 cm, prof. 49 cm. **8.-**

Déjà. Comme le temps passe, Madame Bouzige, on ne les voit pas grandir! Et pourtant ils grandissent. Voyez le petit comme il est grand. Et le grand... Bon, il va falloir songer à meubler leur chambre en conséquence. A chaque âge ses plaisirs. Et ses devoirs, hélas!

Heureusement, chez IKEA vous trouverez des tas de grandes idées pour les petits. Et de petits meubles pour les grands. Profitez des quelques jours qui restent pour vous faire aider par les gosses à transporter et assembler chez vous vos achats. Parce que vous savez bien, chez IKEA, on fait tout soi-même, mais c'est moins cher. Et puisque toute règle a ses exceptions, venez samedi, on vous fera les petites marionnettes. Gratuitement.

Ainsi font, font, font...

La combinaison:
416.50

RODEL. Chevalet de table 120 x 80 cm. Pin massif non traité. Haut. 68 cm, larg. 75 cm. 1 pièce. **37.-**

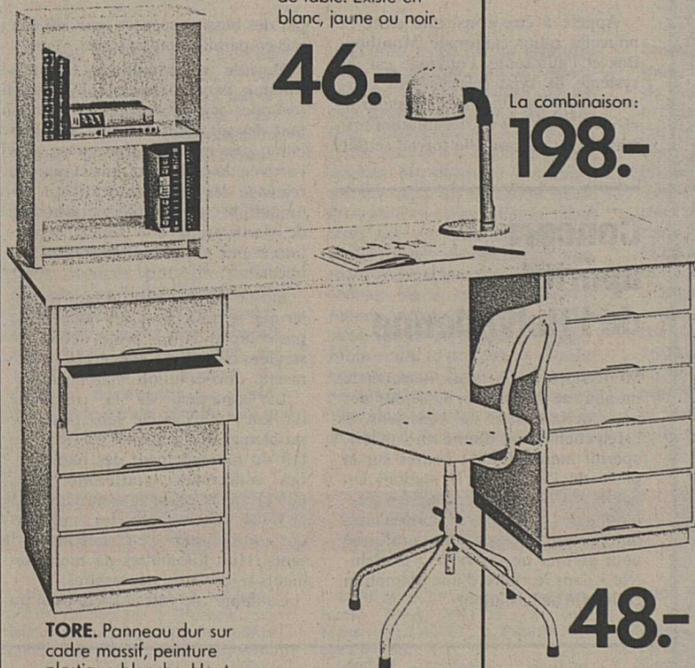
Plateau de table 120 x 80 cm. Pin massif non traité. Rebords chanfreinés. Epaisseur du plateau 18 cm, poids 22 kg. **138.-**

IVAR. Fixations pour table. Haut. 7 cm, larg. 5 cm, prof. 7 cm. 2 pièces. **9.50**

FUNKA. Lampe de table. Existe en blanc, jaune ou noir.

46.-

La combinaison:
198.-



TORE. Panneau dur sur cadre massif, peinture plastique blanche. Haut. 70 cm, larg. 40 cm, prof. 48 cm. Elément à tiroirs TORE 61. 5 tiroirs. **49.-**

49.-

BOJ. •möbelfakta
Aggloméré laqué blanc ou aggloméré plaqué pin naturel. Vernis incolore. Bibliothèque BOJ 40 BL basse. 1 rayon fixe, 1 rayon mobile, blanc. Haut. 58 cm, larg. 41 cm, prof. 28 cm. **38.-**
Plateau de table BOJ. Une face avec revêtement mélamine blanc, une face mélamine imitation pin. Larg. 60 cm, long. 160 cm. **62.-**

48.-

ELEV. Chaise de bureau. Châssis tube d'acier laqué epoxy. Siège et dossier emboutis. Vernis incolore. Haut. réglable 71-77 cm, larg. 39 cm, prof. 42 cm. Bleu vif, jaune, rouge signal ou blanc. **48.-**



39.-

HAMSTER. Table d'enfant. Bouleau contre-plaqué, glacis rouge signal. Vernis incolore. Long. 63 cm, larg. 44 cm, haut. 47 cm. **39.-**
ANNA. Chaise d'enfant, réversible. Hêtre massif, glacis rouge signal. Vernis incolore. Larg. 40 cm, prof. 30 cm, haut. 38 cm. Siège à 14/24 cm du sol. **26.-**

Heures d'ouverture:
Lundi - vendredi 10 h. à 20 h.
Samedi 8 h. à 17 h.

Juste à la sortie
Aubonne - Allaman
de l'autoroute
Lausanne - Genève

IKEA
L'impossible maison de meubles de Suède.

IKEA SA
1170 Aubonne
Téléphone: 021 / 76 38 11
à une minute de la gare d'Allaman
570 places de parc



Les grandes idées font les petits prix

BOURG-SAINT-PIERRE

Sang-froid exceptionnel d'un routier

BOURG-SAINT-PIERRE (Set). - L'entreprise de transports Meister est une des sociétés routières bien connues sur la route internationale du Grand-Saint-Bernard. En effet les « transporteurs bleus » sillonnent souvent cette artère avec des convois de voitures, de fourgons et aussi de tracteurs agricoles. Un de leurs chauffeurs, le Yougoslave Jakovic, a, par son sang-froid et sa très grande maîtrise, très certainement évité une catastrophe routière mardi en début d'après-midi.

A la hauteur du barrage des Toules, le chauffeur du lourd convoi chargé de tracteurs, au moment de rétrograder, se rend compte que son véhicule n'a plus de freins. La lecture du disque tachygraphique fera d'ailleurs bien apparaître toutes les tentatives (rétrogradage, frein à main, etc.) entreprises

par le chauffeur. Ce dernier connaissant parfaitement la route a tenté d'éviter à tout prix de venir heurter les piliers de la galerie de protection. Avec une rare « maestria » il parvint à maintenir son véhicule, prenant toujours de la vitesse, sur la chaussée jusqu'à la fin de la galerie, à l'entrée du village

de Bourg-Saint-Pierre. Ayant déjà réussi ce que l'on peut qualifier d'exploit, il dirigea avec précision, une première fois son véhicule contre le rocher, juste avant le parapet du pont enjambrant le Valsorey. Rejeté au centre de la chaussée, toujours maître de son véhicule, il le dirigea une seconde fois contre le rocher et parvint de cette façon à l'arrêter.

Certes les dégâts matériels sont importants : le camion transporteur est pratiquement détruit et, au cours de la manœuvre, deux tracteurs se sont renversés sur la route. Mais dans tous les cas le chauffeur Jakovic a, tout d'abord sauvé sa vie (il s'en sort sans une égratignure) et ensuite évité la collision, dont on n'ose imaginer les conséquences, avec d'autres véhicules survenant en sens inverse. Ajoutons à cela que le routier était parfaitement en ordre sur le plan de la vitesse et des heures de travail ce qui nous permet de tirer un grand coup de chapeau à ce chauffeur émérite qui, dans une des circonstances les plus craintes de la profession, a véritablement fait preuve d'un sang-froid extraordinaire.

Décès de M. Raymond Michaud

VERBIER (Set). - C'est avec peine que la population de Verbier apprenait, dans la journée de mardi, le décès de M. Raymond Michaud, survenu à l'âge de 77 ans.

Le défunt était un homme connu de la station. En effet, né à Verbier en 1902, il assistait à tout le développement de la région et le vivait de manière tout à fait particulière puisque, malgré le boom touristique, il ne renonça jamais à son exploitation agricole de montagne. De son union avec M^{me} Amélie Cretton, également de Verbier, naissaient un garçon,

Michel, aujourd'hui propriétaire de l'épicerie Brunet, et une fille, Pierrette, mariée à M. Jean Casanova, directeur de Téléverbier. Depuis une vingtaine d'années, M. Michaud souffrait d'arthrose. Il avait été opéré il y a environ une année et depuis avait dû garder le lit.

A sa famille, plus particulièrement à son épouse, à son fils Michel et à sa fille Pierrette, comme à tous ses parents et nombreux amis, la rédaction présente ses très sincères condoléances.

Chablais

CE SAMEDI À VILLENEUVE

La deuxième fête de « la Calabre »

C'est samedi soir dès 16 h. 30, dans le cadre du bout de la Grand-Rue à Villeneuve, que se déroulera la deuxième édition de la réjouissance de l'année pour ce sympathique quartier de Villeneuve. En effet, en 1978, la création de cette manifestation avait coïncidé avec le marché folklorique le 15 juillet et avait rencontré un succès magnifique. Ce succès a incité les organisateurs, la République de la Calabre, société d'animation sociale de cette partie sud de la Grand-Rue, à récidiver. Comme l'entente sur la date du marché folklorique n'a pu se faire, malgré l'évidente complémentarité de ces deux manifestations s'enchaînant à l'orée des vacances scolaires, le comité d'organisation a sollicité de la part de la municipalité de pouvoir l'organiser à une autre date favorable. Et le 18 août fut retenu et proposé, avec le même périmètre d'action nécessitant le blocage de la circulation de la Grand-Rue pour quelques heures. Ce qui fut agréé rapidement, ce dont nous félicitons la municipalité de Villeneuve et son syndicat pour leur soutien des traditions « jeunes » de Villeneuve, et donc en passe d'en devenir de vraies au plein sens du terme.

Pour organiser le tout, un comité d'organisation s'est réuni à plusieurs reprises autour des secrétaires d'Etat et du ministre des finances de cette sympathique société villeneuvoise, qui n'est point trop prise au sérieux par ses aînées. Rapidement le schéma de fonctionnement de l'an dernier fut épluché, amélioré mais maintenu dans ses limites, la fête ne devant pas tourner au gigantisme, pour le maintien de la fête et pour le bien des habitants de cette portion de rue qui prêtent un concours actif à l'organisation et au fonctionnement.

Comme l'an dernier donc, sous la haute surveillance de MM. Edouard Allamand et de son cousin M. Allamand, responsable de l'approvisionnement en électricité, et du trésorier exilé à Veytaux Frank Rudaz, vous trouverez en gros les mêmes prestations que l'an dernier. C'est-à-dire dès 16 h. 30, une cantine couverte par les soins de M. René Hobi et des membres de la Clique de la Calabre, qui vous offrira à boire limonade,

bière et vins de Villeneuve. Puis s'ouvriront pour la soirée des stands de grillades diverses, de blanc cassis, de bière pression, de jeux divers, dont un qui permettra de deviner le poids de la Clique de tambours, instruments compris, opération faite par les soins de la police municipale.

Les tables seront disposées comme l'an dernier sur les pavés et le bitume de ce coin charmant et pourront accueillir leurs clients dans une ambiance chaleureuse et détendue de fin de vacances. De la musique sera diffusée d'abord, puis un orchestre champêtre fera danser jeunes et moins jeunes jusqu'aux heures raisonnables de rentrée. La fête battra ainsi son plein pendant une dizaine d'heures pour la joie de toutes et de tous les amateurs de réjouissances simples, franches et désopisthiquées.

En rappel, nous soulignons le fait que le bienfait de cette fête est de procurer les moyens à une organisation sans but lucratif mais active, de pouvoir animer cette portion de Villeneuve socialement et culturellement. Ainsi divers projets sont bien avancés, dont une plaquette à caractère historique fort bien documentée en cours d'élaboration et de rédaction par les soins de MM. Roche et Bertholet. De même l'organisation de spectacles musicaux et théâtraux en plein air est envisagée. Mais il faut des fonds. Alors... Si vous voulez vous distraire, vous détendre, vous retrouver dans une atmosphère sereine et prometteuse de beaux souvenirs venez à la Calabre, au bout méridional de la Grand-Rue, quartier bonhomme et bon vivant, plein de ressources gastronomiques entre autres. Vous y retrouverez de la chaleur humaine dans un brin de fraîcheur nocturne, surtout si Jean Rosset est de la partie pour cette belle soirée très prometteuse par les températures dont il nous gratifie ces jours.

Frank Rudaz

Foule aux obsèques de M. Billieux

MARTIGNY (M.P.). - Une foule émue et recueillie a rendu mardi un dernier hommage à M. Gérard Billieux, entrepreneur martignérain, décédé samedi à Lausanne.

Parmi les personnalités qui se sont retrouvées à l'église Saint-Michel où était célébrée la messe de sépulture, on pouvait reconnaître le président du Grand Conseil, ... Roten, plusieurs préfets, le divisionnaire Maillard, le brigadier Digier, le directeur des douanes du V^e arrondissement, M. Coquoz, accompagné de l'inspecteur Gilbert Reuse, le président de l'UVT, M. Hubert Bumann, le gouverneur du Lion's Club suisse, de nombreux présidents de communes, conseillers communaux et conseillers généraux ainsi que de fortes délégations d'entreprises de génie civil et de bureaux d'ingénieurs.

Le Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais renouvelle à la famille de M. Billieux ses condoléances.

Au sommaire de la « Diana » d'août

Editorial par D. Fraguglione. On y arrivera aussi! Les bouquetins des Alpes par M. Piatti. Chasseurs de la plaine du Rhône par Boveyre. Pourquoi la chasse? par F. du Boisrouvray. La faune et le trafic - L.A.B.C. des connaissances de la chasse - Chasse et gibier d'autrefois par B. Reymond. Chasser c'est naturel! par S. Fredga et B. Thelander. Chiens de sang - L'écriture par R. Maier. La protection des haies - Le lacrymaire velouté par O. Ciana. Le sorbier des oiseleurs par O. Ciana. Le vanneau huppé - Chandolin en Anniviers par G. L'Eplattenier. Au-dessous de la vague par M. Gréganti. Arc et arbalète par P. Dubay. La philatélie et la faune - L'éthologie par D. Masson. Nouvelles d'un peu partout - Vie des cantons romands - Gastronomie par J. Verdet.

Abonnement 1980 - 12 numéros - Suisse 38 francs. - Etranger 50 francs. - le numéro 4 francs. - Administration - Rédaction - 1870 Monthey 2 - c.c.p. 1129.



Haute qualité - Bas prix. Moutarde - conserves au vinaigre - olives - vinaigres et sauces à salade. AIGLE (VD) 025/265711

LEYTRON-OVRONNAZ À L'HEURE DE L'ÉTÉ

Un concours qui révèle des talents



OVRONNAZ (DDK). - Magnifique idée que de mettre sur pied ce concours de photographie où tous les « candidats » devaient mettre dans l'objectif tout leur talent, un peu de technique et beaucoup d'imagination. Le thème était vaste et propre à toutes les variations: Leytron/Ovronnaz « été »!

Eh bien, les organisateurs n'auront eu que l'embarras du choix car toutes les épreuves exposées à la Pension d'Ovronnaz valaient le coup d'œil et... le coup de cœur!

Que choisir entre cette montagne qui émerge d'une crème de nuages au petit matin, cet alpage si édenique ou ces deux vieux frères Bavarel qui ressemblent à deux compres de l'île de Beauté, deux Corses!

Et cette photo à l'abat-jour doré de lumière tamisée qui donne au spectateur un goût de soirée d'été qui n'en finit plus! Vraiment certains sujets méritent de créer un encombrement général pour la première place.

Le public a le droit de vote, mais là encore il fallait sélectionner, selon ses goûts, les trois premières photographies alors que l'on voulait en inscrire six ou dix!

Relevons la très belle participation

à ce concours de photographes qui révèlent Ovronnaz et la commune de Leytron sous des angles parfois inconnus de l'habitant du coin, un concours qui révèle aussi des talents nouveaux qui promettent! Décidément le ciel leytronnain est propice ces jours-ci!

Classement

PRIX DU JURY

Catégorie: « personnages »
1. Jean-Jacques Cheseaux 15 pts
2. Jean-Jacques Cheseaux 13 pts
3. Théo Chatriand 10 pts

Catégorie: « originalité »

1. Cécile Philipoz 16 pts
1. Théo Chatriand 16 pts
3. Théo Chatriand 8 pts

Catégorie: « paysages »

1. Théo Chatriand 20 pts
2. Théo Chatriand 9 pts
3. Serge Lemasson 7 pts

PRIX DU PUBLIC (170 votants)

1. Théo Chatriand 90 points
2. Serge Lemasson 77 points
3. Serge Lemasson 68 points

CE MATIN À MARTIGNY

« La puce à l'oreille »

MARTIGNY (Set). - C'est ce matin que, une fois de plus et on... la remercie au passage, la Radio romande se retrouvera à Martigny. Elle diffusera, en effet, sur RSR 1, et en direct depuis 9 h. 05, sa traditionnelle émission « La puce à l'oreille ».

L'émission sera enregistrée à la Fondation Pierre-Gianadda et verra la participation de plusieurs personnalités de l'endroit, notamment M. Léonard Gianadda, le chanoine Gabriel Pont, l'écrivain Daniel Anet, M^{me} Gabrielle Zryd, etc. A ne pas manquer donc sur les ondes ce matin: Martigny et la « Puce à l'oreille ».

COMMUNE DE SAXON

OUVERTURE DES CLASSES

Classes primaires: Lundi 3 septembre à 8 h. 30.
Classes enfantines, 5 ans: Lundi 3 septembre à 9 heures.
Classe infantine, 4 ans: Lundi 3 septembre à 9 heures et 14 heures, selon communication personnelle.
Comme de coutume, le personnel enseignant est convoqué pour 8 heures à l'école primaire.

Cycle d'orientation et classes commerciales

Classes de Saxon et Martigny, collège Sainte-Marie et Sainte-Jeanne-Antide: mardi 4 septembre à 8 h. 15.

Commission scolaire Saxon

Ski-Club de Bovernier

Résultats du rallye annuel

Le dimanche 5 août 1979, le Ski-Club de Bovernier a organisé son traditionnel rallye annuel, ouvert à tous les membres ainsi qu'à leur famille.

Malgré les conditions météorologiques excellentes, la participation n'était que satisfaisante. Cela n'a pas empêché les organisateurs et les concurrents de passer une journée magnifique dans la joie et la gaieté.

Voici donc les principaux résultats de cette compétition amicale:

1. Sarrasin Georges 105 p.; 2.

Bourgeois Bernard 100; 3. Bourgeois Pierre-Antoine, Alter Jean-Luc, Bourgeois Jean-Louis et Sarrasin Jean-Clément 95.



Michel Pichon

Avenue de la Gare 8
Tél. (026) 2 42 96/97
Télex 38 580

«RETAILLONS» DE VACANCES

Ni grave, ni contagieux...

MARTIGNY. - Pour moi, l'époque des vacances est celle où je retourne à l'état sauvage. Comme certains animaux que l'on sort du cirque pour les relâcher dans la nature.

Et alors le « gros nou-nours » n'en est pas à une facétie près.

Dans un village touristique du bord de la mer, j'ai été « accroché » en descendant de voiture, au moment de m'offrir un coup de barbara en guise d'apéritif, par une charmante personne du sexe d'en face qui dépassait largement la cinquantaine. Dans un français impeccable, siant son origine, elle me lança tout de go:

- Monsieur, vous avez un palindrome. Le savez-vous?

Un palindrome, nous apprend Quillet, ça se dit d'un vers, d'une phrase offrant le même sens quand on les lit de gauche à droite ou de droite à gauche.

Par extension, il en est de certains numéros d'immatriculation de véhicules automobiles.

Exemple le mien: 16 8 16. Adoptant tout d'abord un air ahuri, puis niais, je répondis, après un temps de réflexion mûrement étudié:

- On s'en doutait dans mon entourage. On s'en doutait. Jusqu'à l'inquiétude. Le médecin prétend que ce n'est ni grave, ni contagieux. Alors, pourquoi s'alarmer inutilement? Je n'ai jamais soigné ce palindrome et pourtant je le supporte depuis plus de vingt-cinq ans...

Mon aimable interlocutrice resta bouche bée, pensive, s'en alla en secouant la tête.

Il y avait de quoi, pas vrai?

Car Madame oubliait sans doute qu'une plaisanterie ne doit jamais être prise au sérieux...

Em. B.

Hôtel-restaurant de Rivaz

Ses chambres confortables
Entrées variées - Spécialités du lac - Viandes garnies
Menus à choix

: gâteau au fromage de 9 à 23 heures

Jambon à l'os - Boutefas
Plateau de fromages
Pâtisserie maison salée
salée et sucrée
Salles pour assemblées, mariages, séminaires
Fam. G. Tharin & Fils
Tél. 021/56 10 55

PAROLE DE CITOYEN

Chère tomate

Un cousin bien intentionné qui habite la montagne me dit sa stupéfaction d'avoir dû payer tout dernièrement 2,50 francs le kilo de tomates alors qu'en lisant le NF il apprend que le producteur ne touche que le dixième de ce prix.

Le prix des paradoxes.

H.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Agence Immobilière à Montana cherche

une secrétaire expérimentée

(français-allemand).

Place à l'année. Travail indépendant.

Offre écrite sous ch. P 36-900358 à Publicitas, 1951 Sion.

Nous cherchons bon commis de cuisine serveuse

Hôtel Bellevue, Chexbres. Tél. 56 14 81 140.263.223

Auberge La Grange-au-Soleil Muraz

Tél. 025/71 21 83

cherche

une sommelière

pour fin septembre. 36-100517

On cherche pour l'immeuble Les Mélézes aux Collons

jeune couple de concierges

Appartement 4 pièces à disposition.

Les offres sont à adresser à Val Promotion S.A. case postale 193 1950 Sion 2.

36-2653

Philippe Bormand
Boulangerie
« La Conversion »
La Conversion
(Lutry)

cherche

serveuse

Conditions intéressantes, à discuter.

Tél. 021/39 21 85

36-28868

Entreprise de la place de Sion cherche

secrétaire à mi-temps

pour travaux de facturation, contrôle débiteurs et correspondance.

Faire offre sous chiffre P 36-28869 à Publicitas, 1951 Sion.

P 027
21 21 11

... frais ... actuel ... prix avantageux!

Gratin lasagne Roco

prêt pour le four, paquet 400 g

3.50 net



Jacobs Expert

nouveau café de Jacobs vigoureux et aromatique, emballé sous vide, paquet 250 g

2.95 net



Riz Comet

paquet 900 g

1.50 net



Jus de pommes Tip-Top

le litre

-95 net + dépôt



Sinalco

le litre

-85 net + dépôt



Goron Bonne Bouche

le litre

6.50 net + dépôt



Kronenbourg, bière d'exportation

sixpack

3.40 net



Huile de tournesol Dorina

le litre

3.95 net



Du 16 au 18 août

Gerber assortis

12 portions carton 200 g

2.20 net

Salami Sempione

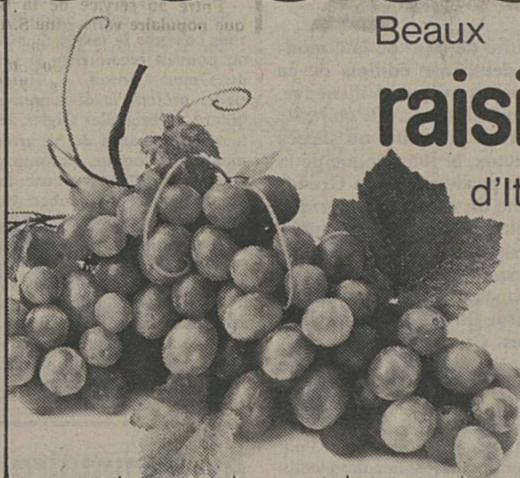
pièce 400 g

5.80 net

Pâte feuilletée Leisi

430 g

1.50 net (100 g = 34,8)



Beaux

raisins Regina

d'Italie

le kg seul.

1.40 net

maintenant chez votre détaillant

Usego



Dans tous les magasins pourvus de ce signe

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit

1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027 - 23 50 23

Je désire Fr.

Nom Prénom

Rue No.

NP Lieu

Occasions

- 1 buffet brun foncé, 180 cm larg., 95 cm haut., 56 cm prof. avec dessus vitrine 40 cm haut. 125.-
- 1 jolie armoire (glace), 210 cm haut., 110 cm larg., 50 cm prof., 2 portes 145.-
- 2 lits avec matelas, bon état, les deux 45.-
- 1 machine à écrire portative Hermès Media, valise, révisée 125.-
- 1 radio-recorder (radio-enregistreur à cassettes) stéréo et 2 haut-parleurs 165.-
- 1 machine à écrire portative électrique, valise, état de neuf 295.-
- 1 frigo Elan avec congélateur, 120 cm haut., 55 cm x 55 cm prof. 75.-
- 1 pendule, 70 cm larg., bon état 185.-
- 1 guitare, état de neuf 85.-
- 1 essoreuse 5 kg, état de neuf 165.-
- 1 machine à coudre électrique portative, Elna, valise 125.-
- 1 machine à coudre à pédale, tête rentrante 65.-
- 1 paire de jumelles prismatiques, 16x50, avec étui, état de neuf 85.-
- 1 téléviseur couleurs, grand écran, révisé 350.-
- 1 beau meuble en bois, 80 cm larg., 90 cm haut., 40 cm prof., téléviseur noir-blanc 65.-
- Vestons pour homme 5.-
- Souliers et pantalons de 5.- à 20.-

E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE
Tél. 031/22 29 11 Fermé le lundi
Frais de transport: tarif CFF 05-304684

Pour votre publicité



027
21 21 11

Karting

DES PRIX VRAIMENT BARRÉS SUR NOS ROBES ET BLOUSES

Réduction de 40% à 50%

Place du Midi 46, bât. Les Rochers, Sion - Tél. 23 36 26

A quinze jours du congrès national des ARP à Sion

Dans moins de quinze jours, Sion accueillera les congressistes de l'Association des retraitants paroissiaux qui fêtera les 1^{er} et 2 septembre prochain ses 25 ans d'apostolat en Suisse.

Des membres de cette association arriveront d'Argentine, d'Espagne, de France et de toute la Suisse romande pour marquer cette étape anniversaire. Il est certain que si nos hôtes étrangers se déplacent depuis l'Amérique, tout le Valais saura les recevoir dans la joie et l'amitié. Et nos Valaisannes en costumes du pays donneront la note locale à cet accueil.

Un programme chargé attend les congressistes. Le thème général de ces deux jours de réflexions pour l'action sera l'Évangélisation.

Samedi 1^{er} septembre, le congrès s'ouvrira pas une messe à la cathédrale de Sion et la consécration de l'œuvre au cœur immaculé de Marie. L'homélie sera prononcée par Mgr Pierre Mamie. Ensuite, le congrès se dirigera sur la Matze où le père Henri Caldelari MSC, expliquera dans sa conférence «Eglise et mission», pourquoi l'Eglise est fondamentalement évangélisatrice.

Il reviendra au père Pierre-Mau-

rice Luisier, CPCR, en Argentine, de décrire le «rôle des laïcs dans l'Évangélisation», titre de la deuxième conférence. Avant le repas du soir, M^r Bernard Couchepin, président de l'ARP suisse, présentera un aperçu historique des vingt-cinq ans de l'œuvre en Helvétie. En fin de soirée, après le souper pris en commun, les congressistes participeront à une veillée récréative animée par la Chanson valaisanne et les Bletzetes.

Dimanche 2 septembre, le chanoine Joseph Putallaz, CR de Saint-Maurice, riche d'une grande expérience paroissiale, montrera le vrai visage de cette communauté chrétienne qu'est la paroisse: c'est en effet surtout au niveau de cette cellule ecclésiale que les membres de l'ARP veulent s'engager. Enfin, la 4^e conférence magistrale sera donnée par le père Philippe Barbier CPCR, qui précisera la physionomie du militant ARP: un homme ayant rencontré le Christ, qui vit avec le

Christ et cherche consciemment à être un témoin de l'Évangile.

A ces moments de réflexions intenses succéderont chaque fois divers témoignages, d'Argentine, d'Espagne, de France et naturellement de Suisse.

Ces journées seront couronnées par une montée communautaire sur Valère à laquelle sont conviés les amis, les sympathisants et tous les gens de bonne volonté. Mgr Henri Schwery y célébrera une messe pontificale.

Pour la réussite spirituelle de ce Congrès anniversaire qui doit devenir un tremplin pour l'avenir, une neuvaine de prières au Cœur immaculé de Marie est prévue du 21 au 30 août. Qu'on se le dise.

25 ans à la SBS, Sion M. Louis Reynard, fondé de pouvoirs



M. Louis Reynard

On peut faire carrière à la banque tout en restant solidement attaché à sa terre natale, et se sentir aussi à l'aise dans la manière de traiter les crédits que les vignes. M. Louis Reynard le prouve par son exemple.

Entré au service de la Banque populaire valaisanne S.A., à Sion, en 1954, établissement repris en 1961 par la Société de Banque Suisse, il fête ses 25 ans de service auprès de cette banque le 16 août.

Au cours de ces années, il a obtenu sa maîtrise fédérale d'employé de banque en 1969, a été promu mandataire commercial en 1970 et fondé de pouvoirs en 1973. Tout cela sans négliger ses vignes, qu'il soigne avec amour et clairvoyance.

A l'occasion de cet anniversaire, nous lui adressons nos vives félicitations pour tant d'années d'attachement à son employeur et formons à son égard nos vœux les meilleurs pour les années futures.

Derniers tirs obligatoires

Savièse

Le tir obligatoire pour retardataires aura lieu le dimanche 19 août 1979, de 8 à 11 heures, au stand communal, à Drône.

Chaque tireur vaudra bien se munir de ses livrets de service et de tir.

Les carabiniers, Savièse

Nendaz

La société de tir «Le Chamois» de Nendaz organise la dernière séance de tir obligatoire au stand de Basse-Nendaz, le DIMANCHE 19 AOÛT 1979 de 8 h. 30 à 11 h. 30.

Prière de se munir des livrets de service et de tir.

«Le Chamois», Nendaz

★ RÉDACTION DE SION

Gérard Mabillard
Tél.: (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél.: 38 23 47,
1961 Champlan

Gérald Rudaz
Tél.: (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél.: 22 32 06
Route du Rawyl
1950 Sion

FESTIVAL DE L'ORGUE ANCIEN

Ovation pour des Saint-Gallois remarquables

SION. - Plus de 700 personnes s'étaient déplacées samedi dernier à la cathédrale de Valère où s'est tenu un concert donné par la «Sänger Gemeinschaft des Tablatur von St. Gallen» dirigée par M. Marcel Schmid.

L'église de Valère a donc raisoné aux sons de cet excellent groupe et le public a été enthousiasmé par les productions des instrumentistes et du chœur. D'intéressantes pièces ont été interprétées avec brio. On aura surtout remarqué les introductions grégoriennes et leur continuité polyphonique. Les morceaux ont été complétés à cha-

que fois par de petites œuvres jouées au «krummhorn» par quatre solistes. Le «krummhorn» est un instrument très rare à caractère primitif. Il est à retenir également que les pièces de Frescobaldi ont été interprétées en partie par 4 flûtes douces du XVII^e siècle dont l'effet fut des plus remarquables. Les solistes, soprano ou ténor, ont été très bons, plus particulièrement encore dans les œuvres de Vierdandk (compositeur allemand du XVII^e siècle). Le public a bien souvent senti avec quelle flamme cet ensemble faisait sa musique.

L'intérêt pour la musique ancienne est allé ces dernières années en grandissant. Sans doute faut-il trouver là la raison de la création de nombreux groupes en Hollande, en Belgique et en Allemagne.

Le concert présenté à Valère samedi passé a pleinement mérité les applaudissements vigoureux d'un public fait de connaisseurs et d'amateurs. Le directeur, M. Schmid, a d'ailleurs répondu aux rappels enthousiasmés des auditeurs par une pièce de Schütz qui lui valut une ovation supplémentaire.

CLASSES 1953-1954 DE DAILLON

Il va faire chaud à Port-au-Prince

SION (bl). - Ils étaient cinq au départ de Sion hier matin. Ils furent pourtant sept à débarquer en fin d'après-midi à Port-au-Prince, capitale d'Haïti la jolie. Les cinq premiers fêtent cette année leur quart de siècle d'existence, alors que les deux autres sont d'une année leurs aînés. Ils s'appellent Serge Udry, Yves Desimoz, Jean-Pierre Coppey, Jacques Fumeaux, Eddy Germanier, Gabriel Antonin et Roger Evéquo. Leur point commun?... Daillon-Conthey.

Leur signe particulier? Aimer l'exotisme. La preuve? Ils sont partis vers Haïti pour huit jours, histoire de voir

si, comme le dit la chanson, il a vraiment neigé à Port-au-Prince. Voilà cinq aujourd'hui que les sept compagnons ont entrepris de mettre patiemment chaque mois quelques sous de côté en prévision de cette sortie de classe. Et hier soir, au moment où ils foulèrent pour la première fois le sol haïtien et après avoir été copieusement fleuris, ils auront sans doute constaté que leur effort de longue haleine valait assurément la peine.

Nous leur souhaitons tout de même un bon retour dans le Vieux-Pays.



Comme on peut le constater sur cette photo, les sept «Haïtiens» ne sont que cinq... Il est vrai que les deux manquants les ont rejoints en chemin.

La colonie belge JKZ en deuil

Samedi passé, le 11 août 1979, à quelques kilomètres de la côte belge, Marcel Van Den Berghe a été victime d'un accident de la circulation au cours duquel sa voiture brûla entièrement. Il a été transporté rapidement à la clinique de Saint-Jean à Bruges. Là, la gravité de son état nécessitant un transfert à l'hôpital de Charleroi, spécialisé dans le traitement des brûlures.

Dimanche, il demeurait à peine

conscient et devait décéder peu après minuit.

Marcel était âgé de 33 ans. Il était le chef de l'entreprise familiale de transport, «La Durme», qu'il avait reprise après la mort de son père Paul.

Depuis la fondation du JKZ en 1964, la famille Van Den Berghe (en traduction «Dumont») s'est chargée des voyages des différentes équipes JKZ dans le val d'Hérens et le val d'Anniviers.

L'année passée nous fêtions au Centre professionnel de Sion le 75^e voyage de Marcel en Valais.

Marcel sera enseveli vendredi 17 août à Lokeren, sur la rivière «La Durme», dans la province de la Flandre orientale.

Toute la JKZ sera recueillie en pensée, près de lui, en l'église paroissiale de Saint-Laurent.

La colonie belge prie pour sa femme Yvette, son fils Manuel (3 ans) et sa fille Danielle (8 mois).

JKZ et le Valais perdent en lui un ami fidèle.

Pour ton voyage vers l'éternité: «bonne route, Marcel!» A.B.

Voiture contre jeep

Deux blessés

Mardi 14 août, vers 22 heures, M. Jacques Héritier, 1952, domicilié à Granois, Savièse, circulait au volant de sa voiture de cette localité en direction de Chandolin-Savièse. A la sortie d'une légère courbe à droite, sa machine entra en collision avec une jeep venant en sens inverse, conduite par M. Benjamin Reynard, 1928, domicilié à Saint-Germain-Savièse. Les deux conducteurs furent blessés et hospitalisés.

Dimanche soir dernier aux Mayens-de-Riddes

DERNIER CONCERT DE L'ENSEMBLE DE L'ACADÉMIE



Cette sympathique station du Valais central accueillait, dimanche soir, l'ensemble de l'académie pour son dernier concert organisé dans le cadre des «Heures musicales». Nous n'entendrons plus l'ensemble, dans la formation qui a connu les succès d'Anzère, d'Evolène, de Savièse, de Haute-Nendaz et des Mayens-de-Riddes; la plupart de ses artisans nous quittent, à l'issue d'un contrat bien rempli, eux qui furent à la tâche de fin juillet à dimanche soir, pour la plus grande joie des mélomanes valaisans et des estivants qui voulurent bien se déranger et les applaudir comme ils le méritaient.

Aux Mayens-de-Riddes, ce fut peut-être le meilleur concert grâce à l'acoustique excellente de la petite chapelle entièrement boisée et surtout du fait que l'on sentait des musiciens parfaitement à l'aise, bien rodés par plusieurs semaines de travail en commun.

Avant de souligner les excellentes prestations des solistes, nous voudrions tisser une couronne à l'intention du quatuor composé de Robert Müller, Maarit Kirvessalo, Vladimir Mendelssohn et Suzanne Rybicki-Varga, sans oublier le jeune Colin Lee, claveciniste qui fit preuve d'une telle précision dans le continuo du concerto de Michel Haydn; son apport contribua beaucoup à la réalisation très homogène de cette œuvre.

Robert Müller, violon solo de l'Orchestre de chambre d'Heilbronn (Allemagne), 1^{er} violon du quatuor, fut un animateur efficace, grâce à ses qualités techniques irréprochables, sa belle sonorité, son sens aigu du jeu concertant, en un mot, sa musicalité qui devait rejaillir constamment sur ses partenaires tout au long du programme.

Il fut très intelligemment secondé par Maarit Kirvessalo, 2^e violon, aussi efficace que discrète, ainsi que par Vladimir Mendelssohn, altiste à la sonorité ample et homogène, dont la maîtrise technique égale la musicalité et l'intelligence de la forme, comme on put le constater dans son interprétation transcendante du très beau concerto pour alto solo et cordes de Michel Haydn; œuvre si peu jouée et dont le charme tient sans doute de l'influence des fils de J.-S. Bach et annonce l'aisance de Mozart. (Pamela Buell, assura la partie d'alto, dans ce quatuor). Quant à Suzanne Rybicki-Varga, elle aussi se révéla la violoncelliste rompue à la musique de chambre, au jeu ferme et chaleureux, d'un rythme impeccable contribuant à donner une assise

sure et sonore et un magnifique équilibre à l'ensemble de ce quatuor.

Suzanne Calgèr, dont nous avons déjà relevé les talents de soliste, nous parut moins heureuse dans le Rondo en la majeur de Schubert. Certes, elle possède un tempérament d'authentique musicienne, mais son jeu nous a paru inégal, pas toujours contrôlé; de très beaux moments dans les passages chantants et d'inspiration populaire propres à Schubert, puis, soudain, dans les traits de virtuosité, une baisse de maîtrise technique qui ternit la sonorité et la netteté des dessins. Il faut dire, à sa décharge, que ce Rondo comporte des difficultés telles que l'on a rarement l'heur d'entendre une réalisation parfaite de cette partition semée d'embûches.

Un grand merci à l'ensemble de l'académie pour sa contribution importante aux «Heures musicales» 1979 avec notre espoir de les entendre l'an prochain.

J.B.

FESTIVAL TIBOR VARGA

Le prochain concert à Sion

C'est l'église du collège (place du Théâtre) qui servira de cadre au prochain concert du Festival Tibor Varga Sion. Cette soirée aura lieu le vendredi 17 août 1979 et nous offrira le plaisir d'entendre trois solistes, d'apprécier deux chefs, ce à travers un programme varié de cinq œuvres: Geminiani, Bach, Fasch, Daetwyler et Mozart.

Avec Tibor Varga (violon) et Hartmut Lindemann (alto), les cordes seront à l'honneur. Mais nous apprécierons aussi l'excellent hautboïste Lothar Koch dans un concerto du peu connu Fasch, un contemporain de J.-S. Bach.

Si Tibor Varga se produira comme soliste (Bach), il assurera aussi la direction de son Orchestre de chambre de Detmold. Celui-ci obéira également à Jean Dätwyler pour, en création, son concerto pour alto et cordes.

Comme on le constate, ce sera une soirée riche et éclectique. Et la dernière œuvre inscrite au programme, «Plaisanterie musi-

cale» (un divertimento de Mozart) contribuera elle aussi au bonheur des sans doute nombreux mélomanes intéressés par ce concert de musique de chambre ce prochain vendredi.



Lothar Koch, le prestigieux soliste de cette soirée.

FESTIVAL Tibor Varga
SION VALAIS

du 18 juillet au 26 septembre

Sion - Eglise du collège
Vendredi 17 août, à 20 h. 30

Concert symphonique

Orchestre de chambre de Detmold

Direction: Jean Daetwyler et Tibor Varga.

Solistes: Lothar Koch, hautbois, Tibor Varga, violon, Hartmut Lindemann, alto.

Geminiani - Bach - Fasch - Jean Daetwyler - Mozart

Réservation: Hallenbarter & Cie, rue des Remparts, Sion. Tél. 027/22 10 63

Dans le cadre du Festival Tibor Varga Création d'une œuvre de Jean Dätwyler

SIERRE (ag). - Vivant dans le calme de sa maison de Pradegg, le compositeur siérois Jean Dätwyler, établi depuis plus de quarante ans dans la cité du soleil, travaille ferme à la réalisation de son œuvre.

Avec l'enthousiasme de la jeunesse de cœur qui le caractérise, Jean Dätwyler vient de sortir un nouveau disque, en prépare un autre, qui verra le jour dans le courant de l'automne et, surtout, veille attentivement depuis plusieurs jours à la création de son « Concerto pour alto » qui sera donné en première demain soir, dès 20 h. 30, à l'église des Jésuites de Sion.



Jean Dätwyler, ici sous la plume du peintre Roger Theytaz.

C'est l'orchestre de Detmold, dans le cadre du Festival Tibor Varga qui présentera cette création aux mélomanes avertis.

- Pourquoi la première de votre Concerto pour alto au Festival Tibor Varga ?

- Tibor Varga est une éminente personnalité du monde musical. Il a le mérite extraordinaire de jouer des œuvres peu connues, de faire connaître des pièces de qualité sur un plan supérieur.

Des œuvres de haut niveau, octuor, quintettes par exemples ne sont que rarement portées au répertoire d'un festival. Il y a là une démarche à relever et applaudir.

Il y a quelques années déjà que j'ai la possibilité de figurer au programme du festival. Il s'agit pour moi d'une véritable chance. Je peux ainsi démontrer

que l'on peut faire de la musique suisse.

A souligner encore que les interprètes appartenant cette année à l'orchestre Detmold sont particulièrement brillants de virtuosité. On sent que de grands musiciens en sortiront...

- Que présenterez-vous au cours de cette soirée ?

- Il s'agit d'un Concerto pour alto et orchestre à cordes. Pour moi, l'alto est la meilleure représentation possible d'un jeune homme en pleine mue, en mutation.

J'ai donc symbolisé les états d'âme d'un adolescent pour l'alto, la percussion donnant un côté « casseur », bagarreur, à ce personnage. Le second mouvement est, lui, une illustration du premier amour de ce jeune homme, de son premier émoi...

En plus de cette réalisation qui trouvera donc une concrétisation demain soir dans la capitale valaisanne, Jean Dätwyler met la dernière main à un disque consacré aux « Berceuses pour les enfants du monde ». Enregistrée par les étudiants du conservatoire de musique de Berne, cette pièce est un « cadeau des jeunes aux jeunes » comme le relève le compositeur lui-même. Nous aurons prochainement l'occasion d'en reparler.

L'Octuor vocal de Sion en concert à Saint-Luc



L'Octuor vocal de Sion, avec de gauche à droite : F.-X. Amherdt, S. Imboden, A. Gillioz, P. Studer, P.-M. Epiney, P. Terrani, G. Jambers, P.-A. Pannatier.

SAINT-LUC. - L'Octuor vocal de Sion et le duo guitares François-Xavier Amherdt - Jean-Pierre Pfammatter ont remporté récemment à Vissoie un brillant succès lors d'une soirée donnée en faveur de l'année de l'enfance. Encouragé par cette première réussite anniviarde, l'Office du tourisme de Saint-Luc a fait appel aux deux formations séduisantes pour un concert qu'elles donneront samedi 18 août à 20 h. 30 en l'église paroissiale de Saint-Luc.

Les jeunes musiciens de la capitale essaient de toucher le public le

plus vaste possible, puisqu'à côté de concerts spirituels et d'animation de messes, ils se produisent dans différentes fêtes et soirées, ils assurent aussi des intermèdes pour des écoles et des cycles d'orientation, lors de concerts annuels et de festivals, et répondent à l'invitation de commissions culturelles en Valais ou ailleurs.

L'Octuor vocal de Sion, dirigé par F.-X. Amherdt affectionne aussi bien le répertoire liturgique (polyphonies latine et orthodoxe slave, negroes spirituels) que profane (ma-

drigaux de la Renaissance, chansons populaires et fantaisies vocales).

Quant au duo de guitares F.-X. Amherdt - J.-P. Pfammatter, il aime à passer de la musique classique (élizabéthaine et baroque) aux rythmes espagnols et sud-américains, sans oublier des mélodies populaires de tous pays.

Si les deux groupes séduisants font preuve d'autant de dynamisme et de goût qu'à Vissoie, nous envions les mélomanes qui feront le déplacement de Saint-Luc, samedi 18 août prochain.

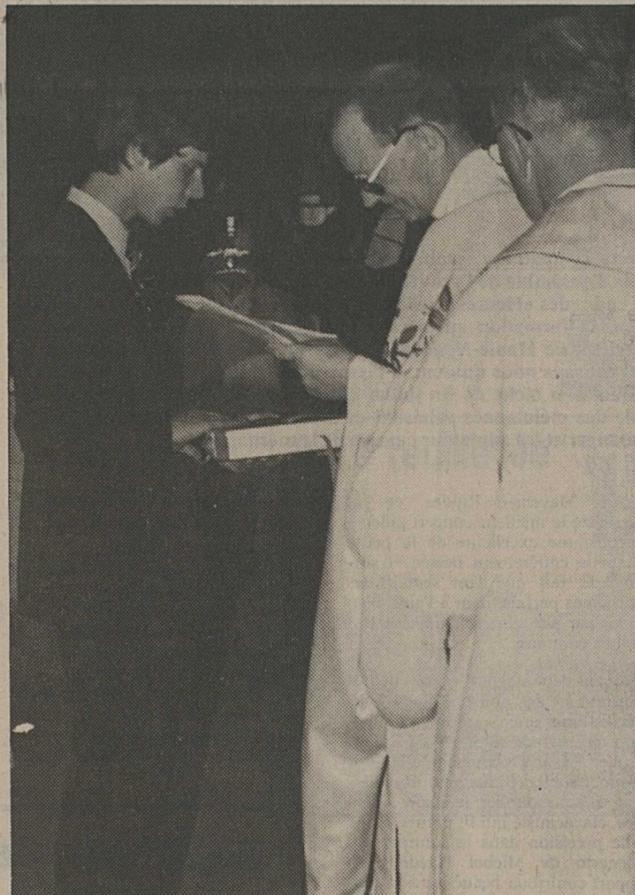
Sion, Hérens, Conthey

La communauté des marianistes en fête La profession religieuse du frère Jean-Guy Pannatier

SION. - La communauté des marianistes de Sion était en fête hier. En effet, dans leur chapelle, sobre mais très belle, M. Jean-Guy Pannatier y a accompli sa profession religieuse. Le nouveau frère marianiste, né en 1958, est le fils de M. Sylvain Pannatier, de Vernamiège.

Après avoir fait son cycle d'orientation à Sion, il accomplit un apprentissage de cuisinier, puis entra au noviciat des marianistes à Art, près de Nancy, où il est resté deux ans. De tout temps, sa nature et ses convictions le poussaient vers une vocation religieuse.

L'abbé Bernard Truffer, provincial des marianistes suisses, a présidé cette émouvante cérémonie, recevant les vœux du frère Jean-Guy Pannatier.



Le jeune Jean-Guy Pannatier au moment de sa profession en compagnie du père Truffer.

Randonnée pédestre accompagnée

L'Association valaisanne de tourisme pédestre rappelle à ses membres que la prochaine course aura lieu le samedi 18 août 1979 avec le programme suivant:

Parcours pédestre: Grimentz - col de Torrent - Les Haudères.

Départ: place de la Gare à Sion à 7 heures.

Retour: à Sion à 18 h. 30.

Temps de marche: 7 heures environ.

Chef de course: M. André Perraudin, Sion.

Inscription: auprès de l'Union valaisanne du tourisme à Sion, tél. 027/223161, pendant les heures de bureau, jusqu'au vendredi 17 août 1979 à 17 heures.

En cas de temps incertain, la course a lieu. Si les conditions atmosphériques sont vraiment mauvaises, le N° 180 renseignera le samedi matin.

Gérald Rudaz
Tél.: (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App.: tél.: 22 32 06
Route du Rawyl
1950 Sion

Cette semaine à Grimentz

16 août: fête patronale Saint-Théodule

10 heures, messe solennelle; 16 heures, sur la place du village, résultats du concours des balcons fleuris et distribution des prix avec la participation des fifres et tambours de Grimentz, des chorales «Echos de Moiry» de Grimentz, de «Het sint rombouts knapenkoor de Malines», Belgique.

En cas de mauvais temps, cette manifestation se déroulera à la salle de gymnastique.

Visite de la salle bourgeoise

Cette visite prévue à 17 heures est reportée à 18 heures en raison du programme ci-dessus.

Vingt étés de fidélité à Sierre récompensés

SIERRE (ag). - Une sympathique rencontre était organisée mardi en début de soirée à Sous-Géronde, pour célébrer les 20 ans de fidélité à Sierre de M^{me} et M. Parroche.

La commune de Sierre, par M. Victor Berclaz, vice-président de la municipalité et les organes touristiques représentés par M. Jean-Claude Seewer, directeur de l'Office du tourisme de

Sierre et Salquenen adressèrent leurs félicitations à ce couple bien sympathique.

M^{me} et M. Parroche - Léonie et Gaston pour les nombreux amis qu'ils comptent maintenant dans notre région - viennent depuis 20 ans à l'auberge des Collines. Domiciliés à Cluses en France, ils profitent ainsi chaque mois d'août du lac de Géronde et des possibilités de promenades offer-

tes par la région siéroise.

M. Georges Staub, patron de l'établissement, leur offrit une channe destinée à marquer l'événement et se vit remettre... une coupe pour 20 ans de bon accueil!

A notre tour, nous adressons ici à M^{me} et M. Parroche toutes nos félicitations en espérant les revoir l'an prochain dans la cité du soleil.



M. et M^{me} Parroche, en compagnie de M. et M^{me} Staub, de M. Berclaz, vice-président de la commune et des membres du personnel de l'auberge des Collines.

Conférence sur la montagne à Zinal

ZINAL (ag). - Les amoureux de la montagne pourront assister ce soir, dès 20 heures, au Flathôtel les Erables à une conférence présentée par le guide Jack Sangnier.

De nombreux sujets seront abordés au cours de cette rencontre: la croisière blanche ou les montagnes du monde à deux (Elbrouz à 5633 m, Cotopaxi à 6050 m, Mac Kinley à 6200 m, Chimborazo à 6300 m); l'initiation à l'alpinisme ou un raid à 4000 du Dauphiné au val d'Anniviers; Transalp 1977, la traversée des Alpes à ski en hiver.

Une projection photographique illustrera également le premier tour du monde à ski et alpinisme réalisé en 1978 par la cordée Yvanne de Guilloiard et Jack Sangnier.

Une soirée formidable en perspective à Zinal.

Fêtes champêtres au lac de Chermignon

CRANS ET MONTANA (ag). - Chaque été désormais, les Offices du tourisme du Haut-Plateau organisent régulièrement des fêtes champêtres se déroulant aux abords du lac de Chermignon.

Cette rencontre sympathique remporte toujours un vif succès, la participation s'avérant importante. Grillades et raclettes sont dégustées avec joie...

Comme le montre notre photo, on se presse lors des fêtes champêtres du Haut-Plateau...



Derniers tirs obligatoires à Sion

L'ultime séance de tirs obligatoires au stand de Champsec à Sion, organisée par la Cible de Sion et la Société des sous-officiers de Sion, aura lieu samedi prochain 18 août de 8 à 12 heures, et de 13 h. 30 à 17 heures.

C'est irrévocablement la dernière possibilité d'accomplir son tir obligatoire à Sion.

Les tireurs doivent absolument se présenter avec leur livret de tir et leur livret de service.

Les cibles «Polytronic», automatiques, permettent un déroulement rapide du tir, mais nous recommandons aux tireurs de ne pas attendre la fin de l'après-midi pour arriver au stand.

Les sociétés organisatrices

modi shop

Les nouveaux jeans



CEE·MEN

JEAN'S JEAN'S

modi's

sont arrivés!

**Actuellement
SUPER ACTION**

Jeans de marques,
déjà à
partir de Fr. **30.-**

SION - SIERRE - MARTIGNY - MONTHEY

Coop Assurances

offre à un candidat dynamique, possédant une bonne formation générale, une activité comme

collaborateur pour le service externe

- Nous offrons:**
- toutes les branches d'assurances
 - formation complète et approfondie
 - appui permanent et soutien constant
 - prestations sociales modernes
- Nous demandons:**
- le sens des relations humaines
 - esprit d'initiative
 - âge idéal: 25 à 45 ans

Prendre contact, soit par téléphone, soit par écrit:

COOP ASSURANCES

Gérard Maumary ou Direction Suisse romande
Case postale 80 Case postale 460
1860 Aigle 1211 Genève 11
Tél. 025/26 30 16 Tél. 022/28 69 04



Pour les services techniques de nos usines de laminage et de filage à la presse, à Sierre, nous cherchons un

ingénieur-technicien ETS en électricité

en qualité de chef de groupe « construction électrique ».

- Champ d'activité:**
- conduite d'un groupe de constructeurs
 - développement de nouvelles commandes
 - introduction de nouvelles techniques
 - mise en service d'installations électriques complexes
 - participation à la formation systématique du personnel

- Nous désirons:**
- expérience dans le domaine des commandes automatiques à relais, à circuits logiques électroniques et électroniques programmables ainsi que des machines à courant continu et à synchrones
 - bonnes connaissances de l'allemand, connaissances de l'anglais souhaitées

- Nous offrons:**
- activité intéressante et variée
 - place stable
 - agréable climat de travail
 - institutions sociales développées

Adresser offres manuscrites, avec curriculum vitae, références, prétentions de salaire, photo, copie de diplômes et certificats à

ALUMINIUM SUISSE S.A.
Service du personnel employé
3965 Chippis

36-15



LA
RAFFINERIE
DU SUD-OUEST S.A.
1868 Collombey - Valais

cherche

un opérateur

pour sa centrale thermo-électrique.

- Certificat fédéral d'électricien ou d'électro-mécanicien ou équivalent
- Si possible avec expérience de l'exploitation
- Age idéal 25 à 35 ans

Ce poste implique un travail en horaire continu.

Notre entreprise offre:

- des possibilités d'avancement en cas de convenance
- une politique de rémunération intéressante
- des prestations sociales avancées

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres détaillées au département du personnel de la Raffinerie du Sud-Ouest S.A., 1868 Collombey.

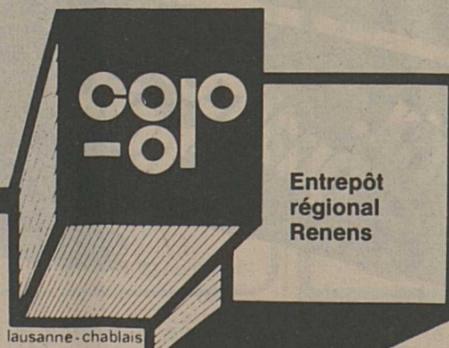
36-5601

Café du Valais
Martigny
cherche une jeune
fille comme

sommelière

Congé dimanche
et lundi.

Tél. 026/2 64 44
36-28778



Entrepôt
régional
Renens

lausanne - chablais

Nous cherchons, pour notre service des marchandises générales, un

employé de commerce

aimant les chiffres, ayant l'habitude de travailler en relation directe avec un ordinateur, faisant preuve d'initiative, ayant le sens des responsabilités et à l'aise dans les contacts avec autrui.

Restaurant du personnel à disposition.

Entrée en fonctions à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae détaillé et copie de certificats au service du personnel de Coop Lausanne-Chablais, ch. du Chêne 5, 1020 Renens.

Usego **ACTION**

service
frais

les 17 et 18 août

Truite

Arc-en-ciel, congelée
pièce 190 g

2.35

Salade pommée

pièce

0.45

Raisin Régina

d'Italie

kg

1.40

tout
près de chez
vous

dans tous les magasins Usego
et la **SOURCE** du Valais

REITZEL FRÈRES S.A.
1860 AIGLE
engagerait, pour entrée immédiate ou à convenir

un(e) employé(e) de bureau

Nous cherchons une personne pouvant s'occuper du fichier commercial, de la correspondance française et allemande, du téléphone et de l'enregistrement des commandes.

Faire offres avec curriculum vitae à
Reitzel Frères S.A.
Route d'Ollon 14-16
1860 Aigle.
ou tél. 025/26 57 11

22-610

On cherche pour le 1er septembre

1 fille de buffet 1 fille pour chambres et lingerie filles/garçons de cuisine

Bons salaires et congés réguliers.

Faire offre à J. Ruchat, hôtel du
Lac, 1260 Nyon.

22-6675

On cherche

un menuisier-poseur

Travail assuré.
Avec permis de conduire.

Entreprise W. Decosterd, Aigle.
Tél. 025/26 29 41.

36-28814

Auberge du Nord à Sierre

Tél. 027/55 12 42
cherche tout de suite ou à convenir

une sommelière

Horaire de 8 h. à 15 h. ou de 15 h.
à 23-24 h.
Bon gain.

36-28711

Bas-Valais, dans village de plaine, notre famille, composée de deux adultes et d'un enfant, cherche

une employée de maison

de confiance, avec sens de l'initiative, capable de seconder la maîtresse de maison dans l'entretien et la surveillance de la maison.

Congés: samedi - dimanche.
Semaine de 40 heures.
Logement: mise à disposition d'un studio meublé, grand confort, dans immeuble neuf situé à 150 mètres.
Entrée tout de suite. Salaire à convenir.

Faire offres à G. Colette, 1905 Dorénavant. 36-28855

Etude d'avocat et notaire à Martigny cherche

une secrétaire expérimentée

Connaissance de l'allemand souhaitée. Place stable. Entrée le 1er octobre ou selon entente.

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffre P 36-90392 à Publicitas, 1951 Sion.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

On cherche
un peintre un plâtrier
qualifiés
S'adresser à René Epiney
Gypserie-peinture, 3941 Noës.
Tél. 027/55 65 13
55 78 44 36-28611

Le café Industriel à Sion cherche
une sommière
congé samedi - dimanche
ainsi qu'une
dame
pour remplacer le samedi.
Se présenter au café.
36-28867

Famille avec deux enfants cherche
une dame
de confiance, pour s'occuper du ménage et des enfants.
Entrée à convenir.
Tél. 027/41 45 30 36-28851
41 51 41 dès 19 h.

URGENT! Médecin à Sion
cherche
aide médicale
bien formée, avec connaissances de laboratoire.
Tél. 027/23 22 01 36-28849
23 59 65.

Urgent!
Chef d'atelier menuisier-ébéniste
cherché par maison bas-valaisanne, spécialisée dans le travail artisanal, les meubles et installations de style, la restauration d'ancien.
Place stable et d'avenir pour élément capable de diriger petite équipe.
Bon salaire, participation.
Offre sous chiffre P 36-2642 à Publicitas, 1951 Sion, ou téléphoner au 026/2 62 58.

On cherche
mécanicien autos
sachant travailler seul.
Entrée à convenir ou tout de suite.
Garage du Wildhorn
Gustave Dussex, Ayent.
Tél. 027/38 14 76.
36-28813

HELVETIA-ACCIDENTS
engage
un jeune employé qualifié
pour service interne.
Bilingue: allemand-français.
Ecrire à Pierre Gasser, case postale, 1951 Sion.
36-403

On demande
jeune fille comme aide de magasin et à l'arrière
Ecrire sous chiffre P 36-28857 à Publicitas, 1951 Sion.

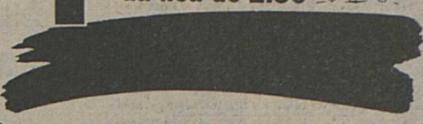
Cornets de crème glacée
Fraise, vanille, chocolat ou «Chantilly»
Offre spéciale
cornet de 70 g
-.60
(100 g = -.85.7)
au lieu de -.80



Mayonnaise
Offre spéciale
15.8.-21.8.
tube de 265 g
1.-
(100 g = -.37.7)
au lieu de 1.40



Cervelats géants
- pour le grill
- pour le pique-nique
paire de 340 g, VAC
Offre spéciale
15.8.-21.8.
1.90 (100 g = -.55.9)
au lieu de 2.30



Un régal pour petits et grands
Choco-Drink UP
se conserve plus longtemps
brique de 1 litre, 1.20
Multipack
15.8.-21.8.
2 litres
1.90
au lieu de 2.40



«Aproz» la boisson de table qui apaise toutes les soifs; au goût de chacun et pour toute la famille
Grapefruit et Grapefruit minical Orange douce et Orange minical
bouteille de 1 litre, -.80
2 litres au choix
Multipack
15.8.-28.8.
1.- (+ dépôt)
au lieu de 1.60
minical = pauvre en calories, édulcoré artificiellement



Huile à salade
à base d'huile végétale pure, teneur élevée en acides gras non saturés indispensables à l'organisme.
Multipack
15.8.-21.8.
bouteille de 1 litre, 3.10
2 litres
5.20
au lieu de 6.20



Thé **Multipack**
15.8.-21.8.
-.15
en paquet de 25 sachets par exemple: Ceylon, menthe, cynorhodon, etc...
de réduction
sur chaque paquet dès l'achat de 2 paquets au choix



«Cerises noires» **Confiture** aux fruits frais surgelés
Multipack
15.8.-28.8.
bocal de 450 g, 2.-
2 bocaux
3.-
(100 g = -.33.3)
au lieu de 4.-



Prix. Qualité. Choix. **MIGROS**

BULLETIN D'ABONNEMENT
Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais
Le journal de tous pour tous
Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de
44.80
jusqu'au 31 décembre 1979
(y compris un mois gratuit pour tout nouvel abonné)
Nom: _____
Prénom: _____ Fils (fille) de _____
Profession: _____
Adresse exacte: _____
Lieu: _____
Date: _____ Signature: _____
Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.



Centre commercial
MAGRO

- Fromage à raclette**
- Valais 65** 1^{er} choix kg **11.70**
- Chocolats assortis**
- Montana 5 x 100 g **3.95**
- Abricots à confiture** kg **1.50**
- NOUVEAU!**
- Café mélange Hôtel** kg **11.50**
- Grand-Duc, vac.

SION-UVRIER

VW 1302 Coccinelle 72
par mois Fr. 129.-
ou Fr. 2700.- comptant.

Garage des Abattoirs, Usine-à-Gaz 17,
Malley, tél. 021/25 36 216.

Myrtilles des Alpes

5, 10, 15 kg (avec emb.), Fr. 6.20 le kg plus port.

Giuseppe Pedrioli
6501 Bellinzona
68-46002

Perdu

entre Nax et Bramois
samedi 11 août

une valise

Tél. 027/58 13 01.

Récompense.
*36-302083

Tuiles

flamandes, vertes,
en bon état,
pour 200 m².

Bordure de route
à Chesières.

Tél. 025/35 26 06.

36-28812

Machines à laver

linge - vaisselle

Retour d'exposition
légèrement griffée
à céder avec gros
rabais

Miele - Schulthess
AEG - Bauknecht
Gehrig - Bosch
Indesit - Hoover
Crosley - Zanker

Livraison et pose
gratuites.
Facilités de paiement.
Location dès Fr. 30.-
par mois.
Réparations
toutes marques.

MAGIC VALAIS
Tél. 027/22 73 21
Lausanne
Tél. 021/36 52 12
83-7506

A vendre

5 bonnes vaches laitières

S'adresser à
Claude Suter
Buvette de Combes
1891 Les Glettes.
*36-425441

A vendre

remorque de voiture

toutes dimensions.

Tél. 027/36 19 74
de 12 à 14 heures.

36-28848

Occasions à vendre

Jeep Chevrolet
Cheyenne, 1975
Range Rover, 1974
Ford Ghia aut. 2600
1975

Bus Ford, 1973
Renault 18, R 4,
R 16 TL
Camionnette Ford
roues jumelées
Flat 131 1300 Spécial
1975, 37 000 km
Opel 1900 S, 1973
Peugeot 504
1972, Fr. 3200.-
Datsun 160 B
1973, Fr. 3300.-
Bus Ford, roues
jumelées, 15 places
Fr. 3600.-

Expertisées
Livrables tout de
suite, crédit.

Garage du Relais
Nendaz
Tél. 027/88 26 52

36-302030

Nous pouvons livrer du stock:

Simca Horizon
Simca 1307-1308
Mercedes-Benz 230 - 250
280 - 280 E - 280 SE

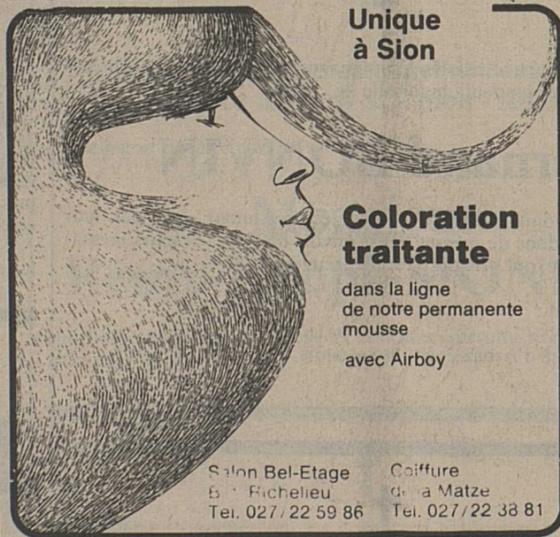
Actuellement vous pouvez profiter de conditions avantageuses.



SION
Tél. 027/22 01 31

36-2818

Unique à Sion



Coloration traitante

dans la ligne
de notre permanente
mousse
avec Airboy

Salon Bel-Etage
B. Fichelleu
Tel. 027/22 59 86

Coiffure
de la Matze
Tel. 027/22 38 81



Tout ce qu'il faut à une voiture. Et toute la place qu'il faut pour la famille. Renault 14.



1 an de garantie, kilométrage illimité
5 ans de garantie anti-rouille Renault ACP5

Garage du Mont-Blanc, MM. Boisset & Moulin S.A.
Martigny-Croix, tél. 026/2 11 81

Martigny-Ville: Garage de Martigny, M. Fleury 026/2 20 90
Orsières: Garage Arlettaz Frères 026/4 11 40

Renault la meilleure solution.

NE★ Jour et nuit à votre service... grâce à la technique d'impression la plus moderne

Le confort dans l'élégance...



Si vous cherchez un cadre reposant pour vous détendre de vos tracas quotidiens, vous trouverez dans nos collections de sièges garnis et habillés par des maîtres tapissiers: l'élégance, le confort et la finition de luxe qui donneront à votre intérieur la classe d'une personnalité de goût. Cette haute qualité, devenue introuvable, existe chez Gobet meubles de style, le fabricant spécialisé, à des prix encore raisonnables.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrines. Vous y serez reçu par une équipe de personnes dynamiques qui sauront vous conseiller dans l'aménagement de votre intérieur. Livraison franco domicile dans toute la Suisse.

Ouverture tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption.



GOBET
Fabrique de meubles
de style S.A.
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement:

Nom et prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Je m'intéresse à: _____

En même temps, elle nettoyait mon visage. Je crachai un morceau de dent dans la cuvette. Ça remit le feu aux poudres.

— Regarde ce que tu as fait, petit rien du tout. Quand tu dois te battre, tu as peur et l'appelles à l'aide. Petit m... Je montrerai à tout le monde ton matelas et tes culottes mouillées que tu caches dans ton tiroir tous les matins.

Puis elle expédia tout le monde dehors et ferma la porte à clef. Elle éclaira la lumière parce qu'il faisait maintenant complètement nuit. Elle m'enleva ma chemise et lava les taches et les balafres sur mon corps.

— Ça fait mal, Gum?
— Oui. Cette fois, ça fait très mal.
— Je vais tout doucement, mon diabolotin chéri. Tu dois rester accroupi un petit moment pour que

ça sèche, sinon les vêtements vont coller et tu auras mal.

Mais c'est ma figure qui me faisait vraiment mal. Elle me cuisait de douleur et de rage devant tant de méchanceté sans motif.

Quand les choses se furent améliorées, elle s'allongea à côté de moi en me caressant les cheveux.

— Tu as vu, Godóia. Je n'avais rien fait. Quand je le mérite, ça m'est égal qu'on me batte. Mais je n'avais rien fait.

Elle soupira.

— Le plus triste, c'est mon ballon. Il allait être si beau. Demande à Luís.

— J'en suis sûre. Il allait être merveilleusement beau. Mais ne t'inquiète pas. Demain, on ira chez Dindinha et on achètera du papier de soie. Je t'aiderai à faire le plus beau ballon du monde. Si beau que les étoiles en seront jalouses.

(A suivre)

Mon bel oranger



Droits de presse:
Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

FRANCE

Rentrée politique anticipée

Suite de la première page

PCF après les élections européennes du 10 juin dernier qui ont vérifié son emprise sur 20 % des Français. Bien installé sur ses positions, le PCF pouvait se montrer plus conciliant et Georges Marchais a déjà annoncé, avec le sens des formules qui est le sien, sa volonté de « s'allier avec le diable » contre le gouvernement. Après avoir brisé le programme commun de la gauche, en septembre 1977, le leader communiste peut ainsi se permettre, aujourd'hui et sans susciter l'étonnement des dirigeants socialistes, de souhaiter une relance de l'union.

Mais pour quoi faire ? S'agit-il simplement d'engager des actions syndicales mobilisant la CGT et la CFDT ? Outre que cette dernière centrale apparaît aujourd'hui plus réservée que la première, la direction du PS a d'ores et déjà fait savoir que son intention était essentiellement politique. Sur le thème de la dénonciation de la gestion « réactionnaire » du Gouvernement

Barre, l'objectif du PS apparaît bien, dès l'automne prochain, d'engager les grandes manœuvres des élections présidentielles de 1981 et, en particulier, de préparer le terrain pour une candidature unique de la gauche. François Mitterrand, que les échecs ne découragent pas, se souvient, en particulier, d'avoir mis le général de Gaulle en ballotage, il y a 14 ans, grâce à l'absence de candidature communiste.

Le PCF se prêterait-il à l'opération ? Au-delà des ouvertures de Georges Marchais, on peut d'ores et déjà observer un certain nombre d'indices qui incitent à la réserve. L'un des économistes officiels du PCF ne vient-il pas de dénoncer, avec vigueur, certaines des propositions économiques élaborées récemment par les experts socialistes et qui, pourtant, s'inspireraient du protectionnisme, habituellement cher aux communistes, puisqu'elles tendent à ramener de 22 à 20 % la part du produit national brut français exporté ? Le parti communiste a répondu aussitôt en dénonçant le danger d'un « repli autarcique sur l'Hexagone »... D'autre part, la CGT

maintient sa pression sur le plan social par des actions isolées, telles que celles engagées pour s'opposer au départ du France, sans rechercher, apparemment, l'unité syndicale.

Alors, que proposera François Mitterrand lundi prochain ? Tout donne à penser que, comme dans le passé, les convergences socialistes et communistes ne dépasseront pas le stade du violent réquisitoire contre la politique économique de M. Raymond Barre, qui va entrer dans sa quatrième année. La brutale remise en cause des résultats acquis sur le front des prix et de la balance commerciale constitue autant d'arguments pouvant entretenir un climat social tendu à la rentrée. Mais l'absence d'alternative à cette politique économique, hormis le dirigisme cher à l'équipe dirigeante du PS et la récusation par le PCF des dernières propositions socialistes, c'est-à-dire de toute velléité de plate-forme commune à gauche, limite singulièrement la portée des efforts de François Mitterrand.

Ceux-ci ne contribueront guère qu'à inciter le Gouvernement fran-

çais à présenter, dès la rentrée, une série de mesures en faveur des plus défavorisés, mais la stratégie gouvernementale ne variera pas : l'assainissement de l'économie française et le soutien de la conjoncture par l'investissement resteront les deux piliers de la politique économique du gouvernement Barre. Dès la fin de 1980, un inflexion en faveur des salariés devrait intervenir, comme l'annonce la suppression, dans un an, de la majoration des cotisations sociales. Dans l'immédiat, les grandes manœuvres engagées par le secrétariat national du PS ne semblent pas de nature à combler le fossé ouvert, il y a deux ans, par la rupture du programme commun de la gauche et à briser l'isolement d'un parti communiste qui vit toujours dans la hantise du déclin.

PS

Berne soutient l'Université populaire jurassienne

En accordant un crédit de 70 000 francs en faveur de l'Université populaire jurassienne, le Gouvernement bernois a ainsi décidé que cet organisme supracantonal, qui exerce ses activités dans le Jura bernois et dans le canton du Jura, pourra continuer de le faire à l'avenir. L'Exécutif bernois s'est en cela rangé à l'avis de la Fédération des communes du Jura bernois qui avait émis un préavis favorable à ce sujet. Par un premier versement de 40 000 francs, Berne avait déjà acquitté sa part des frais administratifs, partagés par moitié. Quant aux frais de fonction-

nement, ils sont répartis en proportion du nombre des cours et des participants. Le canton du Jura en supporte 65 % et le canton de Berne 35 %. Le canton du Jura a déjà versé 80 000 francs à l'Université populaire et promis un crédit supplémentaire de 110 000 francs, de sorte que l'institution encaissera finalement les quelque 300 000 francs portés à son budget de 1979. Pour l'an prochain, les responsables affichent un optimisme prudent selon lequel l'octroi de la subvention, tant bernoise que jurassienne, serait en bonne voie.

V. G.

Exposition de vins valdotains

L'exposition des vins valdotains se déroulera, cette année, à Tzambarlet (périphérie d'Aoste), près de la piscine couverte. Organisée par l'assessorat régional de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, en collaboration avec celui de l'agriculture et des forêts et avec les associations de viticulteurs, l'exposition des vins du val d'Aoste sera inaugurée le dimanche 18 août et restera ouverte pendant une semaine.

Tous les ans cette exposition est visitée par un nombreux public : son but est de favoriser la présentation de la production vinicole de la région en mettant en évidence l'activité des viticulteurs valdotains. C'est également l'occasion d'une rencontre entre consommateurs et viticulteurs qui offrent un produit authentique avec tous ses caractères naturels, véritable reflet de l'énergie et de l'originalité d'un peuple de montagne.

Cette année l'exposition sera animée par 47 viticulteurs qui présenteront leurs meilleurs crus. Les visiteurs pourront déguster ces vins en

appréciant également des spécialités gastronomiques valdotaines.

L'exposition sera ouverte tous les jours de 15 à 23 heures.

● LAGOS (ATS/AFP). - Dix-huit personnes au moins ont été piétinées à mort lundi soir au stadio national de football de Lagos lors d'une bousculade dans la foule des spectateurs assistant à un match comptant pour les demi-finales de la coupe du Nigeria.

A peine le coup de sifflet final de l'arbitre venait-il de retentir que par suite d'une erreur technique, les projecteurs baignant le stade de lumière furent éteints, provoquant une panique parmi les spectateurs. Le stade était archi-comble et de nombreuses personnes ont été écrasées contre les grilles de protection.

● STUTTGART (ATS/AFP). - Une mini-voiture, équipée d'un moteur Diesel, a parcouru 970 kilomètres avec un litre de gaz-oil, a annoncé, lundi, « Daimler-Benz », fabricant des « Mercedes ». Cette performance - qui constituerait un nouveau record mondial en matière d'économie de carburant - a été réalisée sur la piste d'Hockenheim (Bade-Wurtemberg). Il a fallu deux jours à la voiture pour parcourir cette distance : elle n'atteint, en effet, que 20 km/h.

● CIUDAD REAL (ATS/AFP). - Les incendies de forêts ont fait deux nouvelles victimes hier en Espagne. Deux personnes ont péri carbonisées dans la région de Ferman Caballero, dans la province de Ciudad Real.

● VARSOVIE (ATS/AFP). - Un ours et un ourson ont tué et dévoré six vaches d'un troupeau de huit cents têtes qu'ils ont attaqué la nuit après avoir forcé un enclos électrique.

L'incident, selon la presse de Varsovie, s'est déroulé récemment dans la région sauvage de Bieszczady, à l'extrémité sud-est de la Pologne où des plantigrades vivent en liberté protégée.

†
EN SOUVENIR DE
Monsieur
Nestor
DONNET-MONAY



Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église de Troistorrents, le vendredi 17 août 1979, à 19 heures.

†
EN SOUVENIR DE
Albert BERCLAZ



19 août 1978 - 19 août 1979

Un an et toujours pourquoi ? Seul un regard de foi fait briller l'espérance qui nous fait vivre.

Une messe d'anniversaire aura lieu en l'église de Saint-Maurice-de-Laques, le vendredi 17 août 1979, à 20 heures, et en la chapelle de Champex, le samedi 18 août 1979, à 18 heures.

Ton épouse, ton fils et famille

†
Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Fernand BONVIN

exprime sa reconnaissance à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et leurs messages de sympathie, ont pris part à son épreuve.

Un merci spécial :

- à la classe 1928 d'Arbaz et à tous ses amis.

Août 1979.

†
Es hat Gott dem Allmächtigen gefallen, meinen lieben Gatten, unsern guten Vater, Schwiegervater, Grossvater, Bruder, Schwager, Onkel, Paten und Anverwandten

Josef WALCH

nach schwerer, mit Geduld ertragener Krankheit, versehen mit den Tröstungen unserer heiligen Religion, in seinem 70. Altersjahr zu sich heimzuziehen.

St. Niklaus, den 15. August 1979.

In christlicher Trauer :

Familie Josef WALCH-POLLINGER, St. Niklaus ;
Familie Kaspar WALCH-KALBERMATTEN, Sitten ;
Familie Peter WALCH-RICCI, Brig ;
Familie Christian VIQUERI-WALCH, Noës ;
und Anverwandte.

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 17. August 1979, um 10.00 Uhr, in St. Niklaus statt.

Diese Anzeige gilt als Einladung.

†
Monsieur et Madame Bernard SEILER-BÜLER et leurs enfants Catherine, Christophe et Dominique, à Zurich ;
Monsieur et Madame Robin OLDLAND-SEILER et leurs enfants Caroline et Michèle, à Londres ;
Monsieur et Madame Christian SEILER-BERCLAZ et leurs enfants Anne-Françoise et André, à Chêne-Bougeries ;
Monsieur Théodore E. SEILER, ses enfants et petits-enfants, à Küsnacht (Zurich) ;
Monsieur Fridtjof ZSCHOKKE-SEILER, à Bâle ;
Monsieur et Madame James JOYCE-SEILER, leurs enfants et petits-enfants, à Eaglesfield (Grande-Bretagne) ;
Madame Félix BONVIN-VALLAT, ses enfants et petits-enfants, à Sion ;
Madame Raymond BONVIN-CHAUMONTET, ses enfants et petits-enfants, à Marseille ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Joseph A. SEILER

née Germaine BONVIN

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, belle-sœur, tante, cousine, enlevée subitement à leur tendre affection le 15 août 1979, à l'âge de 77 ans, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

Le corps repose en la chapelle du cimetière de Zermatt.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Zermatt, le samedi 18 août 1979, à 10 h. 30.

Prière de ne pas envoyer de fleur, mais de penser au Fonds de rénovation de l'église de Zermatt, ccp 19 - 3986.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†
La direction et le personnel
de la maison Charles Bonvin Fils, vins du Valais
à Sion

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Germaine SEILER-BONVIN

survenu à Zermatt, le 15 août 1979.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†
Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de sa douloureuse épreuve et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur Angelin LUY

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et leurs dons de messes, ont pris part à son grand deuil, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Lourtier, août 1979.

†
Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui l'ont entourée lors du deuil cruel qui vient de la frapper, la famille de

Madame Edith GABRIELLI-CHAPPOT

remercie toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, leurs messages, leurs envois de couronnes et fleurs ou leurs dons de messes, ont pris part à sa douloureuse épreuve pendant ces jours de pénible séparation.

Elle les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance et de son immense gratitude.

Elle adresse un merci tout spécial :

- aux médecins et au personnel de l'hôpital de Martigny ;
- à l'entreprise de Grands-Travaux S.A. à Saint-Maurice ;
- au football-club « La Combe » ;
- à M^{me} Charlotte Jacquérior à Martigny ;
- aux locataires du bâtiment Beaumont 10 à Martigny ;
- à la classe 1945 de Martigny et plus spécialement à Marianne, Danièle, Jacqueline et Pierrette ;
- à M^{me} Liliane Pavesi à Martigny.

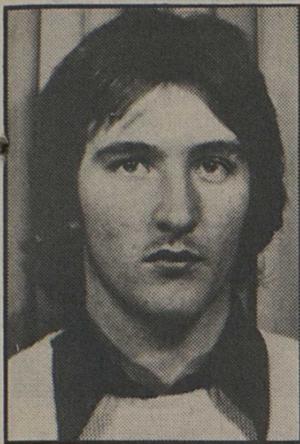
Martigny, août 1979.



EN SOUVENIR DE

notre cher

Hilaire BORNET



15 août 1978 - 15 août 1979

Au guidon de ta moto, tu es parti à vingt ans. C'est un bien triste anniversaire, nous qui te pleurons tant. Hilaire, du haut du ciel prépare-nous une place auprès de toi. Mais dans nos cœurs émus nous penserons toujours «pourquoi?»

La messe d'anniversaire sera célébrée à Basse-Nendaz, le vendredi 17 août 1979, à 19 h. 30. Ta famille et tes amis



EN SOUVENIR DE

Madame Jeannette GARIN



15 août 1969 - 15 août 1979

Déjà dix ans que tu nous as quittés sans pouvoir nous dire un dernier adieu, mais ton souvenir est resté gravé dans nos cœurs.

Ta maman et tes enfants



EN SOUVENIR DE

notre chère maman et grand-maman

Adrienne CORTHAY

16 août 1969 - 16 août 1979

Déjà dix ans que tu nous as quittés. Mais ton souvenir reste gravé dans nos cœurs.

Ta famille



EN SOUVENIR DE

Monsieur Léon TROMBERT

Août 1978 - Août 1979

Du haut du ciel, protège-nous, cher époux, papa et grand-papa.

Une messe d'anniversaire aura lieu en l'église de Val-d'Illiez, le vendredi 17 août 1979, à 19 h. 30.



Les membres de la classe 1902 de Bagnes

ont le regret de vous annoncer le décès de

Monsieur Raymond MICHAUD

leur cher contemporain.

Ils assisteront à l'ensevelissement qui aura lieu au Châble, le vendredi 17 août 1979, à 10 heures.



Le Parti socialiste de Bovernier

a le regret de faire part du décès de

Madame Eugénie REBORD

membre de la section et doyenne de la commune.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel du Consortium pont sur la Dranse lot 41, à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Tony CONFORTI

leur cher patron et associé.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La direction et le personnel de la Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Rémy MONNET

père de M^{lles} Lina et Henriette Monnet, leurs fidèles employées.

Les obsèques ont eu lieu le mercredi 15 août 1979 à Isérables.



EN SOUVENIR DE

Madame Emma TORRENT

née GRAND



16 août 1978 - 16 août 1979

Une année déjà que tu nous as quittés. Ton doux et lumineux souvenir reste présent dans nos cœurs. Ton époux, tes enfants, ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église Sainte-Croix à Sierre, aujourd'hui jeudi 16 août 1979, à 19 h. 45.



Madame Amélie MICHAUD-CRETTON, à Verbier ;
Madame et Monsieur Jean CASANOVA-MICHAUD et leurs enfants Jacques et Pierre, à Verbier ;
Monsieur et Madame Michel MICHAUD-MICHAUD et leurs enfants Serge, Rosette et Florian, à Verbier ;
Madame veuve Nelly MICHELLOD-MICHAUD et ses enfants, à Verbier, Villars et Thoune ;
Madame et Monsieur François d'Achille MICHELLOD-CRETTON et leurs enfants, à Verbier ;
Monsieur et Madame Pascal MICHAUD-FORESTAL, à Verbier ;
Monsieur et Madame Jean-Michel CASANOVA-CATTIN et leurs enfants Stéphanie et Sybille, à Verbier ;
Madame et Monsieur Fernando TARRAGO-CASANOVA et leur fils Diego, à Madrid ;
Madame et Monsieur Luc BESSE-CASANOVA, à Fionnay ;
Monsieur et Madame Raymond CASANOVA-RODUIT, à Verbier ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Raymond MICHAUD

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, survenu à l'hôpital de Martigny, après une longue maladie courageusement supportée, le 14 août 1979, dans sa 77^e année.

La messe de sépulture sera célébrée au collège du Châble, le vendredi 17 août 1979, à 10 heures.

Visites en la chapelle de l'Ossuaire au Châble, aujourd'hui jeudi 16 août 1979, entre 19 heures et 20 heures.

Selon le désir du défunt, ni fleurs, ni couronnes.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Monsieur et Madame Mireille et Bill SCHENKEL-SCHÜRMAN ;
Monsieur et Madame Henri et Gaby SCHÜRMAN ;
Madame Germaine DÈNÉRIAZ ;
Monsieur Jean-Daniel DÈNÉRIAZ ;
Monsieur Maurice DÈNÉRIAZ et famille ;
Monsieur Gérard SCHÜRMAN et famille ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Serge SCHÜRMAN

dit Tiollu

Les obsèques ont lieu en l'église de Saint-Pierre-de-Clages, aujourd'hui jeudi 16 août 1979, à 15 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de l'entreprise Savioz & Marti S.A. Sion - Aigle

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Rémy-Joseph MONNET

son fidèle et dévoué employé et collègue, survenu accidentellement le 13 août 1979.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

Monsieur Armand CLIVAZ

de Pierre

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et leurs dons de messes, ont pris part à son grand deuil, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier :

- au révérend curé Dom Ridelle ;
- au docteur Berclaz et au personnel du Sana valaisan ;
- à la direction et au personnel de Matériaux de Construction S.A. ;
- à l'entreprise Ulysse Siggen ;
- à l'entreprise Grichting et Valtério S.A. ;
- à la classe 1955 de Saint-Léonard ;
- au chœur mixte La Léonardine ;
- aux camarades du parti socialiste, section de Saint-Léonard.

Saint-Léonard, août 1979.



Madame Elsa PIGNAT-LANDRY ;
Mademoiselle Chantal PIGNAT ;
Monsieur et Madame François PIGNAT-SCHÖNI, leurs filles Sylvie et Laetitia ;
Monsieur et Madame Daniel PIGNAT-DÉLÈZE, leurs fils David et Marc ;

Madame Antoinette RUDAZ-PIGNAT, ses enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Maurice PIGNAT, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Raoul PIGNAT, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Gérard PIGNAT, leurs enfants et petits-enfants ;

La famille de feu Clovis PIGNAT ;
La famille de feu Maurice REVAZ ;
La famille de feu Roger LANDRY ;
La famille de feu Alexis LANDRY de François ;
La famille de Madame Cécile GAY-BALMAZ-BORGEAT ;

ainsi que les familles parentes, alliées ou amies, ont la grande peine de faire part du décès de

Monsieur Alfred PIGNAT

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin et ami, survenu le 14 août 1979, à l'âge de 60 ans.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Vernayaz, aujourd'hui jeudi 16 août 1979, à 16 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de Salanfe S.A.

ont le profond regret de faire part du décès, survenu le 14 août 1979, après une longue maladie, de

Monsieur Alfred PIGNAT

à Vernayaz

leur très cher et regretté collaborateur, collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1919 de Vernayaz

a le pénible devoir de faire part du décès de leur cher ami et contemporain

Monsieur Alfred PIGNAT

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Veuve Marie-Louise REBORD-ANSERMOZ, ses enfants et petits-enfants, aux Valettes, à Bovernier et Monthey ;
Eugène et Etienne REBORD, aux Valettes ;
Veuve Esther ZUFFEREY-REBORD, ses enfants et petits-enfants, à Réchy ;
Yvonne et Albert THURRE-REBORD, leurs enfants et petits-enfants, à Saillon et Vercorin ;
Antoine et Georgette REBORD-GIROUD, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny, Monthey et Lausanne ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Eugénie REBORD

née MICHAUD

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante et cousine, enlevée à leur tendre affection, dans sa 95^e année, après une courte maladie, à l'hôpital de Martigny.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Bovernier, le vendredi 17 août 1979, à 15 heures.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Les fêtes de la mi-été en Valais

SION. - Des dizaines de milliers de personnes ont passé entre 1500 et 2000 mètres d'altitude les fêtes de la mi-été dans les Alpes. Rarement journée du 15 août fut aussi lumineuse et chaude. Des manifestations folkloriques furent organisées dans la plupart des stations. Des cortèges ont parcouru les rues. Des concerts furent donnés sur les places publiques.

Ainsi, une vingtaine de groupes folkloriques animèrent à l'occasion des fêtes de la mi-été la station de Zermatt.

A Ovronnaz, les hôtes furent réveillés au son du cor des Alpes joué par le musicien Fridou Bronnimann, de Noville. A Verbier, des groupes roumains ont dansé dans la rue. A Crans-Montana, des cérémonies « vaudou » furent présentées à l'occasion des fêtes d'août. Evolène surtout connut une ambiance extraordinaire, cette station restant un des hauts lieux de la tradition valaisanne.

Dans la plupart des stations, des messes furent dites en plein air, les chapelles étant trop étroites pour recevoir la foule des fidèles. Selon la tradition, les autorités locales ou les offices de tourisme ont offert l'apéritif aux touristes en séjour.

SOUS LE SOLEIL D'ÉVOLÈNE

Cortège, démonstration de varappe et de sauvetage, productions folkloriques pour un nombreux public

ÉVOLÈNE. - Bien que de nombreux habitants du haut du val d'Hérens soient occupés dans les alpages, la fête du 15 août a pu être organisée avec succès par des équipes et des groupements ayant à cœur de présenter aux hôtes et aux visiteurs un ensemble de coutumes et de traditions auxquelles les Evolénards restent fidèles.

Hier, sous un ciel bleu et un soleil généreux, dans une allégresse partagée, le cortège a séduit tous ceux qui l'ont vu.

On a pu admirer et applaudir la fanfare Echo de la Dent-Blanche, des Haudères, les Fifres et tambours de Suen - Saint-Martin, la fanfare des jeunes de la Rosablanc de Nendaz, dirigée par Antoine Devènes, le chœur belge de Mechelen (en séjour à Evolène), les masques qui ouvraient ce défilé haut en couleur, puis les groupes et les chars évo-

quant le passé où revivaient le temps des semailles, la montée aux mayens, la fabrication du fromage, les fileuses, la tonte des moutons, le tissage, etc. Le petit chevrier, les antiquités, et les meubles sculptés du pays, précédaient ou suivaient les enfants costumés, les guides du val d'Hérens, la diligence, la Bambanne, les jeunes skieurs, la veillée au chalet d'alpage, les chiens d'avalanche, la noce avec ses costumes d'une grande beauté, l'Arc-en-Ciel (groupe folklorique dynamique et plein de fraîcheur et de grâce), la désalpe avec les vaches faisant tinter les sonnaillles.

Cortège sans prétention mais reflétant bien la maintenance d'authentiques traditions, démontrant que l'on tient à conserver l'héritage des aînés à Arolla, à Ferpècle, à La Forclaz, à La Sage, aux Haudères et à Evolène.

Le public a pu assister également à une très belle démonstration de varappe en libre et en artificiel présentée par les guides du val d'Hérens, et à un sauvetage par hélicoptère dans la paroi de rocher en collaboration avec Air-Glacières.

A la cantine érigée sur la place de Clos Lombard, les productions de la fanfare Echo de la Dent-Blanche, des Fifres et tambours de Suen, de l'Arc-en-Ciel, du chœur belge de Mechelen, des jeunes de la Rosa-Blanche de Nendaz, ont été appréciées tout au long de l'après-midi. Mardi soir et mercredi soir un grand bal a réuni la population et les hôtes dans une joie communicative.

La fête du 15 août à Evolène, cette année, avec sa parade et ses manifestations musicales et chorales, ses danses et ses démonstrations, a certainement réjoui la foule qui était massée sous les balcons de bois gonflés de géraniums et de pétunias, avant d'aller se mêler dans l'enthousiasme, aux rires et aux plaisirs que savent dispenser les Evolénards dans la spontanéité de leur chaleureux accueil.

f.-g. g.

Intervention d'Air-Zermatt

Hier, un hélicoptère d'Air-Zermatt a accompli une mission dans la région du Weissmies, où il est allé chercher une femme qui était tombée malade.



A Evolène, une fête de la mi-été dans l'allégresse.

Pour la 7^e fois, Châtel organise son «Séminaire international de l'accordéon classique»

CHÂTEL (France) (cg). - Une station touristique, un authentique village savoyard à un pas de la Suisse (Pas de Morgins) qui a su allier au charme de ses chalets le modernisme de ses installations. Station d'alpinisme en été où sont organisées des découvertes de la flore, des rencontres géologiques, Châtel est la station idéale pour le skieur qui veut troquer les emmuis de la ville contre le sourire d'un village.

Châtel organise donc pour la septième fois son «Séminaire international d'accordéon classique» avec la participation des meilleurs re-

présentants des écoles d'accordéon : le «Trio de l'Oural» et Friedrich Lips représenteront l'école russe, Joseph Marcello l'école américaine, Hugo Noth l'école allemande. Trois concerts seront donnés à l'occasion de ce séminaire qui se terminera le 29 août.

Dimanche 19 août à 21 heures : concert à l'église de Châtel ; jeudi 23 août à 21 heures : concert en la chapelle Notre-Dame de la Rencontre à Amphions-les-Bains, et samedi 25 août à 21 heures : concert de clôture en l'église de Châtel.

Cyclomoteur contre auto

SION. - Hier, vers 18 h. 15, M. Gérald Zahnd, 1949, domicilié à Begnins (VD), circulait au volant d'une voiture sur la route longeant le terrain d'aviation militaire de l'aérodrome en direction de Châteauneuf/Conthey. A un moment donné, une collision se produisit avec un cyclomotoriste, M. Daniel Pitteloud, 1942, domicilié à Sion.

Le cyclomotoriste fut blessé et hospitalisé.

Motocycliste blessée

Hier, à 11 h. 30, M. Beat Hofer, 1955, domicilié à Horgen (ZH), circulait de Viège en direction de Môrel, au guidon de sa moto. Au lieu-dit Fillet, peu après une courbe à droite, il entra en collision avec une voiture conduite par M. Roland Kempfen, 1959, domicilié à Emmenbrücke (LU), qui quittait une place de parc et s'engageait sur la route. Suite au choc, la passagère de la moto, M^{lle} Maria Ulbing, 1958, domiciliée à Pfäffikon, fut blessée et hospitalisée.

AU CERVIN HIER

Une affluence record pour 1979

ZERMATT. - Le Cervin a connu hier une affluence record. Environ 130 alpinistes ont vaincu le même jour l'illustre sommet. Il a fallu parfois «faire la queue» avant de pouvoir franchir les passages les plus diffi-

ciles. Cette journée a ainsi connu la plus grande affluence de cette année au Cervin. Notons qu'à plusieurs reprises, dans le passé, on a dénombré plus de 200 alpinistes escaladant le Cervin le même jour.

Les rencontres de Jean Paul II

Suite de la première page

Deux voyages en vue

«Comme vous le savez, à fin septembre et au début d'octobre, je me rendrai en Irlande, puis à New York, au siège de l'Organisation des Nations unies.

» Ce sont là de nouvelles étapes de mon programme apostolique de pasteur suprême de l'Eglise catholique. Je désire dès maintenant recommander ce voyage à Marie, mère de l'Eglise, élevée au ciel, afin que, par sa maternelle intercession, il marque des progrès heureux et durables sur la voie de la charité, de la justice et de la paix.

Ceux qui peuvent prendre des vacances...

Le pape a ensuite adressé ses souhaits à tous ceux qui, en cette mi-août, sont en vacances. Puisse cette période de libération des soucis quotidiens «être pour tous une occasion de contact avec la nature, écrivain des ineffables beautés créées par Dieu et généreuse source - sur les plages ou sur les montagnes - d'un mieux-être physique. Mais je désire surtout exprimer le souhait que le renouveau physique s'accompagne d'un enrichissement de l'esprit, qui, en con-

templant tant de merveilles, peut s'unir plus facilement à Celui qui en est la source et le principe incréé.»

» Je ne saurais oublier ceux que le manque de ressources empêche de prendre des vacances pourtant bien méritées, même s'ils ont besoin, et peut-être plus que d'autres, d'assistance et de soins.»

» A ces frères et ces sœurs, j'adresse l'expression de ma sympathie et de ma paternelle compréhension : leur humble acceptation de cette épreuve se transforme en enrichissement spirituel pour eux-mêmes et pour le bien de l'Eglise entière.»

» Que la Vierge élevée au ciel nous aide tous avec l'ineffable générosité dont seule la mère de Dieu est capable.»

Une vision nouvelle de l'histoire

Dans l'homélie prononcée au début de la matinée, durant sa messe à l'église paroissiale de Castelgandolfo, le pape commenta quelques versets du Magnificat, que la liturgie du jour applique à la Vierge.

«Le Tout-Puissant a fait en moi de grandes choses !

» Il les a faites dès le début. Du moment de la conception de Marie dans le sein de sa mère Anne, quand, l'ayant choisie comme mère de son propre Fils, Il l'a libérée du joug de l'héritage du péché originel.»

» Et puis, tout au cours des années de son enfance, quand Il l'appela entièrement à Lui, à son service, comme l'épouse du Cantique des cantiques. Ensuite, à travers l'Annonciation, à Nazareth, et à travers la nuit de Bethléem, et à travers ses trente années de vie cachée à Nazareth. Puis encore à travers l'expérience des années d'enseignement de son Fils, Jésus, à travers les horribles souffrances de sa croix, et à travers l'aurore de la Résurrection.»

» En vérité, «Il a fait de grandes choses en moi le Tout-Puissant et saint est Son Nom.» (Luc 1, 49).

» L'élévation de Marie au ciel marque le dernier acte dans la dimension terrestre et en même temps le premier dans la dimension céleste, au sein de l'éternité.»

» Marie glorifie Dieu, grande consciente qu'à cause des grâces reçues, toutes les générations la glorifieraient, car «la miséricorde (de Dieu)

s'étend sur ceux qui le craignent» (Luc 1, 50).

Le pape a conclu en invitant ses auditeurs à répéter, eux aussi les paroles de Marie, en se les appliquant à eux-mêmes : «Ce qu'Il a fait en elle, Il l'a fait pour nous, et Il l'a aussi fait à nous. Pour nous, il s'est fait homme ; à nous Il a apporté la grâce et la vérité. De nous Il fait des enfants de Dieu et des héritiers du ciel.»

» Les paroles du Magnificat nous donnent une vision nouvelle de la vie... C'est la vision d'une foi persévérante et cohérente, d'une foi devenue lumière de notre vie quotidienne, en ses jours tranquilles comme en ses heures tourmentées et difficiles.»

Au-dessus de la justice sociale

La veille de la fête de l'Assomption, le pape était allé célébrer la messe au couvent des clarisses d'Albano, dans le voisinage de Castelgandolfo.

Jean Paul II rappela, dans son homélie, le rôle important des contemplatifs dans la vie de l'Eglise et de la société :

«Je regarde avec confiance vos mains jointes dans la prière, et je confie à l'ardeur de votre amour la mission écrasante du souverain pontificat.»

» Si les clarisses ont quitté le monde, elles ne sont pas pour autant indifférentes à ses problèmes, surtout en ce temps de pollution morale dévastant l'humanité.»

» Que devons-nous faire ? Imiter le Bon Pasteur et nous employer sans répit pour le salut des âmes. Sans oublier la charité matérielle et la justice sociale.

» La charité la plus sublime, c'est l'engagement pour le salut des âmes. Et les âmes se sauvent par la prière et le sacrifice. C'est en cela que consiste la mission de l'Eglise.»

» A l'instar d'Abraham sur la montagne, les religieuses cloîtrées et les âmes consacrées doivent implorer du Très Haut miséricorde et salut.

» Et que ce soit une joie pour vous de savoir que beaucoup d'âmes se sauvent précisément à cause de votre prière.»

G. H.

Une commission Migros siège en nos murs

BIENVENUE À SION

SION. - Pour la première fois, à l'occasion de leur dixième séance, les membres de la commission des statuts de la Fédération des coopératives Migros siègeront à Sion. Hier soir, ils furent reçus par Migros-Valais. Après avoir visité, sous la direction de M. André Décaillet, la Maison du Diable et y avoir dégusté un apéritif, les membres furent conviés à un souper valaisan préparé et servi avec le talent qu'on lui connaît par M. Aloys Bonvin.

Cette commission qui comprend deux membres de chaque coopérative régionale (un pour l'administration, le deuxième pour le comité coopératif) est présidée par M. Michel Sauthier, du Sommet-des-Vignes, assisté de M. Hans Tanner, secrétaire général de la FCM, Willy Kuhn, président de l'assemblée des délégués. La délégation de l'administration est représentée par son président, M. Pierre Arnold.

Le NF leur souhaite la plus cordiale bienvenue dans notre canton.



M. André Décaillet, propriétaire de la Maison du Diable, fournit à la commission réunie pour un apéritif les explications d'usage sur la célèbre bâtisse. Derrière lui, on aperçoit le D^r Georges Bollag, membre de la haute administration de la FCM (Fédération coopérative Migros) le D^r Willy Kuhn, président de l'association des délégués de la FCM, M. Jean Pignat, président du conseil d'administration de Migros-Valais ainsi que l'une des hôtesses.

LES VALETTES

Tante Eugénie est morte

BOVERNIER. - Celle que l'on connaissait dans la région de Bovernier sous l'appellation bien sympathique de «tante Eugénie», soit M^{me} Eugénie Rebord, est décédée au matin des fêtes d'août à l'âge de 95 ans.

M^{me} Rebord, épouse du tonnelier Théophile, mort en 1964, personnalité pittoresque lui aussi dans la vallée, était mère de sept enfants. L'un d'eux est décédé, les autres étant fixés aujourd'hui à Saillon, Réchy, Martigny-Bourg et aux Valettes où la défunte passa pratiquement sa vie entière.

M^{me} Rebord était connue de milliers de touristes du fait qu'elle venait depuis des décennies les abriter sur la route du Grand-Saint-Bernard. C'était une personne attachante, vive d'esprit, ne se plaignant jamais. Atteinte dans sa santé depuis plusieurs mois, elle fut hospitalisée à Martigny où la mort l'a surprise au terme d'une vie bien remplie.

Ses réparties étaient connues à la ronde, tout comme son extrême gen-

tillesse. Lorsque sa famille fête ses 90 ans au Sommet-des-Vignes, à Martigny, elle mit tout le monde au pied du mur en exigeant qu'on lui laisse payer la facture du repas intégralement. «Vous payerez le repas des cent ans ; c'est bien assez», s'était écriée l'étonnante Valaisanne qui va laisser plus d'un regret dans sa vallée.

Air-Glacières intervient au Wildstrubel

Avant-hier, il devait être 14 heures lorsque un hélicoptère d'Air-Glacières entreprenait le sauvetage d'une alpiniste blessée. Cette ressortissante bernoise avait fait une chute sur le glacier du Wildstrubel ; son épaule était fracturée. Elle fut transportée à l'hôpital de Frutigen.

Il disparaît dans une crevasse de 40 mètres

ZERMATT. - Un bien étrange accident s'est produit hier au Cervin. Alors qu'il escaladait la célèbre montagne, un alpiniste a disparu dans une crevasse profonde de quarante mètres. Il a réussi néanmoins à sortir du gouffre par ses propres moyens. Quelle ne fut pas la surprise des autres alpinistes de voir le rescapé de la crevasse poursuivre malgré tout l'ascension et réussir à gagner le sommet sans l'aide même de son piolet resté au fond du gouffre.

Survenus entre temps, les sauveteurs d'Air-Zermatt prirent finalement l'alpiniste à bord de l'hélicoptère pour lui épargner la descente après tant d'émotions.

Drogue

Lancement d'une campagne d'information

BERNE (ATS). - La consommation de drogues est en progression, le nombre des dépendants graves ne cesse d'augmenter (environ 5700 cas décelés) et la jeunesse est tout particulièrement atteinte de ce fléau. Parallèlement, le trafic de stupéfiants s'intensifie et les méthodes de transport sont de plus en plus raffinées. Pour faire face à cette évolution inquiétante, les autorités fédérales ont décidé de lancer une campagne d'information sur la drogue à l'échelon du pays tout entier. Dans les semaines à venir, une centaine d'articles consacrés à ce fléau seront remis à la presse par l'Office fédéral de la santé publique et dont le thème est : « Drogues : mieux connaître - comprendre - aider ».

De plus, la campagne comprend la publication d'un rapport sur les mesures préventives et thérapeutiques prises par les cantons en matière d'assistance aux drogués. Ce document donne pour la première fois un aperçu, pour l'ensemble du pays, des activités dans le domaine des mesures préventives, des consultations, de l'assistance, du traitement et de la réintégration de personnes exposées à la drogue, ainsi que de toutes les institutions de Suisse qui s'intéressent à ces tâches.

Maison d'éducation de Vennes

Où en est l'enquête ?

LAUSANNE (ATS). - Le rapport de la commission chargée de contrôler la gestion du Conseil d'Etat du canton de Vaud évoque, cette fois-ci, les incidents qui se sont produits à la maison d'éducation de Vennes, institution qui avait fait en son temps l'objet de vives critiques. Le Conseil d'Etat avait ordonné une enquête administrative. Celle-ci, récemment communiquée au gouvernement, n'a pas révélé de faute grave, mais a conclu au déplacement du directeur. Celui-ci sera très prochainement muté et occupera un poste de chargé de missions spécialement créé pour lui.

Actuellement, l'institution dispose encore de 32 personnes pour s'occuper de dix pensionnaires internes sur les quarante que la maison peut accueillir.

A la suite d'une vive réaction au sein de la commission, les commissaires ont posé au gouvernement trois questions :

- En fonction de la sous-occupation des pensionnaires de la maison d'éducation de Vennes, le Conseil d'Etat entend-il maintenir autant de personnel pendant l'enquête qui est en cours et qui ne se terminera probablement qu'à la fin de l'année ?

- Comment se fait-il que le directeur de cette maison soit déplacé au sein du même département pour occuper le poste nouvellement créé à son intention, alors qu'il n'a, semble-t-il, pas rempli ses obligations à Vennes et le Conseil d'Etat peut-il nous dire en quoi consiste ce poste de chargé de missions ?

- Le Conseil d'Etat peut-il renseigner les membres du Grand Conseil sur le résultat de l'enquête faite au sujet de l'administration de Vennes ?

Les réponses à ces questions sont attendues avec beaucoup d'intérêt.

Le Liechtenstein en fête

VADUZ (ATS). - Vaduz, la capitale du Liechtenstein, présentait hier une image peu habituelle. Mis à part les géraniums sur les rebords des fenêtres, les façades des maisons étaient égayées de drapeaux aux couleurs bleues et rouges de la maison princière. Le 15 août est en effet jour de fête nationale au Liechtenstein, en même temps que fête d'anniversaire du prince François-Joseph II. 1979 étant l'année de l'enfance, la fête était placée sous le signe de l'enfance et de la jeunesse. A cette occasion, Vaduz a été transformé en un mini-paradis pour les enfants, avec par exemple, un puzzle géant.

CONSEIL FÉDÉRAL

Prises d'otages et budget 1980 au menu

BERNE (ATS). - Hier, au cours de sa séance hebdomadaire, le Conseil fédéral a donné le feu vert à la préparation du projet de révision du Code pénal et du droit pénal militaire dans le domaine des crimes accompagnés de violence. Après avoir pris connaissance du résultat de la consultation, le gouvernement a chargé le Département fédéral de justice et police de remanier le projet élaboré par les experts à la lumière des avis reçus. La révision porte en particulier sur les prises d'otages. Elle prévoit des sanctions plus sévères en cas de séquestration et d'enlèvement. En revanche, les propositions des experts tendant à permettre la prévention des délits les plus graves dès le stade de leur préparation, qui se sont heurtées à un net refus, ne seront pas retenues.

Une telle disposition révélerait le danger d'une pénalisation des opinions, ce qui serait inadmissible dans notre Etat fondé sur le droit.

Suicide d'un expert soviétique

Il a été question, durant la séance, de l'affaire du citoyen soviétique trouvé mort, en avril dernier, dans un hôtel d'Aarau. On sait que le journal soviétique *Les Izvestia* avait accusé les services de renseignement suisses d'avoir « organisé » le suicide d'un expert soviétique qui prenait part à la Conférence internationale sur le cacao, M. Leonid Pantchenko. Après avoir été informé de toute l'affaire par M. Kurt Furgler, le Conseil fédéral a constaté que les autorités argoviennes ont agi dans cette affaire selon les prescriptions en vigueur et il rejette tous les reproches formulés du côté soviétique. Il a chargé le Département fédéral des affaires étrangères de rédiger une note pour l'ambassade d'URSS.

Le Conseil fédéral s'est d'autre part félicité de l'heureux dénouement du détournement d'un avion

Iberia à Genève. L'action des états-majors de crise peut être qualifiée de tout à fait satisfaisante. Au sujet de l'occupation de l'ambassade de Suisse à Mexico, le gouvernement a décidé que l'on tirerait la leçon de diverses agressions qui se sont produites ces derniers temps contre des représentations diplomatiques. Il faudra améliorer la collaboration avec les autorités locales et on étudie les mesures éventuelles en vue d'une meilleure protection des bâtiments, en outre, le Département fédéral des affaires étrangères a été chargé d'élaborer des instructions sur le comportement des diplomates en poste à l'étranger. Au sujet de la livraison éventuelle à l'Argentine d'une installation à l'eau lourde par la maison Zulzer, le Conseil fédéral attend le retour de la délégation suisse prévu pour aujourd'hui. MM. Uanger, directeur de l'Office fédéral de l'énergie, et von Arx, du Département fédéral des affaires étrangères, rendront compte de leur mission à Buenos Aires. Le Conseil fédéral examinera alors la question de ce projet d'exportation de matériel nucléaire, qui est soumis aux dispositions du traité de non-prolifération des armes nucléaires.

Budget 1980 : compression des dépenses

Un autre projet examiné était le budget de la Confédération pour 1980. Le Conseil fédéral a décidé la mise en route d'une nouvelle étape de compression des dépenses par voie de modification d'arrêtés et de lois. Il a donné mandat aux départements de présenter des propositions au sujet des économies possibles dans leurs budgets respectifs. Il reprendra, quand il aura en

main les propositions des départements, l'examen du budget 1980.

Au sujet de notre approvisionnement en essence, le gouvernement a entendu un exposé de M. Honegger, qui a déclaré qu'il n'y avait pas, pour l'instant, de difficultés graves à signaler. La situation n'en demeure pas moins, à moyen terme, instable et difficile à prévoir. Un élément positif toutefois : la tendance à la hausse a pu être freinée dès la mi-juillet.

Mesures en faveur de l'agriculture

La révision du régime des allocations familiales aux travailleurs agricoles et aux petits paysans sera soumise aux Chambres. Le projet est prêt et le Conseil fédéral l'a approuvé. Il prévoit une augmentation des allocations pour enfants et un relèvement de la limite de revenus pour l'octroi des allocations. En outre, le régime des allocations sera étendu aux petits paysans exerçant leur activité à titre accessoire. Deux rapports à l'Assemblée fédérale ont été approuvés : celui concernant la situation économique extérieure (un peu plus optimiste que le précédent) et celui ayant trait au tarif d'usage des douanes. Le Conseil fédéral a d'autre part proposé aux Chambres l'adhésion de la Suisse à la convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine et leur a soumis le projet de construction d'un nouveau bâtiment administratif à Zurich.

Le gouvernement a aussi pris connaissance du rapport de la délégation suisse à la Conférence internationale sur les réfugiés d'Indochine. Il s'est félicité de l'accueil positif que cette conférence a eu. Les services compétents examineront la participation de la Suisse aux efforts en faveur des réfugiés.

CHAR 68

Le crédit demeure bloqué Conclusions d'une sous-commission

BERNE (ATS). - La fabrication de la quatrième série de chars suisses 68 ne devrait être achevée que lorsque l'évaluation des défauts et des possibilités d'y remédier sera définitive et les essais à la troupe suffisamment concluants. C'est à cette conclusion qu'est parvenue la sous-commission de la commission des affaires militaires du Conseil national. Cela signifie le maintien du blocage du crédit pour la quatrième série, ordonné par le Département militaire fédéral, jusqu'à ce que l'enquête concernant les défauts soit arrivée à des conclusions définitives. Le crédit prévu se monte à 120 millions, solde d'un crédit global de 207 millions.

En ce qui concerne les grandes lignes du déroulement de l'acquisition du char 68, on peut, d'ores et déjà, et sans vouloir anticiper sur l'évaluation globale, affirmer que toutes les phases de l'acquisition étaient caractérisées par les faits suivants : il a été proposé un système d'arme qui n'a été soumis aux essais que partiellement, on a fait valoir des considérations qui n'étaient pas uniquement d'ordre militaire.

Ce cours des événements sera présenté par la sous-commission en détail, car c'est bien lui seul qui permettra de comprendre pleinement les difficultés actuelles.

Le fait que le char 68 ne correspond que partiellement aux espérances demandée une réponse à la question de savoir si la conception prévoyant des divisions mécanisées équipées pour pouvoir réussir des contre-attaques, est encore réalisable. C'est dans un chapitre spécial que la sous-commission prendra position à ce sujet.

Se fondant sur de telles considérations, la sous-commission formulera, pour le 4 septembre, une série de recommandations à l'intention de la commission des affaires militaires. Par une analyse soignée des faits et une évaluation réaliste, elle s'efforcera de contribuer à la recherche d'une issue satisfaisante des difficultés hélas considérables.

Rawyl

Manœuvre dans le Simmental

BERNE (ATS). - Avant que les Chambres fédérales se prononcent sur la poursuite des travaux de la N 6 à travers le Simmental et sur la construction du tunnel du Rawyl, l'association «Pro Simmental» a décidé de leur adresser une pétition. La récolte des signatures a déjà commencé. Selon le texte de la pétition, Pro Simmental exige que «le tunnel du Rawyl et l'autoroute à travers le Simmental soient retirés du programme des routes nationales», ceci à fin de préserver le paysage du Simmental et de conserver à cette région son caractère de zone de loisirs. Pro Simmental estime que le Valais sera «suffisamment doté en matière de réseau routier» après la construction de la N 9 / N 12, du tunnel de la Furka et de la nouvelle route entre Gampel et Goppenstein. Pro Simmental propose de remédier aux difficultés de circulation dans le Simmental en améliorant le réseau des routes principales.

(réd.). - Que l'association «Pro Simmental» soit soucieuse de protéger son environnement, voilà un souci bien louable et respectable. Qu'il nous soit permis toutefois de trouver bien cavalière sa compétence à juger notre réseau routier suffisamment doté ! Que «Pro Simmental» englobe la N 9 et la N 12 dans un réseau routier, cela nous paraît fort judicieux, mais lorsque cette association, bénéficiant de connaissances approfondies en matière de besoins valaisans, y adjoint le tunnel de la Furka et la nouvelle route Gampel - Goppenstein, l'ironie ne tarde pas à faire surface. Confondre un réseau routier avec un réseau ferroviaire, voilà de quoi laisser pantois plus d'un citoyen...

Qu'il nous soit également permis de relever que le projet de construire la N 6 remonte à 1960, époque où on la jugeait déjà nécessaire et comme faisant partie d'un tout. Le Rawyl n'est, en fait, pas dû au hasard, est-il encore besoin de le préciser ?

L'Institut suisse de droit comparé devient réalité

BERNE (ATS). - Le conseiller fédéral Kurt Furgler, chef du Département fédéral de justice et police (DFJP), et le conseiller d'Etat Raymond Junod, qui est à la tête du Département vaudois de l'instruction publique et des cultes, ont signé hier après-midi l'accord réglant, entre la Confédération et le canton de Vaud, la construction et l'exploitation de l'institut. Celui-ci sera situé à Lausanne-Dorigny.

Ce centre de recherches juridiques aura pour tâche d'effectuer des études de droit comparé, de donner des avis de droit dans des questions de droit international et de réunir une certaine documentation qui, jusqu'à présent, faisait défaut en Suisse.

Le bâtiment se trouvera à proximité immédiate des nouvelles constructions abritant la faculté des sciences humaines de l'université de Lausanne. Il sera construit par le canton de Vaud et devrait être prêt à entrer en service en automne 1981. La Confédération et le canton de Vaud se partageront les frais de construction, qui s'élèveront à quelque 7 millions de francs selon les devis. L'exploitation incombera à la Confédération, le coût en est évalué à 2,3 millions de francs par an.

Le directeur de l'institut sera élu cet automne par le Conseil fédéral.

Transmission des informations par voie optique

L'avenir est à la fibre de verre

BERNE (ATS). - L'Avenir de la transmission des nouvelles est représenté par des systèmes de transmission par voie optique avec la fibre de verre comme conducteur.

La FSJ s'enquiert du sort de journalistes argentins disparus

BERNE (ATS). - La Fédération suisse des journalistes (FSJ) a demandé au président argentin Jorge Videla des renseignements sur le sort d'environ 60 journalistes disparus dont il n'est plus possible de recevoir de nouvelles depuis la prise du pouvoir par le gouvernement actuel en Argentine en 1976. Par ailleurs, la FSJ exige que tout journaliste en état d'arrestation sans que des accusations aient été portées contre lui soit immédiatement libéré. Ou alors, il doit être accusé et déféré à un tribunal. Les journalistes arrêtés - conformément au droit argentin sur les droits politiques - ont droit à une «option» sans délai, c'est-à-dire la possibilité du choix d'un exil en lieu et place de la prison.

● MONTREUX (ATS). - Le premier rendez-vous mondial des vélodistes aura lieu samedi et dimanche (18 et 19 août) aux Rochers-de-Naye, organisé par le Delta-Club de Lausanne.

EN BREF

● BALE (ATS). - Le référendum lancé à Bâle contre l'introduction de la limite du 50 à l'heure dans les localités a échoué. Il n'a en effet pu réunir que 1883 signatures valables sur les 2000 nécessaires. Cette nouvelle limitation de vitesse avait été approuvée par le Grand Conseil bâlois le 27 juin dernier. Un seul député, ancien garagiste et représentant de l'Action nationale, s'y était opposé.

● LA CHAUX-DE-FONDS (ATS). - Le Service civil international (SCI), organisation pacifiste représentée dans 21 pays, réclame dans une pétition lancée sur le plan international à l'occasion du 100^e anniversaire du fondateur du SCI, Pierre Ceresole (17 août 1879) une amnistie pour tous les objecteurs de conscience en Suisse jusqu'à l'introduction d'un service civil.

Cette pétition exhorte la Suisse à trouver «enfin une solution au problème des objecteurs de conscience» et demande que ces derniers ne soient plus incarcérés mais aient la possibilité, à l'instar de ceux d'autres pays, d'accomplir un service civil utile à la collectivité.

● BERNE (ATS). - A la suite de l'appel lancé le 21 juin 1979 par les quatre œuvres suisses d'entraide, la Croix-Rouge suisse, Caritas suisse, l'Entraide protestante suisse et l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière, la population suisse a fait des dons d'un montant de 22 millions de francs en faveur des réfugiés. 10 millions ont été versés aux œuvres directement et 12 millions à la Chaîne du bonheur de la radio et télévision, précise un rapport publié par les quatre œuvres d'entraide.

● ZURICH (ATS). - Le Gouvernement zurichois a décidé d'accorder à la Croix-Rouge suisse une somme de 100 000 francs prise dans le fonds d'utilité publique pour l'aide humanitaire aux victimes de la guerre au Nicaragua.

Le Conseil exécutif du canton de Berne a alloué pour sa part une contribution de 20 000 francs.

● LAUSANNE (ATS). - A en croire le procureur général du canton de Vaud, il n'y a en ce moment pas de problème grave pour le parquet, si ce n'est l'augmentation de la criminalité économique. Les hommes chargés de débrouiller les affaires financières ne sont pas formés pour le faire.

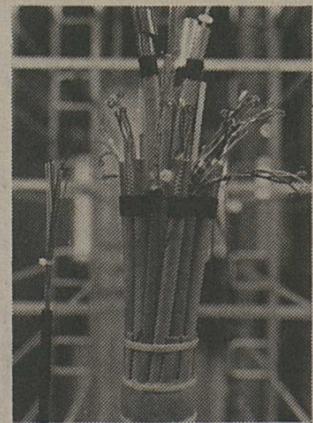
Le procureur souhaite qu'un nouveau juge informateur itinérant, spécialisé dans le domaine financier, soit nommé, afin d'y voir plus rapidement clair dans ces affaires souvent fort compliquées.

● BERNE (ATS). - L'ordonnance révisée concernant les chauffeurs est prête et vient d'être soumise aux cantons, qui ont jusqu'au 30 septembre prochain pour donner leur avis. Le nouveau texte, révèle le Département de justice et police, prévoit une réduction de la durée maximum de la semaine de travail qui ne serait plus que de 47 ou 48 heures au lieu de 50 pour les conducteurs professionnels de véhicules automobiles. En outre, une pause devrait succéder à quatre heures consécutives de conduite, règle qui vaudrait aussi pour les conducteurs professionnels indépendants. Enfin, tout chauffeur professionnel devrait passer un jour par semaine sans conduire. L'ordonnance révisée pourrait entrer en vigueur, après avoir été approuvée par les Chambres, au plus tôt le 1^{er} janvier 1981.

● GENEVE (ATS). - Une campagne internationale pour la réduction de la durée du travail sera mise au point la semaine prochaine à Genève par la Fédération internationale des organisations de travailleurs de la métallurgie (FIOM).

Venus de 30 pays, cent dirigeants syndicaux de la métallurgie et de l'industrie de transformation des métaux participeront, de mardi à aujourd'hui, à une conférence qui coïncidera avec le 25^e anniversaire d'une autre campagne de la FIOM : celle de la semaine de 40 heures et de cinq jours pour les travailleurs de l'industrie dans les pays développés.

Pour M. Rebhan, une réduction de la durée du travail «est plus urgente que jamais». Pour lui, sans réduction des heures de travail, les nouveaux progrès de la technologie feront perdre des millions d'emplois. Par ailleurs, les travailleurs méritent d'avoir davantage de loisirs pour mieux jouir de la vie.



Ce petit câble à transmissions optiques peut servir, comme l'ancien en service actuellement, 30 000 abonnés.

Dramatique explosion d'un bateau Le pilote l'échappe belle

LAUSANNE (ATS). - Mardi vers 9 h. 20, le pilote d'un canot à moteur s'appretait à quitter le port de plaisance de Vidy, sous Lausanne, pour une promenade sur le Léman. Le moteur tournait au ralenti. Après avoir largué les amarres arrière, le pilote accéléra et le moteur, de 170 chevaux, explosa pour une raison que l'on ne s'explique pas. Le bateau prit feu avant que le pilote ait pu utiliser l'extincteur qu'il avait à bord. L'essence enflammée qui coulait sur l'eau bouta le feu à trois autres embarcations amarrées à proximité.

Souffrant de brûlures aux cuisses et aux jambes, le pilote a été transporté au Centre hospitalier universitaire vaudois. Les quatre embarcations, en matière plastique, sont hors d'usage et les dégâts sont importants.

Il négociait avec l'OLP...

Démission de M. Young

WASHINGTON (ATS/Reuter). - M. André Young, représentant permanent des Etats-Unis aux Nations unies a remis sa démission au président Carter.

Il l'a annoncé lui-même hier soir après avoir vu le président à la Maison-Blanche.

M. Young a déclaré à la presse, au Département d'Etat à Washington qu'il avait demandé au président de l'autoriser à se démettre de ses fonctions.

La conférence de presse a été retransmise en direct à New York par l'intermédiaire du système de communications du Département d'Etat avec la mission des Nations unies.

M. Young a remis sa démission à la suite des critiques dont il fait l'objet après avoir rencontré le 26 juillet dernier à New York M. Zehdi Labib Terzi, observateur de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP) aux Nations unies.

General Motors au secours de Chrysler

DETROIT (ATS/AFP). - General Motors, numéro un de l'automobile aux Etats-Unis, a accepté de venir en aide à son concurrent Chrysler Corporation, menacé de faillite.

GM a annoncé mardi que sa filiale financière, General Motors Acceptance Corporation, va acheter 230 millions de dollars d'effets commerciaux à son homologue, la Chrysler Financial Corporation, afin de contribuer à la reconstitution des liquidités de Chrysler.

Ce n'est pas la première fois que General Motors vient au secours d'un concurrent. Le géant de l'automobile avait déjà apporté une aide financière à American Motors il y a quelques années, quand celle-ci se trouvait en difficulté.

● WEST PALM BEACH (Floride) (ATS/AFP). - Une mère, de nationalité haïtienne, et ses cinq enfants, qui cherchaient à entrer illégalement aux Etats-Unis en compagnie de onze autres Haïtiens, ont péri noyés, lundi matin, à quelques encablures des côtes de Floride.

Apercevant une vedette des douanes, les deux passeurs professionnels qui avaient pris le groupe à bord de leur petit bateau, moyennant paiement de 550 dollars par personne, prirent peur. Pistolet au poing, ils ordonnèrent aux adultes de sauter du bateau avant de jeter les enfants, âgés de 4 à 11 ans, à la mer.

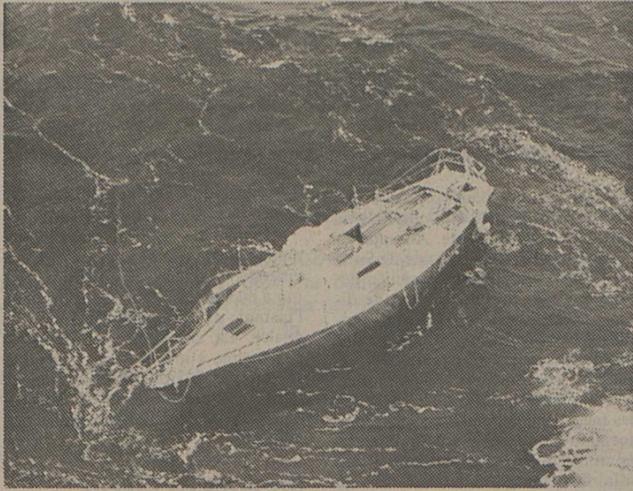
Les deux passeurs ont été arrêtés et inculpés de meurtres avec préméditation.

● CHAMONIX (ATS/AFP). - Un record d'affluence a été battu hier au Mont-Blanc puisque 300 personnes ont réussi à atteindre le plus haut sommet européen par une belle matinée de 15 août.

Le beau temps exceptionnel de cette saison estivale est d'ailleurs à l'origine de cet extraordinaire engouement pour le Mont-Blanc qui reste l'ascension la plus convoitée.

● BELGRADE (ATS/AFP). - Quatorze personnes sont mortes et 48 autres ont été blessées en Yougoslavie dans une collision entre un autocar et un poids-lourd, sur la route de Novi Sad à Ruma, à 60 km au nord-ouest de Belgrade, dans la nuit du 14 au 15 août.

● WASHINGTON/VEVEY (ATS/AFP). - La compagnie helvétique «Nestlé» s'est déclarée prête à fournir au prix coûtant, c'est-à-dire sans bénéfice, pour l'équivalent de 500 000 francs suisses de lait diététique pour les enfants. Cette action répond à l'appel à l'aide internationale lancé le 20 juillet par le secrétaire général de l'Organisation des Etats américains (OEA), M. Alexandro Orfila. Dans cet appel il avait notamment déclaré: «Le peuple du Nicaragua a besoin d'une aide humanitaire rapide et efficace de la part de tous, sans distinction d'idéologie ni d'aucune autre considération.»



Entre l'Angleterre et l'Irlande Tragique régates 17 morts, 25 bateaux disparus

BERNE (ATS/Reuter/AFP). - Le bilan des victimes de la tempête qui a sévi en mer d'Irlande, frappant les quelque 300 voiliers engagés dans la course du «Fasnet», pourrait encore s'alourdir et le chiffre de 17 morts arrêté hier soir par les organisateurs ne saurait être hélas que provisoire. Des trois bateaux suisses participant à la course, les équipages des «Silver Apple» et «Assidou II» sont sains et saufs, tandis que les navigateurs du «Milene III», qui est porté manquant, selon des informations de Londres, pouvaient également être considérés comme sauvés.

Vingt-cinq des 306 bateaux participant à la course étaient toujours portés disparus hier soir. 21 bateaux ont sombré ou ont été abandonnés par leurs équipages dans la tempête, une des pires de l'histoire de la navigation de plaisance, avec des vents de force 10 et des creux de 12 mètres.

Des hélicoptères et des avions de la «Royal Air Force» ont survolé la mer, plus calme hier, tandis qu'une flotte de navires patrouillait à rechercher des bateaux dont on est sans nouvelle.

«Beaucoup d'entre eux sont peut-être allés se réfugier dans des zones plus calmes en attendant la fin de la tempête mais nombreux sont ceux qui courent sans radio et nous n'avons donc aucun moyen d'entrer en contact avec eux» a expliqué un sauveteur de la marine britannique.

La course du «Fasnet» part de

● TOPEKA (KANSAS). - Mgr Lefebvre a évoqué une possible réconciliation avec le Saint-Siège, hier au cours d'une conférence de presse à Topeka (Kansas).

Cowes, dans l'île de Wight, contournent le roc de Fastnet, au large du sud de l'Irlande et se termine à Plymouth, où le «Condor» est arrivé



Parmi les bateaux victimes de la tempête figure «Ariadne», que l'on voit sur notre photo de gauche, dématé et à la dérive. Sur notre photo de droite, le sauvetage de son skipper, l'Américain Frank Ferris. Ce dernier décédera hélas à son arrivée à l'hôpital.

premier mardi. C'est la première fois, depuis la création de cette épreuve, en 1925, que des navigateurs se noient. En outre, près de 140 d'entre eux, repêchés en mer, ont dû être soignés.

Les organisateurs ont refusé l'argument selon lequel la course n'aurait pas dû avoir lieu. Ils ont démenti également que certains bateaux

aient été trop petits pour participer à l'épreuve.

M. Alan Green, secrétaire du «Royal Ocean Racing Club» a assuré que les règles avaient été observées et que la taille des bateaux correspondait à celle exigée par les normes de sécurité. Il a ajouté que ces courses continueraient à se disputer.

Dakhla, nouvelle province marocaine

RABAT (ATS/AFP). - Le Maroc compte depuis le 14 août une province de plus, celle de Dakhla, a annoncé un communiqué officiel publié hier à Rabat. Cette province est la 40^e du royaume.

Les Marocains ont rebaptisé la Tisis-el-Gharbia «Oued Eddahab» (Rio de Oro), mais ils ont donné selon leur habitude le nom du chef-

lieu à la nouvelle province. Dakhla était la capitale du Sahara mauritanien.

Le Sahara marocain compte désormais quatre provinces: El Ayoun, Smara, Boujdour et Dakhla.

M. Charif Dlimi a été nommé gouverneur de la province de Dakhla par le roi Hassan II.

Située dans la partie méridionale

de l'ancien Sahara espagnol, la région de Dakhla s'étend sur 90 000 km², et compte environ 18 000 habitants presque tous nomades. Joux-tant la Mauritanie elle avait été rattachée il y a trois ans et demi à ce pays lors du partage résultant des accords de Madrid de novembre 1975. Le Maroc s'était attribué les régions nord.

Des élections législatives se dérouleront prochainement dans la nouvelle province marocaine de Dakhla, annonce-t-on hier de source officielle à Rabat.

Nouakchott-Alger: on renoue

Alors que M. Ahmed Taleb el Ibrahim, ministre-conseiller du président algérien Chadli Benjedid, était reçu à Nouakchott, la Mauritanie et l'Algérie sont convenus mardi de rétablir leurs relations diplomatiques. La reprise de celles-ci, rompues rappelle-t-on en mars 1976 à la suite de la reconnaissance par le Gouvernement boumédienne de la République arabe sahraouie démocratique (RASD) était une conséquence généralement attendue de l'accord d'Alger conclu le 5 août dernier entre la Mauritanie et le Front Polisario, soutenu par l'Algérie, par lequel la Mauritanie sortait de la guerre et renonçait à toute revendication sur le Sahara occidental.

M. Bakhtiar donne six mois à Khomeiny

«Sa bêtise insondable le perdra»...

PARIS (ATS/AFP). - L'ancien premier ministre iranien, M. Chapour Bakhtiar, a déclaré lundi, au cours d'une interview à l'AFP, que «l'affaire Khomeiny serait réglée d'ici cinq à six mois».

M. Bakhtiar, qui a été condamné à mort par contumace par les tribunaux islamiques, s'est déclaré convaincu que «le régime de Khomeiny tombera très vite, non par le génie des opposants, mais par la bêtise insondable des gouvernants dont, selon lui, la politique conduit à «une explosion». M. Bakhtiar s'est déclaré prêt à donner «le coup de grâce final à ce régime». Il a réaffirmé son intention de rentrer en Iran pour «prendre en main le gouvernement dans la mesure où, démocratiquement, cela est possible».

Il a nié tout contact avec le shah dont il ne pense pas qu'il puisse rentrer en Iran.

«Khomeiny n'a aucune chance de pouvoir organiser l'Iran. C'est un homme ignare, inculte, borné et buté.»

Barrage de Morvi: on parle de 30 000 victimes

NEW DEHLI (ATS/AFP/Reuter). - La région de Morvi, dévastée samedi par la rupture d'un barrage, s'éveille d'un cauchemar et comptait ses morts hier, alors que toute l'Inde fêtait le 32^e anniversaire de son indépendance. Cinq jours après la catastrophe, le bilan reste toujours incertain, car les opérations de sauvetage sont rendues des plus difficiles par l'ampleur du sinistre.

Alors que les autorités indiennes ont officiellement annoncé mardi soir que 500 corps avaient été dégagés par les sauveteurs, des informations, parvenues à New Delhi, faisaient état de centaines, voire de milliers de victimes se trouvant encore sous les décombres. M. R. K. Amin, secrétaire général du parti Janata, secrétaire du premier ministre Charan Singh, n'a pour sa part pas caché que le bilan de la catastrophe pourrait être lourd, en précisant que le nombre des morts serait d'au moins 30 000.

Une ville fantôme

Interrogée par l'ATS, la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge a déclaré que 150 000 personnes environ auraient été touchées par la rupture du barrage. En effet, les inondations n'ont pas touché la seule ville industrielle de Morvi, qui compte quelque 60 000 habitants, mais également les 17 villages des environs, lesquels sont toujours isolés par les flots.

Les sans-abris de ces régions sont actuellement secourus par la Croix-

Rouge indienne, tandis que des vivres ont été parachutés par des hélicoptères de l'armée indienne et distribués par la protection civile.

La ville de Morvi, dont 15 000 habitants ont été conduits dans des camps de secours, est devenue une ville fantôme sans eau ni électricité. Alors que la recherche des corps s'est poursuivie mardi dans les rues

de la ville et des environs immédiats, l'inspection des habitations a débuté hier. Les autorités indiennes n'ont toutefois pas dressé un nouveau bilan de la catastrophe dont les dégâts, estime-t-on, pourraient atteindre quelque 30 millions de dollars. En outre, le gouvernement de l'Etat de Goudjerate a ordonné une enquête judiciaire portant sur l'origine de la catastrophe.

Nouvel atout de poids pour la flotte soviétique

LONDRES (ATS/AFP). - L'Union soviétique développe actuellement un nouveau type de croiseur lourd à propulsion nucléaire, révèle la dernière édition de l'encyclopédie britannique spécialisée Jan's Fighting Ships.

Selon celle-ci, une douzaine de navires de cette classe, «puissamment armés» et jaugeant quelque 32 000 tonnes, pourraient être construits. Deux sont en tous cas en cours de fabrication aux chantiers de Leningrad, sur la Baltique, et le premier pourrait même commencer

ses essais l'année prochaine.

Le Jane's Fighting Ships 1979-1980 précise que ces croiseurs feront près de 250 mètres de long, qu'ils transporteront des avions à décollage vertical (probablement de type «Forger») et des hélicoptères. Ils seront également équipés de missiles anti-navires et anti-aériens, en plus d'une «formidable batterie de canons».

Le rédacteur en chef du Jane's, le commandant John Moore, rappelle que de tels bâtiments n'ont pas et n'auront pas d'équivalent dans l'«US Navy», maintenant que les plans du «Strike Cruiser» ont été enterrés.

Ce seront, ajoute-t-il, les premiers navires de surface militaires à propulsion nucléaire de la flotte soviétique.

D'une façon générale, le commandant Moore note que «la marine soviétique, en dépit d'une lourde bureaucratie, a réalisé un programme bien conçu de constructions nouvelles». Il se dit par ailleurs «préoccupé» par les «délais et l'inflation des coûts engendrés par les procédures bureaucratiques dans les pays occidentaux».

Pol Pot jugé pour génocide et massacres systématiques

BANGKOK (ATS/Reuter). - Neuf chefs d'inculpation ceux de «génocide et massacres systématiques» ont été retenus à l'encontre de MM. Pol Pot et Ieng Sary, jugés depuis hier par contumace à Phnom-Penh par les forces pro-vietnamiennes qui les ont chassés du pouvoir en janvier dernier, a annoncé Radio-Hanoi.

Les anciens dirigeants cambodgiens sont également accusés par le président du «tribunal révolutionnaire du peuple», M. Keo Chanda, d'être responsables de la mort de trois millions de personnes, de l'anéantissement de la culture nationale et de la destruction de l'économie.

Un contraceptif nasal

STOCKHOLM (ATS/AFP). - Un nouveau moyen contraceptif, s'administrant par vaporisation nasale, a été mis au point par des chercheurs de l'hôpital Akademiska d'Uppsala, près de Stockholm.

Vingt-sept femmes ont déjà expérimenté avec succès ce «spray nasal» pendant trois à six mois. Cette méthode contraceptive s'est en effet révélée efficace à 100% et ne provoque pas d'effets secondaires.

Des vaporisations nasales quotidiennes d'un demi-milligramme de gramme d'hormones agissent sur le cerveau, plus précisément sur l'hypophyse, et permettent d'enrayer l'ovulation.

Ce «spray nasal» a seulement un effet local et n'influe que sur l'hypophyse, contrairement à la pilule qui agit également sur d'autres organes et risque d'entraîner des effets secondaires.

Cette méthode a été mise au point, il y a un an, par des médecins de l'hôpital Akademiska.

Salisbury: «Nous irons à Londres»

SALISBURY (ATS/Reuter). - Reuter - réuni hier en conseil des ministres extraordinaire, le Gouvernement de Salisbury a accepté l'invitation des autorités britanniques à la conférence constitutionnelle sur le Zimbabwe-Rhodésie, qui s'ouvrira le 10 septembre prochain à Londres.

A l'issue de la réunion, un porte-parole du Gouvernement a indiqué que la délégation de Salisbury représenterait le «gouvernement d'unité nationale dans son ensemble plutôt que les partis politiques qui le composent». Il a souligné que le Gouvernement de l'évêque Abel Muzorewa avait accepté de se rendre à Londres à condition qu'aucun préalable ne soit posé.

● MELBOURNE (ATS/Reuter). - Un Australien qui tentait de battre le record du monde de vie commune avec des serpents a abandonné parce que, a-t-il dit, sa famille a plus besoin de lui que les reptiles.

Nick Le Souef, 34 ans, avait passé vingt-quatre jours en compagnie de vingt-quatre ophidiens dont la morsure est mortelle.

Le record est détenu par un Sud-Africain, avec cinquante jours.

● MIYAZAKI (ATS/AFP). - Les ingénieurs des Chemins de fer japonais ont expérimenté, mardi, un véhicule sur coussins d'air à moteur électromagnétique linéaire à une vitesse de 364 km/h sur une piste d'essai dans le sud du pays. Le ML-500, un engin de 10 tonnes, présenté par les Chemins de fer japonais comme le train du XXI^e siècle, a amélioré son propre record du monde de vitesse qui était de 347 km/h.

● ANKARA (ATS/AFP/Reuter). - La Turquie et l'Organisation de libération de la Palestine ont conclu hier un accord prévoyant l'ouverture à Ankara d'un bureau de l'OLP.

L'accord, qui a été signé par le ministre turc des affaires étrangères, M. Gundun Okcun, et le chef du Département politique (affaires étrangères) de l'OLP, M. Farouk Khaddoumi, stipule que trois des six représentants palestiniens bénéficieront de l'immunité diplomatique.

L'annonce de l'ouverture à Ankara d'un bureau de l'OLP doté d'un statut diplomatique a été accueillie dans les milieux politiques de Jérusalem avec «de vifs regrets».

RADIO-PIRATE MITTERRAND CHEZ LE JUGE

PARIS (ATS/reuter). - François Mitterrand, le numéro un du parti socialiste français, a été convoqué à comparaître le 24 août devant le juge d'instruction chargé de l'affaire des émissions de radio-pirate émises à partir des locaux du parti socialiste en juin dernier. C'est ce qu'on faisait savoir hier à la direction du parti. M. Mitterrand se rendra à cette convocation accompagné de M. Laurent Fabius, porte-parole du parti.

tère de la justice de jeudi dernier, une enquête officielle est en cours sur les émissions diffusées en opposition au monopole gouvernemental sur les ondes.

Un Tupolev 134 russe s'écrase au sol

MOSCOU (ATS/AFP). - Un avion des lignes intérieures soviétiques reliant Minsk (Biélorussie) à Tachkent (Ouzbékistan) s'est écrasé le 13 août dernier sur un terrain de bonne source à Moscou. Il n'y a aucun survivant. L'accident serait dû

à une collision aérienne.

L'appareil, un Tupolev 134 pouvant transporter 76 passagers avait à son bord notamment les 17 membres de l'équipe de football de Tachkent qui revenaient d'un match à Minsk, précise-t-on de même source.